

元三份每售零 張大八紙出日今 司公限有(港番) 無一一大:日督 號二四三道詩尼軒港香:址地 (線五十)一八一七五七五:機總話電 CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 四〇一五四三八:真佛 三一〇四四三八:居電防保一七一一八三八:真佛 〇八九六二七五:居電告員 印 承 司 公 限 有 務 印 利 有

1991

爲長壽之象徵,凡出生於1920、1932、1944、1956、1968、1980和 1992年的人仕都是屬猴,中國金幣總公司爲慶祝壬申(猴)年之到來, 照常出品大小金銀幣各六款,正面爲中國署名建築——滕王閣,背面爲近代、 現代著名國豐藝術家高奇峯(12安士金銀幣)、黃君壁(5安士金銀幣)、齋白石 (8克金幣)和馬爾(15克銀幣)之大作,鑄工精美,送禮收藏皆甚適宜。 由於發行量有限,請盡早訂購,先到先得。

12安土金幣 海校HK3 \*

1990

| 一出上个般 |                                       |
|-------|---------------------------------------|
| 与埃上金幣 | A A A A A A A A A A A A A A A A A A A |
|       |                                       |
| J J   |                                       |

| 中國壬申(猴)年訂購單         | 項目     | 無枚HK\$ | 數量(枚) | 全額HK\$                                |
|---------------------|--------|--------|-------|---------------------------------------|
| 姓名:<br>地址:          | 8克金幣   | 1,960  |       |                                       |
|                     | 5安士金幣  | *      |       |                                       |
| 身份證 <b>減</b> 鸌飛號碼 · | 13安士金幣 | *      |       | 47                                    |
| 電話號碼:               | 15克銀幣  | 260    | 2     |                                       |
| 支票號碼:               | 5安士銀幣  | 2,000  |       | , , , , , , , , , , , , , , , , , , , |
| <b>篆名:</b>          | 12安土銀幣 | 4,000  |       | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |

訂購方法: 請將表格填妥·連同劃線支票或銀行擴票寄至本公司。

\*註:此價格請向本公司童詢

|        | 項目 全球發行(枚) |
|--------|------------|
| 8克金幣   | 5,000      |
| 5安士金幣  | 99         |
| 12安士金幣 | 99         |
| 15克銀幣  | 10,000     |
| 5安土銀幣  | 1,000      |
| 12安士銀幣 | 500        |

發行:中國人民銀行 鑄造:中國造幣公司

總經銷:中國金幣總公司 代理:北京金幣有限公司



香港德輔道中141號國際大厦901-2室 電話:5459059(8線) 傳真:8151806

CONTAIN 船名 TIAN YAI TIAN YU SKY HOV

TRADE R TRADE R TRADE R

ACC BREAKBU 景收上海市 船名 WU SHAI SAN JIAN **WU SHAI** SAN JIAN

CY收貨站:

兼收 代辦

收貨站:油塘灣? (宏利收)

定期

1 湛江 | 粤2 中山

南港

資運服務

香港收貨站: 地址:香油 電掛:826 市場上早已減低評了,料得到港府拿山較果斷的措施出台

是制力的措施,可能是溫和輕淡, 個格的暴漲,則成效將十分有限。 是學發收樓花盤印費的措施, 個格的暴漲,則成效將十分有限。 是學發收樓花盤印費的措施, 是一些社會人士曾經建議對地 此東手。一些社會人士曾經建議對地 此東手。一些社會人士曾經建議對地 此東手。一些社會人士曾經建議對地 此東手。一些社會人士曾經建議對地 此東手。一些社會人士曾經建議對地 此東手。一些社會人士曾經建議對地 時一十分有限。目 一些社會人士曾經建議對地 一些社會人士曾經建議對地 一些社會人士曾經建議對地 一些社會人士曾經建議對地 一些社會人士曾經建議對地 一些社會人士曾經建議對地 一些社會人士曾經建議對地 一些社會人士曾經建議對地 一些社會人士曾經建議對地

時

出指

期

個

# 美經濟 備受輿論 壓力

3283 上午定量 354.40 下午定量 354. 50 354. 75 香港收市 倫敦收市

鹽 柏爾 和置 木孔港 民儿堂和春 甘地 占 經 逆首 奉 33. 90 34.00 34.25 9.95 14.60 8.80 23.70 21.40 12.50 20.20 10.20 34. 25 10. 00 14. 60 8. 90 23. 75 ,21. 45 12. 55 20. 25 10. 20

日二初月十年未辛曆農

港

反

通脹

措施未足做

開東埔寨問題 東埔寨問題 ・越南方面將

**江澤民李鵬接受邀請適當時訪** 

頂

設辰陸

會和東協議包

空鵬印與五文次

魚台國賓館芳非苑同越加了會談。

京東電致昨鵬李 相首任澤宮賀祝

炒而地字還年有

會議開建

雙邊貿易 減 將 推 動 雙 減 是 兩 國 屬

同默勒曼

**大**使

定任免下大會常務

在京

(時間的邊貿只集工之前,追股時期) - 遊園地四千萬人工,靈南邊貿總額

酉

来的一個縣一家幽營公司的獨家經過境縣市洽談生意。 到二十七個縣市。外商可以進入上與南省政府決定進一步放寬邊境貿年以後,邊貿又進入新的發展時期之間。 華人民共和國駐 華人民共和國駐 提特命全權大使。 二、免去安惠侯 一、免去安惠侯 的中華人民共和國駐蘇維 職務。 解維埃社會 的中華人民

權大使兼駐巴勒斯坦 與用華人民共和國特命全 與用華人民共和國駐阿爾 一三、免去朱應鹿 一三、免去朱應鹿 一三、免去朱應鹿 一三、免去朱應鹿 【本籍昆明六日事章】 華人民共和國駐突 尼斯共和國特命全權大便。 如、第五國主權大便。 如、第五國主權大便。 人使兼駐巴勒斯坦國特 企權大便。 人使兼駐巴勒斯坦國特 大使。 務等命全權

正明是是一个 

梅杜與民澤江 會

胃談,雙方就中越關係和國際形勢交換了天上午在釣魚台國賓館同越共中央總書記【據新華社北京六日電】中共中央總書記

劃 悏 此表示贊成。 即就兩國兩黨關係的指導·雙方同意結束過去,實中國官員介紹,江澤民在 所决。總之,中國主 開係,成熟一項做一 發,當前要注意有 大量的工作要做。 工澤民說,中越即 H導原則達成了一致 · 實現兩國兩黨關係 H 医在會談時說 · 昨天於

謝。他說,他和李鵬總理將與總理在方便的時候訪問越上,杜梅總書記代表越南方面



他說,雙方可以互相坦誠和自由地就此類問題對話這一事情仍對美日關係表示樂觀。 「仍對美日關係表示樂觀。 「考招待會上承認,日本對美國貿易持續出現順差是個嚴重。 【美聯社東京六日電】宮澤賽一作為首相於星期三舉行的語的蘇聯居民地位問題。

坦誠和自由地就此類問題對話這一事實

醜

聞官員再度

冒頭

對

易

順

闡昨

美

新

首

相

新加坡和澳大利亞的十天訪問,此行本定於十一自宮星期二宣布,布什將擱置對日本、南朝鮮

寶寶印花稅提前到簽訂合同時徵收,同時港府昨天公布的新措施,包括將物業

進一步刺激建築物業市道。在道之前,進一步刺激建築物業市道。在道之前,將持續上升的心理因素。 將持續上升的心理因素。

# 

馬

3

英財相宣佈

和控制通展是政府的重要經濟政策,必須堅持,政府將要令英國領,必須堅持,政府將要令英國經濟,必須堅持,政府將要令英國經濟,必須堅持,政府將要令英國經濟,必須堅持,政府將要令英國經濟,必須堅持,政府的重要經濟政

擺脱衰退

為稱。四服至過 报 價上日收市

推了對蓋茨的任命。 代的「重任」・職是批批解明・以適應九十年與國中央情報局急需 際最新匯市股市 國 1. 6385 129. 80 354、40 下午定量 354、50 354、75 倫 尼全普通指数 1679, 00

置指國和世 太礼港美九 34. 00 34. 25 9. 95 14. 60 8. 80 23. 70 21. 40 12. 50 20. 20

馬克斯韋爾,一一本—梅納什一一,本—梅納什一一,於星期二一一本—梅納什一個納什一個,於是期二十一個,於星期二十一個,於是別特別的一個,然近社悉尼 馬 指牽涉軍 工透露暗殺 八售伊朗 榜

克斯韋爾葬禮 體在海上發

馬克斯

料性英文版書籍 「中國經濟」,馬克斯韋爾亦與中國內理。 一九八八年與國際者務,一九八八年與國際者務,一九八八年與國際者務關係。 一九八八年與國際者務關係。 一九八八年

資學的刷承立自

(社聯美)

國世界知名

要

渡邊拒辭派別首腦職

有強大的領導能力,卻未有提出強有力三作出任日本首相後的首次公開露面,【路透社東京六日電】官澤斟一在

宫澤同意不發行債券

各報的尖刻評論及政治諷刺文章,均把過選舉而恢復的,而我己贏得選民的信任。」迚)向日本人民道歉……但政治信任是可透宮澤說,1我(就與利古特股票醜聞有關

的抨擊。
的信心。新内閣班子受到了報界和各反對黨恢復人們對這個充滿受醜聞玷污議員的内閣恢復人們對這個充滿受醜聞玷污議員的内閣

閣

昨有爭

國及其他貿易夥伴的抨擊。本近乎完全禁止大米進口的政策

日本

輿論

的支持,使該書成功出版。明支持,使該書成功出版。明世界全面介紹現代中國明確的主張。他在一九八五人時任中國總理的趙紫陽會時,向世界全面介紹現代中國,向世界全面介紹現代中國, 領的向年是特概導線趙與馬別況 人合紫當克要

**文持者** 

高

銀行界關注

烏克蘭及摩爾多瓦 簽蘇經濟聯盟條約 · 艾爾巴喬夫總統和該多瓦總理穆蘭斯基在 克蘭總理福金和摩爾 前簽署了該項協議。

談判

23. 75 ,21. 45 12. 55 20. 25

損失。 ・ 因此,他的逝世對王黨來 ・ 国此,他的逝世對王黨來 「工黨議員,離別議會從商後 工黨議員,離別議會從商後 工黨議員,離別議會從商後 工黨議員,離別議會從商後

《議論與事實》周報記者採訪時說,很可能 《議論與事實》周報記者採訪時說,很可能 他們在店內推推撞撞是司空見慣的事。 在供應短缺情況下,莫斯科人已越來越。

,當時特區範圍僅三點五平方經濟特區在湖里正式破土動工項重要決策。翌年十月,慶門特區,這是中國對外開放的一下一個利區,這是中國對外開放的一

推明其的人

新的突破,將使該院的核聚變研環流器一號」進行改進,改進後目前核工業西南物理研究院的研

經貿合作進行探討。他認為,這議將就擴大雙邊貿易領域,加強率嵐清在會上說,第七次會

大型的合資項目簽定。
門大橋通車剪綵、屆時週將有《為中國最長的跨海大橋——盧

四期星

長部業商

成形

破明電。年商品

中

## 版四第

上課。 也不少學校條件仍很艱苦。圖為三河鎮新也不少學校條件仍很艱苦。圖為三河鎮新也不少學校條件仍很艱苦。圖為三河鎮新



退郷ン 多馬 之行被迫取消

沒有見過這麼大的洪水。十四歲的母親說,她從來一次內職職說:「我八

生衛星 證無

種床墊能助人從諸如失眠 會磁性床墊的公司說,這 会司的有關說法。這家出 一證實,該部已駁斥一家 一證實,該部已駁斥一家

船路能減你提供的各種

資溫服務·納修下此為週間

名片寄與香港開播灣葡萄29-31號

随量商業中心自輸用公開告公開公司收。

物理海

、牙鄭州、途經八百行,沿途採訪,他們、中國的連雲港出發

情地採寫反映人民意在提倡記者深入實際公兩名記者沿鐵路步行

自連雲港出

大陸橋

渡阳街

編纂論開度位於法體中部、是一個充滿活力的無代如市。 課職的權物與應成林立,其門如市、孫人華維不絕,遂嗣

養新時間的時報及食品、加上交通等化、到底可見排除等

做的行列。要在波伯銜找得一個字位泊率,是十分關聯的 · 數算你懷俸地描字泊好· 经多也只能停留计分離。 緩然 機構透露物亦只以於早上五時至十時半。而且等傾時間有 欄嚴格的機劃,基整斯提設有標示路牌壓裝可模學率於此。

關此,着你打算下午送班到沒有的,只會實際火事。

。繼續難職關的資料,未必有人被廣場,也未必有人會包除。 像,只有COM,随着摄涂的影响的解制市场解除,从等 **廣獨劉的結准資訊**。才可以向你濟是介配,深人到析。

CGM是你貨運信心的保證

福祉: 788 1156 - 開文保護: 744 3240 744 3246 744 3441

93155 Surpanes Codex, France, 機勝:(146-25-70-00 画文編輯:(1) +6-25-70-22 智漢代理:天鮮経済 九階異沙灘組635種果沙灘原場所 単808-811度・

遵在你了解情况很,相信必可作出销管扶押。

如果是100mm,我们就是有什么一定,但是10mm,我们就是10mm,我们是10mm。

程。京南部岩田、京南

冬立三初

(於研究。研究所的極地冰川、低溫生態、繁華,用以模擬南極的自然環境,開展各類四十攝氏度和六十攝氏度的低溫與超低溫實 南極自然環

新華

京總社舉行

慶祝

周歲

於華東江西省20年十一月七日

四革命的中心延安改四革命的中心延安改四革命的中心延安改

老量全、委社和國國會

自主經營、自員盈虧、自我約束、自我發展的銷合作社商業企業改革,就必須把企業推向市搞好國營和供銷合作社商業座談會」上說:要搞好國營和供銷合作社商業座談會」上說:要控的商品流通體系的目標,對批發體制進行深 糧食購銷 減少指令 極穩妥地減少指令性一想明年進一步調整糧有計劃、有步驟、積一觀調控。國家初步設胡平遺強調,要一圍,加強對市場的宏場的試點。

性計劃管理的品種和範圍 價格將調整

局格展發調協場市級初與域區央 

中國購新型貨機抵漏 **冶杉磯、上海至美國芝加哥的貨**力航空公司計劃用這架貨機開通 D——一型全貨機將投入中美月五日晚抵達上海的虹橋機場進公司引進的首架MD——一一在上海六日電」中國東方航空人中美航線接近運



部署查走私援机經濟秩序影部署查走私販販私士 海與廣東等地配合 

へ案

業,加快農業的深度 開發和廣度開發。 是聯產承包責任制。完 完善這個責任制和 所要十分注意穩定家 是聯產承包責任制和 與一分注意穩定家 與一分注意穩定家 |會化服務

殺滅愛滋病毒 在廣東江門 至两 通過科學

**班斯等病毒 研製成 業物**,由 順劑 江的湖

綱新民第

台獨 有决

獲用無得,致

最近在重**度視察**完整的系列;同時, 外提供大 田紀雲 強調穩定聯產承包制

當前重

闡述 農村 工 外提供大量的經濟信 作

1時、陸路和江河2時、陸路和江河2時、陸路和江河2時、陸路和江河2時

處,部、察商府,市方, 理並門銀、、上的針陸 日設組行稅法海海聯,上

台民進

定

第五十 四 安民進黨

國内前等一足人尹 毎所を於屋期一結束流亡生涯回 出於暴風雨天氣・剛 的……我看到的全是一片有些人是連人帶屋被冲走

微型摩打

為生產新一代可 (美聯社) 代可以進入人體內操作的微型 性,直徑只有零點一英寸,它 理,直徑只有零點一英寸,它 理,直徑只有零點一英寸,它

村丘与第5所专口以前,从日辖1、塔斯和中国遗界

社说,

版四第

墊床性磁試測部生衛星 益有康健對示顯據證無

· 來的民房 三河鎮新 )基本復課



放後災微迂

案竊爆人驚生發國哥

# 



(寨梯村)的大胆手法,令人對 導演王進留下深刻印象。《出**嫁女》** ン人/U題材特別・比酌者更具特色。 機位女主角清新可喜。 (軽減日報·短小額)

中國新一代五森金花 沈書/陶葉都/劇響/吉雲萍/池等號 ####

裡開

名片者與香港側翻灣東

船機能減外提供的名 資產服務 解解下此为

**開景高峰中心口標(PS** 

。 區災徽安往送被衣冬週的贈捐民市京北將 ,上路

版五第 冬立三初

全港哩一连完排美

新界藝芳與芳路223號新都會廣場五字樓 電話:4238389

必须常的好印象 招牌認任谢州城

潮州城集團成員恭候大駕光臨

潮州城漕樓業 訂座電話:7236226,7245383

香港銅鑼灣告士打進伊利莎伯太原二字標 訂座電話:8336678,8936788

九龍尖沙咀彌敦道68號金冠大原一至二樓 訂座電話:3110333, 3667755

潮钡城酒樓。 訂座電話: 3899028, 3414210

潮蒙城酒樓驚 九龍長沙灣道833號長沙灣廣場一字標 訂座電話: 7457655, 7438889

香灣海蘇路臺灣廣場六字標 訂座電話:4123988, 4123993

河川山大河川東 蔡芬 蔡芬典芳路223號新都會廣場至學標 訂廣電路: 4238389

潮地城酒樓粼 SUN OFTY CHILL CHOW RESTAURANT 澳洲警報莎့海河321-325號 321-325, Sussex Street, Sydney NSW 2000 Australia. Tel: (02) 2611839

A不公平了。 要香港人與其平 -六年港

全是拜英國政府所賜。英國政府強事實擺在眼前,香港之落入船民

行

期王

SEL



文 打字

位於九龍商業及購物中心交通方便全部豪華套房酒店設備資全每日房租200元起數 從資金每日房租200元起數 從公幹探觀台跑華衛住宿 2663322581 第月7822901 力類佐數道製液街123號3樓

福建傳興10年日後3万3廟2 宿2個連半台花園1600呎新 裝修傢低冷氣電話設備齊 全環境滑雅交通方便適台 中台辦事出所急售173萬免 側電5723141

急徵皮衣

徵水嚴新數本額, 監弧 皮 不 數千件, 香港或廣州交 貨 均 可。聯結電話: 深圳 351000 轉 1108, 1128, 1168 (於小 姐或曾小姐) 香港部部1510陳先生

徴

電腦打印針組件2萬套

型航: T2K 149045G1

東芝公司庫

TEL: 8335009

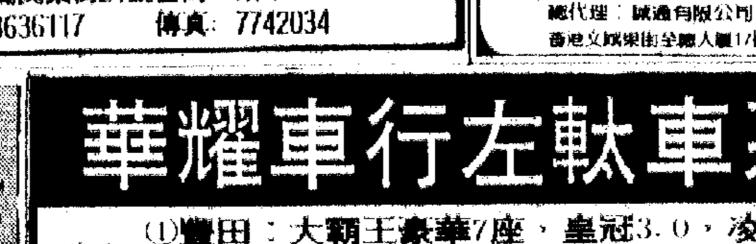
FAX: 572/403

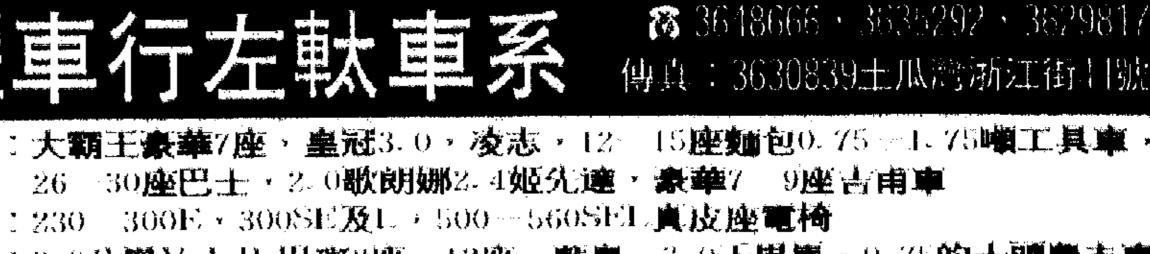




中国中江南 · 建村三十年 / 集 · 此指揮調

大量的士頭農夫車標準及四驅大特價 雙排座、吉普車、中型巴士、8噸貨車 可即日送車、或本港付運國内港口提貨





15座麵包0.75 ml.75噸工具業・ 9座占甫寧 真皮座電椅

3.0千里周,0.75**的土頭農夫庫** (5)富豪:940,760,740 (\*) 資訊:5251、5351、7351

,我們都感一般的一位領

首個綠化法

東

推 甌 業 造

著名評彈藝術家家庭事件



自路白慶島、, 然外石門海鰮劃 保側頭島區魚定護岸岸東的嶼:

日的就是為了2日的就是參與」。「儘管並非是 1,現在好像上了2斯言,她原本鬆2脚尖有節奏地踏 在這裡悄悄地蔓延, 要 作人員和外國留學生, 你人員和外國留學生, 你人員和外國留學生, 是先後建立起十幾家健 已先後建立起十幾家健 已先後建立起十幾家健 已,人時

要。健出智識主

(的面美當 1北而訓你 京來練步北 人股,壤已 十的可生秋

健時到的。

▶商品介紹廣告 - 高24 "x 2 "

小字36個,每天18元。

FAX: 8381171 8876647

8873550

每天特價100元

▶ 分類廣告・大字4個・

專線電話: 5726980



★ 57/9545冷或

高雅幽静、大小囊房, 設 備齊全、含訪港、在港經 商學智人土租用另特設可 炊。銅鑼灣關市負債附近。

1163119Ca II 8/3/流

傳真:3630839土瓜灣浙江街日號

福特及各款車 與馬· 高數車系 88年**翻新**皇冠·小鞘士

AMANO安勉勞自動打時機

法院協議中不規定法官地域來源比例,則文規定好,這是見仁見智而已。若在終審於規定好,這是見仁見智而已。若在終審的其體運作。 另外,有人批評協議缺乏彈性,這個的其體運作。 又沒有否定海外法官可以擔當終審庭法官又沒有否定海外法官可以擔當終審庭法官 定將來的香港終審庭法官探討。據已透露的條文,對今次的爭論,筆者

前蔓府日壊在往!顧財

,亂民結放但倡 疑匪安必吃實費。的政弱方問患的設力力,能士府為維 ! 了信導, 了警料氣必轉持 心致如。察竟,須移的

## 



"一半的遗返" 用包袱的心理 我是意,在是 家民意,在是

船理慷遭不民,港返台

## 合發汽車行

旺角通菜街217-223號麗明大廈地下B舖(近運動場道) 電話:3818222-4 傳真:3970899

海口辦事處地址:海口市龍華路36號海聯龍華大廈903室 電話:775104,794008 聯絡人:曲生勇、黃先生

電白縣聯絡處:電白縣水東鎮人民路72號 **電**話:527054 聯絡人:謝國華

豐田:12座、15座麵包車、大皇冠皇室型、超級豪華型、中巴26座 的士頭、雙排座農夫車、吉甫、姬仙達。

豐田產

日產:公爵、巴寧、的土頭、藍鳥、千里馬。

\*代客辦理送車至文錦渡、報關及各港口手續\*

:豐田、日產、三菱,各系列

:七座吉甫RJ77 :公爵VIP轎車

原廠質量保證

七座吉甫 V32

## 進安汽車行

遣返船民費用

全是拜英國政府所賜。英國政府強迫香事實擺在眼前,香港之落入船民灰網

新界荃灣大河道十一號地下

電話:4900677 傳真:4141090

> 凌志、91小期王 本田2.0雅廓左軚現貨

## 實運貿易有限公司

九龍旺角花園街211A地下(近太子站) 電話:3810331 傳真:3970101

BMW 91新款

\_\_\_\_ 5/8/10噸

**上** 真皮座,電腦裝備

吉普豪華7座

**免費送車文錦渡/香港碼頭** 供應國內三資企業

92年全新款

轎車・吉普・麵包車・農夫車・中巴・貨車

皇冠2.8 皇家級轎車 **建基** 麵包車12/15座

**工**中巴26座 柴油/汽油 吉普9座豪華型

.25順農夫車

VIP公爵 V6 3.0轎車 藍鳥2.0轎車

巴寧豪華8座 **企** 佳奔12/15座麵包車

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路 傳真: 4887387 (A) BENZ全新翻新

200E 300E 300SEL 420 SEL 500 SEL 560 SEL 

歴史悠

電話:7621688

信譽昭 傳真 瓜灣譚公道

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇 棉

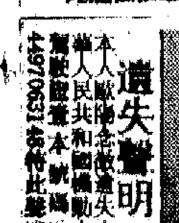
歡迎批發洽贖

西德奔馳 26年420SEL全自動冷氣285、000 88年300SE全自動冷氣295、000 全新91年300SEL全自動465、000 以上各車由德國原裝進口 內外保養如新歡迎暫車 減辦公館5752390成1163877時8757 近舊消經紀光潤 う徳

或 產

222 取壓面壓 222 取壓面壓 222 取壓面壓 動繁簡字紅層 動繁簡字紅層

字下湖,經大壩返·與晦溪公路相連主雄底,又從崖底,以從崖底上旅遊設施,開通



亥物業位 於

的地區。投

爾部索取

告

蓮泉輪,航次

玉米紫花圈。

五目抵港,提

孙介天内典我司

,逾期拍賣。

公司山東業務部

一八一七五七-五:話電機轉

盘快将i 妨礙路

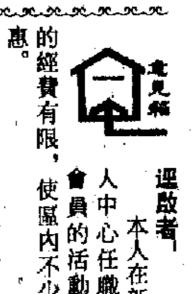
物業。但都很希望

應這個變化

屋

鲁

訴主任反映。記者已將有



日在鯉魚門公家庭日營,上灣「親子情融細

讀者建議 吸在該段路面髹

上黃線

中西區及離島家敎 合辦兩家庭敎育活動



樓幢三邨仙大黃 愁人令題問水滲 注關表此對署房

爲確保車輛質素,所有新車均停泊在有蓋停車場,專人管理及保養,定期檢查,保持新車出廠前的 最高品質水準。

NISSAN

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴 0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車。豪華及標準型轎車

香港鐵額道9-11號 九龍柯士甸道118-120號 斯界荃灣樂安街2-8號 合號汽車大厦 ☎368 8235(10線) ☎493 4151(6線) 中國業務部 ☎803 5328

新界元朗大馬路 240-242號福德樓 會 475 9241 (7線) 圖文傳真:☎834 5415 → 深圳市陳列室:深圳市人民北路126號物資大厦地下 **253620** 



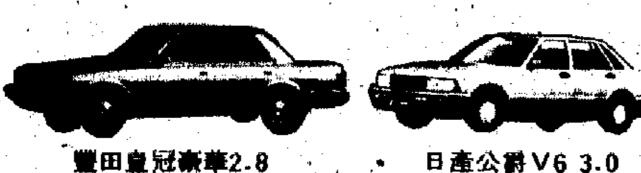
左軟「巴寧」VANETTE COACH ~7及8座位豪華旅行車

▶商品介紹廣告,高24"x2" 每天特價100元 ▶分類廣告・大字4個・ ·小字36個,每天18元。 專線電話: 5726980

8873550 FAX: 8381171 8876647

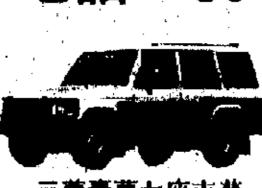
專營轉口國內左軚車輛・常備現貨・即日送交各海關」 信譽好・老字號・入口中國車手續麻煩・合群做得到★ 九龍紅磡差館里41至45號地下 傳眞:7645063

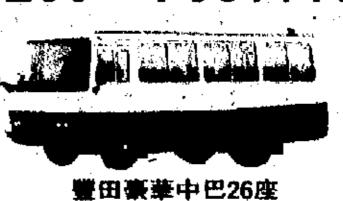
電話:3344266



日產藍鳥90新款 日產公爵V6 3.0











特別介紹:2000 C C 之中皇牌本田雅廊 EX2.0

**運椅,電窗,電鏡**,風油軟,先進設備,一應俱全。 ●精車:豐田2.8 皇家級、日產公爵 V. Y. P. 千里馬3.0i、藍鳥SGL、 本田雅廓2.0。

世界最暢銷四門小帽車之一本田"雅廓"HONDA ACCORD EX2000c.c.豪華小帽車,五前速手波。 中央門鎖,電窗,電門鏡連發熱線,傾斜可觸式風油軚(速度感應),冷暖氣,音響,前煙清洗器,設備---應俱全。

●麵包車:豐田12/15座、日產12座、日產巴寧豪華8座。 ●農夫車/的士頭:豐田、日產、五十龄0.5噸-1.75噸。 ●古昔車:豊田牌、三菱牌、日産牌。

'中國規格"底盤,廠方為輸往 中國市場而設計,經濟耐用,保 **随用家利益**,非一般水貨可比。

HONDA



金馬車行 金濤機械有限公司

三香港西灣河街8號 A 地下 電話:568 8197、569 3080≡ 圖文傳真: 567 1617

## 三部供應有限公司 華型八座。日野、實力、五十餘5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新 及翻新裝載機、推土機、吊機 、劃車、發電機

地址:香港新界上水馬會道52號地下 電話: 6733700 FAX: (852) 6708112

☆直接進口日本全新左駄車系,特設文錦渡送車服務☆

豐田:盧冠2.8盧家級,臺冠2.8棍波,十二座麵包車,的士頭農夫車,七座、 九座豪華吉普,26座豪華中巴

日產:92年新款VIP公爵·92年新款公爵·2.0藍鳥豪華型,0.75噸的士頭農夫車 巴寧豪華八座、九座、十座豪華吉普

三菱:92年新軟七座吉普電窗

## 全新左馱"豐田"

Raymond

電話:7600665

91年新數串系



起資訊價格平可顯內交收。 兼營組匠。和歷、批號價特 平。大埔道東盧大廈15輔。 單7881463 FAX7883065

**7**7366033 日本電子名錄 日本電子名錄 世界電傳用戶名譯 減損股計3900軟

詳列義國、加拿大一周四仟多家達口商名蘇 学列全美1利。UUU水源海地位与关村。55,000福德镇、電子等差益分别研划、全家23增。

合

介紹節目及

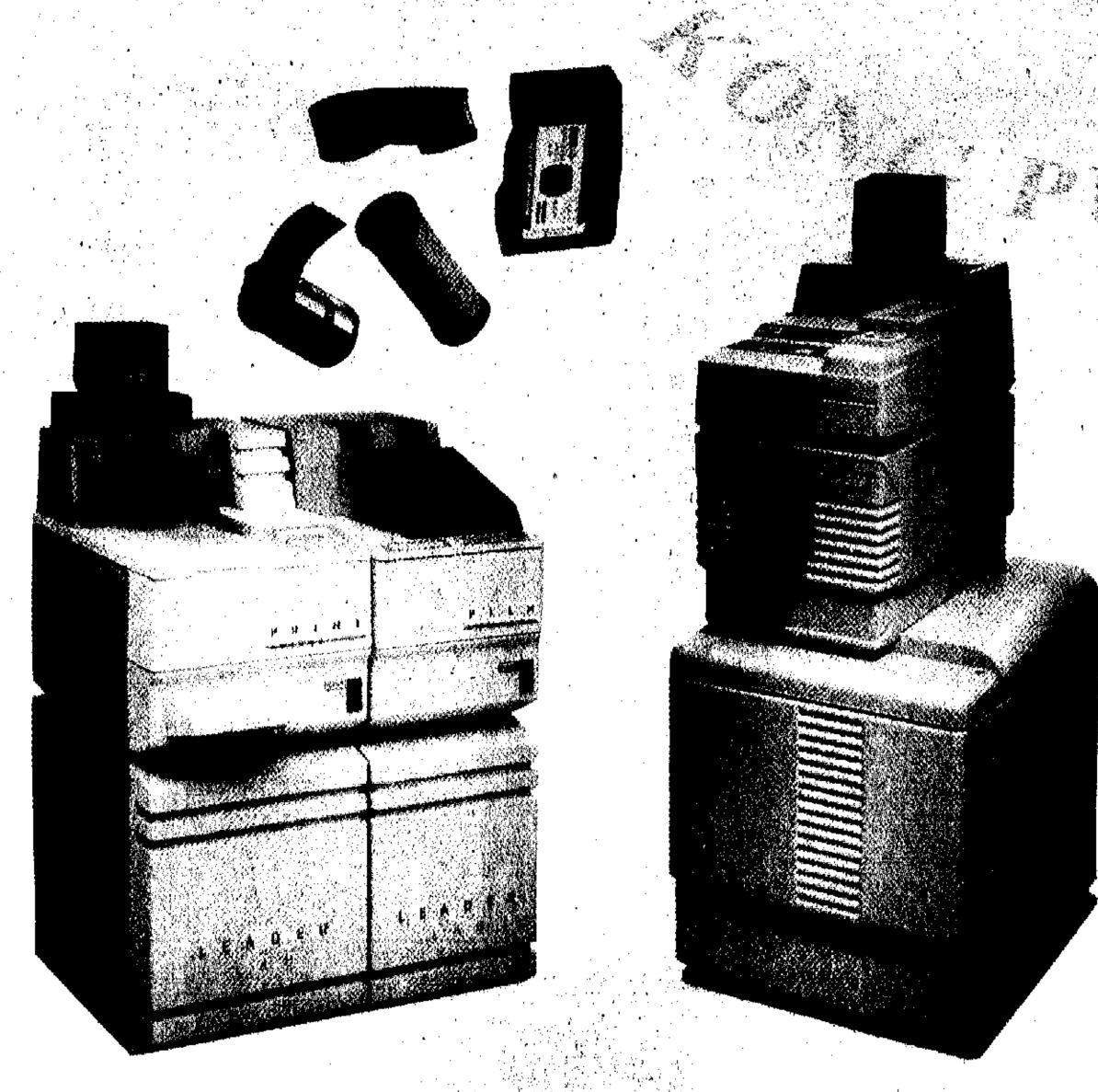
最高品質

絀

我司代理之五蓮來輪,航次 6 ,於九一年七月十五日抵港,提 ₹單號6-54共691箱玉米繁花圈。 精上这收货人的产天内與我司员 引聯絡辦理提貨事宜,逾期拍賣 不另通告。

華夏企業有限公司山東業務部

彩色菲林擴印機



LEADER:

\*135、110、120、碟式藥林;

領纬牌

彩色菲林擴印機

\*2R · 3R · 4R · 5R · 8R;

\*冲23卷/每小時、印2500張/每小時。

IMAGER:

\*冲11卷/每小時、晒800張/每小時,

\*用KONICA、KODAK 相紙藥水或其它

通用材料,全球性服務。

\*13分鐘冲印(TURBO新款機)

法國KIS集團亞洲有限公司

陳列室:金鐘統一中心2011室 Tel: 5298191 Fax: 5297663

鳥 拉 圭

於一九九一年十一月五日離職,此後郭君在外一切有

實驗貿易行 (HATFASH LTD)

關活動、華洋轇轕、概與本公司無關、特此聲明。

烏拉圭政府現就物業出售項目開始進行國際招標, 該物業位於 烏拉圭 Parada 3 Punta del Este之稱為LA PASTORA的地區。投 標人須獨家建築及經營一座五星級酒店、一座會議展覽中心、一座

經營賭場的特許權亦包括在國際公開招標書之内。

娛樂場、以及與該項目有關之其他服務設施。

投標章程:

可向INTENDENCIA MUNICIPAL DE MALDONADO之收購部索取 價格: 10,000美元

欲知詳情,請聯絡

1. DIRECCION DE PLANEAMIENTO Y PRESUPUESTO 電話: (59842) 2 37 83 (MALDONADO-URUGUAY)

2、本地查詢處

烏拉圭駐香港總領事館

電話: 5440066 傳真: 8541544

网招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANIS SHIPPING X IN GRIPHS IS COLLID 香港千諸道中152-155號招商局大廈11樓。電話:人口部:5440555。 查詢船期 : 代理部:8527688 圖文傳真 15-412084

★ 各收貨人注意 ★

**▼定期客貨班輔▶** 

一月九日上午由海口抵滞,船泊油源地,十日下午直放海口 ★請亞速到上述地址辦理提貨手續★

馬蘭號 M. V. "MA LAN"

自中推行較管新措施

数肩

**\$**†

-放的程度。 -放的程度。 -放的程度的目的。 -放的程度的更加成效。 -放的程度中推行 -放的程度的更质。

## 务事制憲

日七月一十年一九九一

至終法與項的形目

開十八名非法勞工,警方正調馬鞍山一個公屋建築地盤,拘【本報訊】警方昨日大捜 疑有非法 \* 出動一百七十人 拘獲十八非法勞工 警方大搜馬鞍山地盤 人境者騷擾民居 多個小隊,在馬鞍山馬鞍台一&子警員及小瀝源警署人員分開&三十分開始,一百七十名藍帽&



胺馬在昨方警

局法立 訊簡

**一**,向有個人員發出通知,並為他一就最近幾宗法庭判決對現行法例是法案條例對他們工作的影響。 但法案條例對他們工作的影響。 性的影響。他又說,政府明白到有一時的影響。他又說,政府明白到有一時的影響。

有二名教師代表,可使教師有 一名教師代表,可使教師有 一名教師代表,可使教師有 一名教師代表,可使教師有

聯誼會

新界社 再捐款賑濟 團首腦

日元,馮后蘭一百元。 本次服濟捐款名單如下:鄭本次服濟捐款名單如下:鄭本次服濟捐款名單如下:鄭工百元,強功桓三百元,與乃文二百元,強功桓三百元,與乃文二百元,強助種之百元,與別之一。 本次服濟捐款名單如下:鄭里門內情館和愛國之心。 **内地水災** 

京都念慈菴川貝枇杷青採用十多種名貴漢藥,配以

第一隻榮獲香港工業總會Q嘜優質標誌 的港製中藥,當然值得信賴。

京都念慈菴川貝枇杷膏功效顯著,在東南亞、美加及

WENT TO THE TOTAL OF THE TOTAL

膏杷枇貝川煉蜜

MINNEY WAS WITH

歐洲各地均極受歡迎。

膏杷枇貝川煉蜜

.純正蜂蜜煉製,成份天然,品質控制嚴謹,對痰多咳嗽、 睡眠不足、煙酒過多、喉痛聲沙,一瓶見效。更是

港府考慮設藝術局 統籌視覺藝術發展 發展局作為中 央決策機構

不報訊」市政局公眾衛生委員會主席 「本報訊」市政局公眾衛生委員會主席 「本報訊」市政局公眾衛生委員會主席 「本報訊」市政局公眾衛生委員會主席 「本報訊」市政局公眾衛生委員會主席 「本報訊」市政局公眾衛生委員會主席 「本報訊」市政局公眾衛生委員會主席 「本報訊」市政局公眾衛生委員會主席 「本報訊」市政局公眾衛生委員會主席 性處

## 

術技干 若服克須人請 图 見

可經濟不順經過意

山頂纜車煤氣公

司亦納入監察範圍

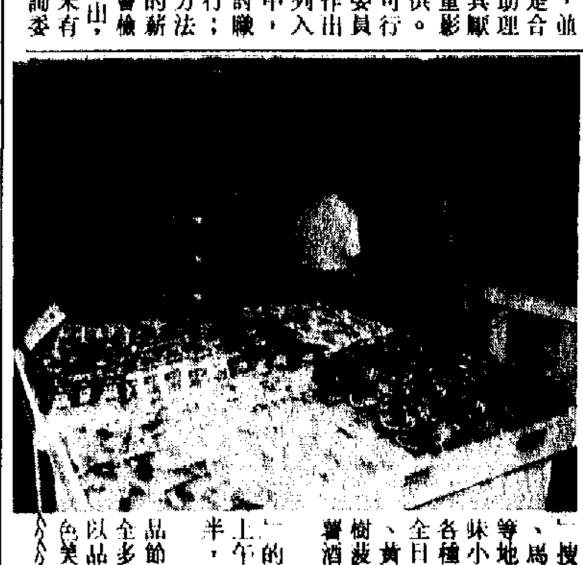
以評核。 以評核。 以評核。 以評核。 以評核。 以評核。 以評核。

《身份》 第7.7两及對已轉名的公司作出修訂。 第三十萬元。 第月途的規定,港府建議增加罰款,由到 第八篇的規定,港府建議增加罰款,由到 第一篇,為加強現行禁止利用。 員或一些大機構僱員 只有少數 (例如公務 二百七十萬僱員中, 一該會指出,全港 2 / 夠經濟能力,以保障 金 / 偏員在離休時缺乏足 金的保障。絕大多數

五(十一月八日): **那絡組織及成立這些組** 於憲報刊登。 | 補償,對保障老人與服務僱員的一種難以期服務金只是對長與一時工工

兩局要求

**小改善待遇** 



及修訂列載不歸納在消費者委員與禁止利用消費者委員會的名稱用消費者委員會的名稱用消費者委員會在不動產買賣方條例草案本月二十日提交立法局數言人昨日宣布,一九九一年消

當局

不無亞食品的

修訂法案本月廿日提交立局 院管理局則加入附表内。若干符合免受消費者委員 , 例如山頂纜波及內剛去現時未及

明祖食品節」,由即日起至 明祖食品節」,由即日起至 明祖食品節」,由即日起至 明祖食品節」,由即日起至 等地的各式與食和新加坡 大人自供應,如象牙芒 大人自供應,如象牙芒 大人自供應,如象牙芒 大人自供應,如象牙芒 大人自供應,如象牙芒 大人自供應,如象牙芒 大人自供應,如象牙芒

日二初月十年未辛曆農

港

港前

- 飯萬件明、清賞

較内式

財政困難了 年一直在走下地 至民國期間, 是 管理委員會, 是 日本直至去年

那中國成立後,政府 即中國成立後,政府 中才更名。孔祥林說 中才更名。孔祥林說 中才更名。孔祥林說 中才更名。孔祥林說 中才更名。孔祥林說

修工作。 常時的政府 文物保護工 ,清朝末期 是曲阜文物

怎進彼此間的感情。 人就曾前往南朝鲜與那只散佈在海外的孔家後級從六十八代至八十代の情况時,孔祥林表示

當局

版十第

制憲 事

成行

陳婉嫻批評輸

ハ 労 丁

指港府漠視社會利益

政策等

警方近日接獲馬鞍山居民 為他們是否與附近民居多宗載 強他們是否與附近民居多宗載 類化們是否與附近民居多宗載 無鞍山一個公屋建築地盤,拘

警方

入 搜 馬 鞍

山地盤

法勞工

法

入境者騷擾民居

幸不屬誠點焦見意為作合組庭審終以人些某

**一時未到適當時候,可雖然我們希望終審官英國和香港都須分別** 

霍德談

強調港府並非不能總談、夥伴關係

**只批評而不承擔責任** 

擬徴收 勞費用

設培訓本 4 基金

工資;此外,當局亦一防止外地勞工被尅扣一勞工規定的僱主,並 新界西補選 兆棠提名 一個特別培訓基金。懶主徵收費用,成立將向聘請外地勞工的 使候選人區補選

的 情充 構 操 展 、 溝 入 業

,但落敗。 在九月選舉時曾九棠,職業醫生,在九月選舉時曾 ● 中立的文官 中立的文官 中立的文官 中立的人 一位由

出指基燦鄒士人界律法 協院法審終

無局

是南人於本年九月自 致表聲明,澄清一名 致表聲明,澄清一名 與難民專員公署昨天

難民公署昨

發表聲明

有斬

漢果馬曼新悉墨洛三組墨多倫巴城京拉谷城尼本磯市約華多教教

新疑價犯 • 走值消

最高26℃

澳廣北天青西成昆 - 門州京津島安都明東

上南杭 真桂海

建持平均交通速度為每小時約二十四公里維持平均交通速度為每小時約二十四公里一年,則可能增至七十五萬輛。 一年,則可能增至七十五萬輛。 一年,則可能增至七十五萬輛。 一年,則可能增至四十七萬輛,而至二〇 一年,則可能增至四十七萬輛,而至二〇

高達 究興建鐵路連接新界西北 野 一道路 「在過去一年,已增加四十九條為數,為市民提供更多的選擇。既爭、更佳的服務質素,以及不應市民需求,而政府的目的是透松市民需求,而政府的目的是透松市、公共交通服務必須不斷加口七十萬人次。」 能和常儿 支

北與荃灣

與建專用貨運線連接貨櫃碼接新界西北部與荃灣的鐵路鐵路發展研究範圍內,其中 萬人次,預計在五年內將增前的公共交通系統每日的軟 營化 

鱼周希望新管制計劃協議書的條件合公司舉行的討論,現正進入最後二十日期滿。

万水和住宅污水使污染情况更为外面主要是由禽畜廢物造现保護署的監察結果,电門河外保護署的監察結果,电門河外附近的改善的政警电門河的水質。

組協議的安排,中

方現在可就

並獲得釋放 ・ 遊費 を ・ 遊費 は

聯合國難民專

大陸的活動又頻繁起 商貨源短缺,是私活 動亦告收飲,但本月 動亦告收飲,但本月 上月山於電器供應

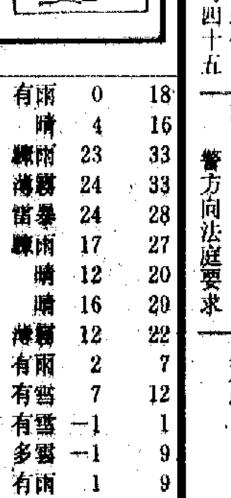
目願返越者大 

女子

民為再次來港者,屬門越南。該批遣返船六十人的越南船民遣州於本周六,將為數 周末被遺返越南

毀調值手金,調督一選,然即 大查的號、發查。時去劫後威

警及輔助空軍共出動 學及輔助空軍共出動 是私行動,海關、水 是私行動,海關、水 是私行動,海關、水 與連續第二晚進行反 公路沿海一帶埋伏。 公四**警**路上 路上 上海 2000 多次天氣 §26℃ 最低22℃ 除部分時間多雲外・天晴。



絕簽保

□、救山兒子。 □、救山兒子。 □、祖未果。 □、祖未果。

一條新巴士路線試驗計劃的成效而,並要視乎透過公開競投批出往詢問有關批出新巴士路線時表示,巴士路線。

取在!

類專業

五會員

<del>大</del>執業資

格受質疑

**陳祖澤昨** 

以上數

回有個人員發出通知,並為他與近幾宗法庭判決對現行法例案條例對他們工作的影響。他又說,政府明白到有他立法局書面等獲議員問題時在立法局書面等獲議員問題時的成員匯報。」 

傷受于母警火却上仙大黄

:月一十年一九九一

宜

公司

綵剪港來程專浩志趙長省東山

す 世 日

服務優良價錢公道個譽可靠 聖誕 新年 春齡 歡迎預早訂位

另設買二斤送一斤,特價優惠

· 經銷中國高級名來 直接來貨 歡迎訂貨出口

創業49周年紀念



慢慢照?慢慢等? 

古老藥方雖有療效・但遇上疴嘔肚痛・ 腸胃不適等病症·又豈能耗時忍受· 慢慢等待黄湯煎藥呢?

日本喇叭牌正腐丸具備迅速療效,能立 治劑嘔肚痛、腸胃不適、食物中毒、 飲醉食滯、消化不良、水土不服,以至 對牙痛(蛀牙)亦有特佳療效·方便可靠:

最堪信賴·是家居·旅行必備良藥· 更值得向貴親友推薦。

就係日本喇叭牌正髂丸

家 購 良 日本大幸藥品株式會社製造 總代理:一德貿易有限公司 香港德輔道中259-265號海外銀行大厦15-16樓 電話:5446051 各大中西麓房均有代籍

"正實丸"、"SEIROGAN"、(1)是日本大幸樂品株式會社專有註册商權,並已在日本、香港、 中國、菲律賓、泰國、墨加坡、馬來西亞等國家註册。

日二初月十年未辛曆農

省出版總址主辦,展出日期由今日至十六日。「孔子文化展」由香港文化藝術基金會與山市出席了朋幕酒會。 新華杜香港分社副社長鄭華、王品清、張浚中並出席了今天的開幕式。

禮 幕 開 《全大化文子

個力量,使市場納入較為完善的運作體制場的精神,而事實上,本港地震市場扮演的角色,可以協助買家增加討價 幫助。夏佳理強調,香港經濟原陳坤耀強調,新措施將提高消委會在房地 負擔。他並不認為這些措施對其管理及配額的方法方面都未有定案。不過一樣宇在多次轉手後價格上升,最,這表現於港府在輸入外來勞工數量、改 地產界的夏佳理則認為,徵收額

以自由市的行業作出有計劃的勞工輸入,但避服會有又原則上不反對針對個別出現嚴重,如重用家, 意提高印花稅稅率及開收資產增值,與具會令一徵印花稅的建議,但若未能收效,代表

另設 <sup>組織</sup>

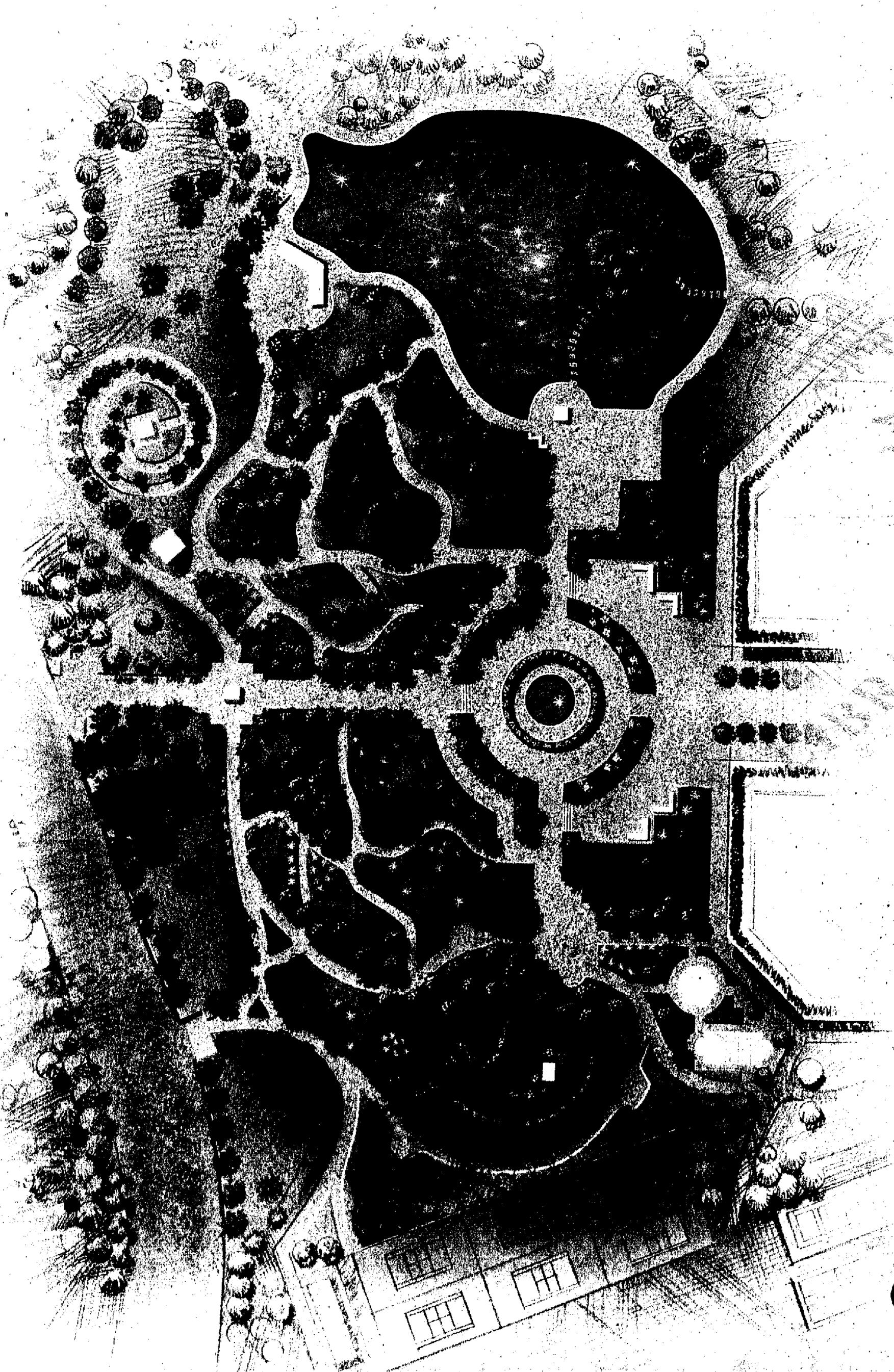
服務便

里誕来

United N

策劃環境新構思

# 擁有大型中央公園尤勝港島維園



第一期樂湖居92年初建築完成,每呎售價由\$1,532起,住宅單位僅售\$909,000起。 按揭貸款額最高可達八成半,人伙前利率較市面低0.25厘。

第1、2、5、7、8、11、14座共1,752單位供公開發售。第3、4、6、9、10、12、13座共1,720單位,只供内翻繆購。

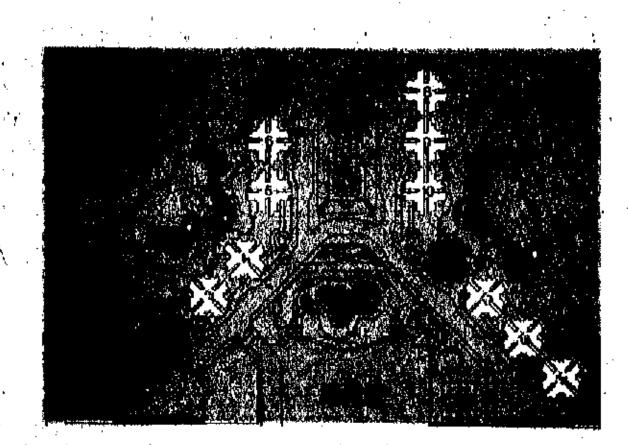
長江實業集團精心策劃,全新興建的嘉湖山莊,是九十年代理想新市鎮。

嘉湖山莊環境優美,區內園林空間高達九成, 馬路兩旁遍植樹木,並設有單車徑;而中央公 園佔地廣達二百萬方呎,比港島維多利亞公 園更大,花草樹木由園藝專家設計種植,圖案 井然,綠野青葱;園內並有一個大型人工湖, 映照四周山光水色。

此外,嘉湖山莊更有逾百萬呎商業及社區設施,一切不假外求。交通方面,除有37部全新冷氣巴士專車,穿梭往來上水火車站、荃灣地鐵站及中環外,更有九巴及輕鐵接駁巴士,而輕鐵天水圍支線亦約於九二年底完成通車,出入更感方便。

嘉湖山莊第一期樂湖居面積由576至824呎, 間格寬敞,部份單位更設有主人套房,隨樓附 途窗口式冷氣機、大門閘、浴室天花及壁燈 等;並裝有衞星電視接收系統。

示範單位設於地盤售樓處。荃灣地鐵站、上水火車站及屯門碼頭備有專車接送,假日照常,歡迎參觀,並請盡量利用本公司之交通工具。



城市新構思 嘉湖樂居宜



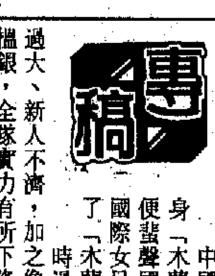
Lingmood Villas

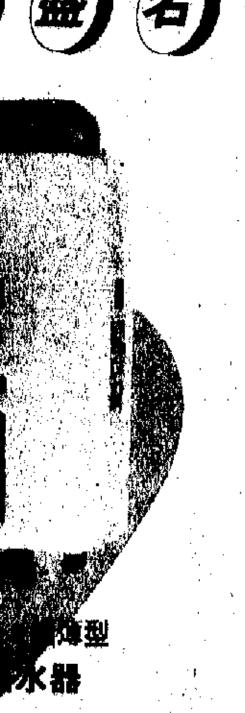
策劃與建及傳信代理: 是江實業地產代理有限企中原數標案:和記大原2排 章話:810 1818 地線集構成及示較單位:天水開洪天路

球證執

雙方球員推撞火







YS525 **/266×Dt16(m/η**)

心為學之論使關係 條代組織紙光體、廣廣任之類量服 ,無例了隨內外用戶一級的語,隨 國心上足。物能所謂。

學科編具質易有概公司 APPETABLES HADING LID. OTHERS ABLE Uponsisson

# 火戰燃重晚今賽聯

震圖

最新繁简通用版中文系統

MMM

**三日本製造** 

全保用一年

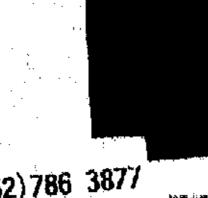
繁体字样,与国标字体——对应。 采用最新设计,繁体简体共需 按 CTRL + F5 即

3. 过去編輯的所有简体文件现可用繁体字印出。 4、屏幕显示繁体或简体汉字与打印输出一致,服合操作 者的自然思维逻辑。

5. 用简体汉字输入法输入的文字可用繁体显示印出。 特别提供海外流行版繁体仓颉汉字输入法,并有全排 仓颉和简拼仓融(双排)两种方式选择。

请來电查询: (852)786 3877 7. 全点阵还原处理,打印速度快。 B. SPT亦能处理繁体汉字。

中港澳特約經銷商

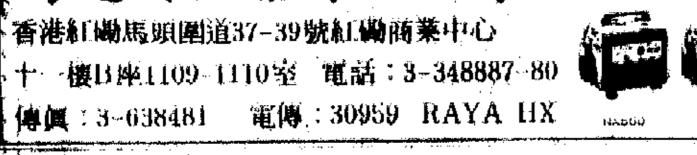


普港金山公司 〒#61.8长沙梅片報報3号中開來州大阪六個 电話:(852)796 3677 改真:(852)745 7522 PUC+中国MANN 北京大学新技术公司 地 地:北京市岸線区中美村电子與北級 通送台:10月871 北京大学報告早公司 地 語:2563881 2563884 特直:2563884

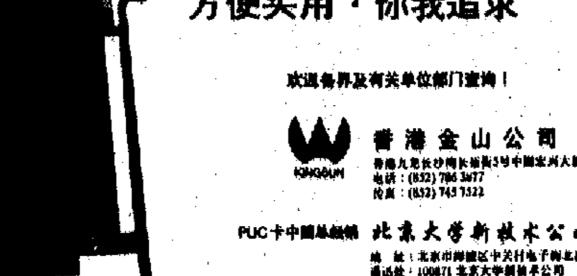
備有日本"久保田"發電機現貨及期貨,歡迎查詢訂購。



香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心







電話: 7120217。 7155333

安裝工程。專業人員免費代客戶設計、繪圖及報價香港特約經銷承建商;

1075 HK \$ 24.000 2575 58.500

15PE FIX \$ 38.000 30PE 68.000

2015 HK \$ 47.000 4015 89.000

10匹分體式冷氣機 HK\$26,000

圖文傳真: 7607834, 7156892 黃小姐或麥先生洽

承接國內中央空調系統設備,包括:實館、餐廳、廠房及寫字樓等



## 天利貿易有限公司

(水典投資有限公司聯營機構)

地址:九龍深水埗基隆街105號 電話:3807899 (四線) 傳真:7870496

## 

全部膠片及物紙月曜經已出版 福梯備家、飲迎垂詢 設有國内提貨服務 TEL: 573 7736 FAX: 572 9320

香港灣仔利服街 46-48 號地门

**■ | 的繪本白紗・染色紗 | 尼龍本白紗・染色紗** 棉紗・T/C紗 各種化學纖維布匹 營 南傘用鋼料·布料

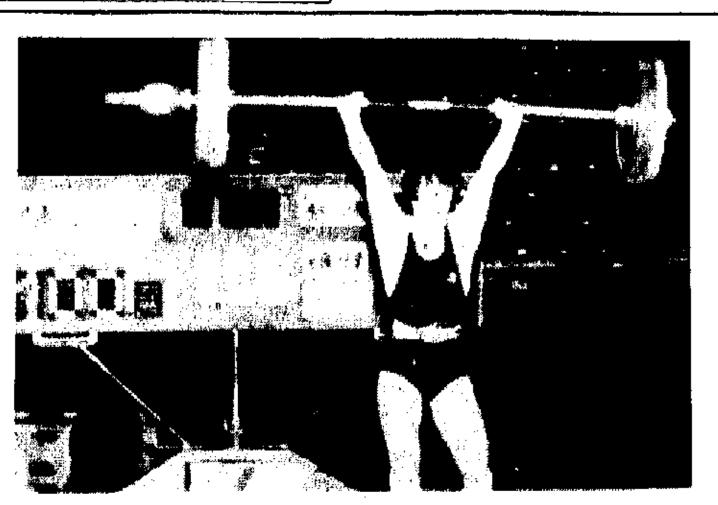
批發 零售 歡迎參觀選購

## 電化鉛

供應各國電化鋁 現貨轉口,批發

話:7857232 圖文傳真:7450869

錦琪貿易公司 九龍長沙灣永康街29 33號 兆威工業人順2字標實業



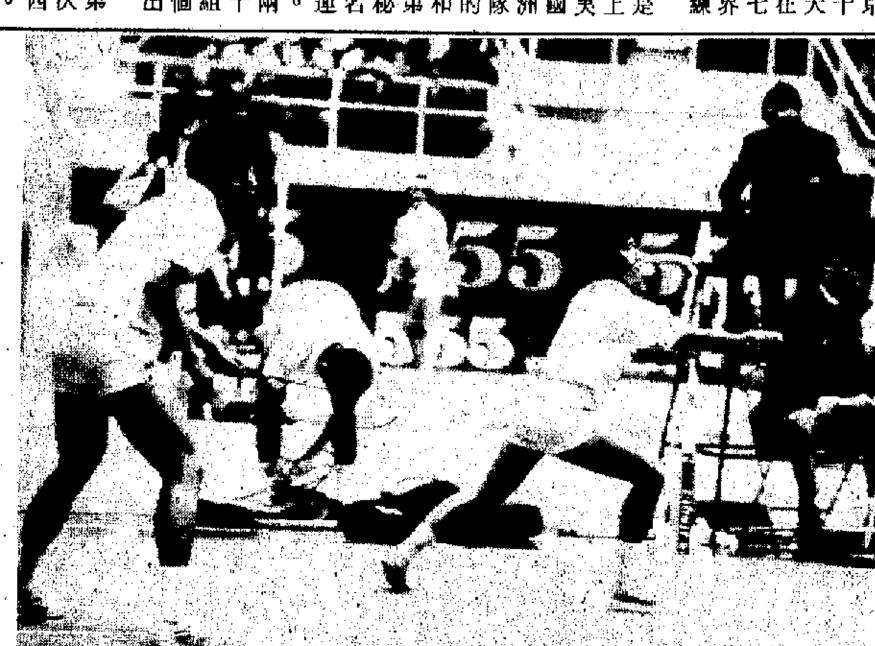
歐

廣東女 再打破世界紀錄

**中國羽球賽揭戰幕** 王隊選手相繼晉級 廣東新秀林桂珍淘汰

旅勁等西 國美 巴古與賽預

甲 披 復



本公司徵求中國廣州市

中國貿易部。



香港進出口貿易公司

誠聘國内員工!於廣東省內工

作,對各類成衣有經驗 品質 檢

查員(Q.C.)多名,具備大專程

單及有關英文文件,有意者親

· 通訊地址及聯絡電話 · 寄香

港尖沙咀郵箱第97712號候約。

瑞典「動得」

Kentruck

偉輪洋行7960223



本公司乃一間理財服務公司專為各行業

款項,收費特平,歡迎國內外的廠家委託

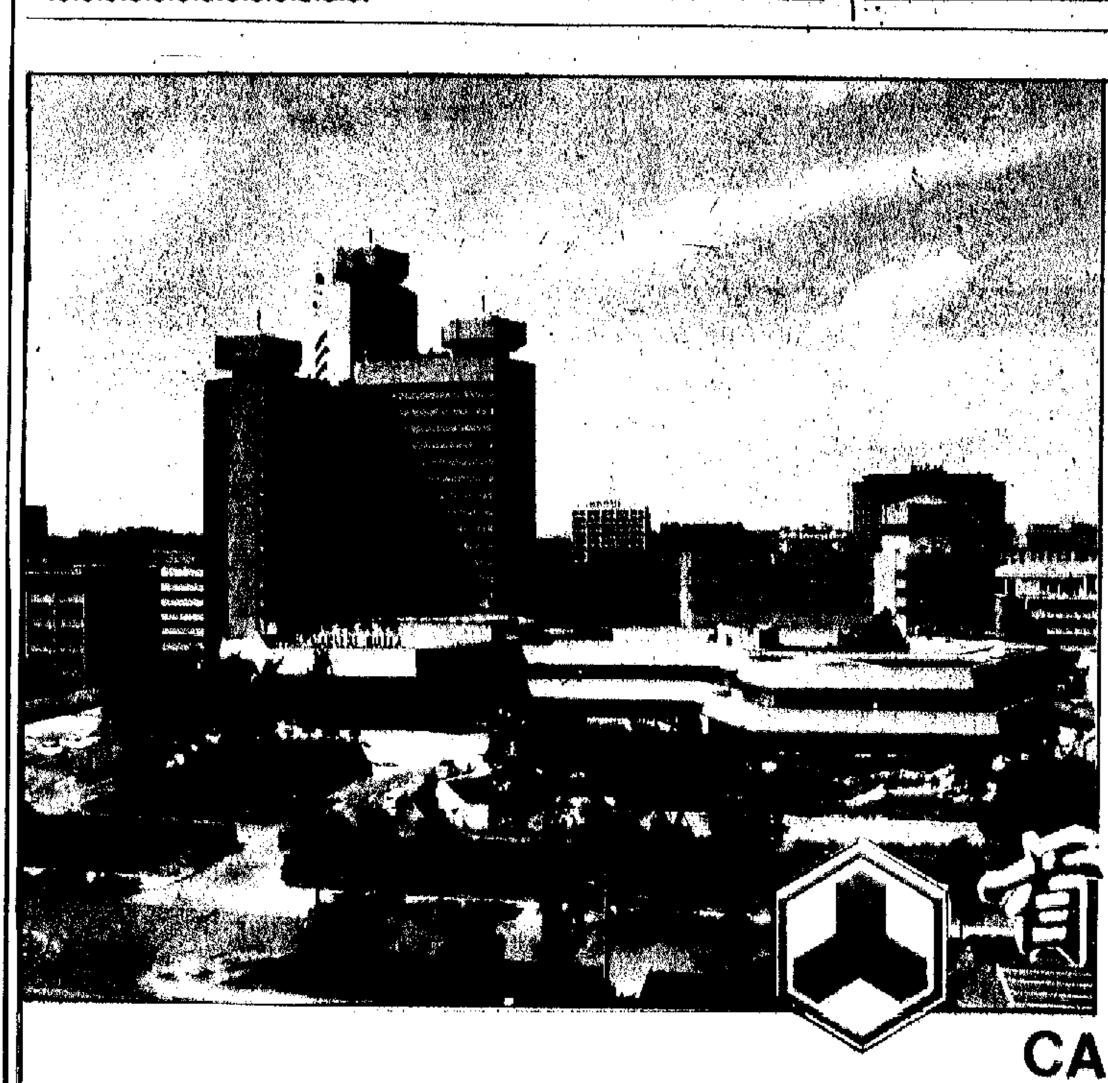
商業登記號碼BR (14596445-000-06-91-3)

查詢電話: 5748191 8341114 (5線)

FAX: 5916789請同王小姐或張生洽

本公司代收一切欠款

櫃語商業顧問公司



● 位居市中心 可俯瞰天安門廣場 和故宫景色

政有243關標準客房、41套變開客房、11套豪 華壽房、120間 辦公宣:一套總統套房

● 市內唯一庭園式建築風格的高檔 實館 燕山八景 "級于內外" 幽靜典

教育中餐廳,西餐廳,咖啡廳,酒吧、茶座、日 本餐職、多功能宴會職、舞廳、森拿浴室、桉摩 宣、健身房、游泳池、台球窟、地滩球窟、英 客中心、南場、南縣中心。提供郵寄、機果代 **鲜眼梅、林遊眼梅、出租車服務** 

CAPITAL HOTEL

北京前門東大街 3號 電話:5129988 電傳:222650 CHB CN 傳鳳:5120309 電掛:8288 郵政編碼:100006



港澳爾單國內提賞 豐海有限公司中琐粤湖人雇士核

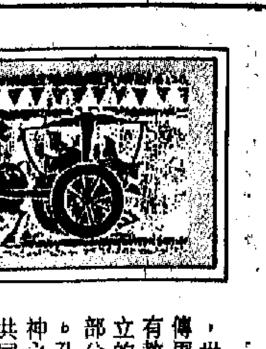
THE UNION GAS APPELANCES THADING LTD.
TELEPHONE: BITHER TOURES!
FAX: 862(81) 1260 CABLE DAMMERISCH!

过去编辑的所 仓颠和简拼仓

(יווא)

樓B座110





日七月一十年一九九一 日二初月十年未辛曆農 冬立三初 捲土重來 特登成熟進 腳有微痛不 真自永利發發 幸勋恆必火得 運對之威 威 焦耀 消 馬 半冷城二 澳門馬訊



林・馬
正貴主

, · 飛 · 駒糧飛光 仍論翅本操仍翅 架架陸局

稿(火車時間)

到廣州 10.41 11.26 14.51 16.51

香港開 8.18 9.03 12.28 14.28

廣州期 8. 25 10- 15 16. 23 18. 25

到香港 10.48 12.38 18.46 20.48

農州

太平江門

三坤

病海 華康

姜禺

容等

賽電烈庫奧陸呂烈明 干束孫嗣謝奧陸殿奧存盧福 客輪時間 表 間表 畘 船 名 到香港 名 中山 秀麗湖 7. 30 10.30 9.15 飛翔船 13. 15 16. 15 13, 30 16.30 13, 00 16.15 11.60 (短洲頭虹) 17.00 14, 00 14, 45 17-45 (泊黄埔) 19.45 14.00 16.45 13. 15 8. 15 21. 00 17. 30 21, 30 17.00 約14小時 簿 湖 約14小時 17,00 13.00 16, 30 基礎測量 星湖天湖 11月1, 5, 7, 9, 11, 13, 17, 11月4. 6. 8. 10. 12. 16. 18. 5.00 5- 00 21.00 19 · 21. 23, 25, 27. 29 Fl 20 · 22. 24. 26, 28, 30 E (油州頭県) 大海 東湖 海 東湖 利日雙關天 17,00 約14小時 17,00 約14小時 南 湯 16,00 18.00 11/11. 3. 5. 11. 11月2. 4. 6. 12. 9, 00 13, 00 14,00 16, 45 13. 15. 17日 14. 16H 9.00 12.00 15.00 15, 30 **建本堂** 19, 30 約10小時 18.00 約10小時 東海 17.00單 11月2. 4. 7. 9. 11. 14. 16. 11月1. 3. 6. 8. 10. 13. 15. 18, 30 #0E -8 13. 50雙 最山湖 18, 21, 23, 25, 28, 30日 17. 20. 22. 24. 27. 29 新字號 四江輸 14.00 17. 15 8, 35 18小時 18.00 18小時 12.00 19.00 7.30 馬蘭林 ● 毎月4、8、14、20、24日 每月6. 12. 16. 22. 29日 中山灣 19.00

14.00

16,00

16.00

16.15

17.00

13.15

18, 15

18, 15

18-30

13.30

宝蓝

7.45雙

难花湖

北秀湖

**製工業** 

| · .         | 1          |             |              | 表        | r             |
|-------------|------------|-------------|--------------|----------|---------------|
| <b>校往地點</b> | 船 名        | 香港リ         | 州 到内地        | 内起閉      | 到香港           |
| 十門          | 사門         | 8. 10       | 10, 00       | 16.30    | 18, 20        |
| 計           | 油江號        | 8, 00(      | 美日》17.00     | 7.30(單目) | 16.30         |
| <b>6</b> C) | 飛翔船        | 8. 00       | 8.50         | 9. 15    | 10, 05        |
|             |            | 10, 15      | 11.05        | 14.30    | 15, 20        |
|             |            | 15.30       | 16, 20       | 17.00    | 17.50         |
| *海          | 機構新        | 7.45        | 8, 45        | 9. 30    | 10.30         |
|             |            | 11.00       | 12.90        | 13. 00   | 14.00         |
| ۱.          |            | 14.00       | 15.00        | 17.00    | 18, 00        |
| · ·         | 養花山        | 8.00        | 10.00        | 16.00    | 18,00         |
| 0           | ( <u>A</u> |             | 以船公司公司活金额    |          | <del></del> 0 |
| 中旅社         | 中理         | 分社          | 5220450      | 旺角分社?    | 895888        |
|             | 育業         | 灣分社         | 8854728      | 觀場分社3    | 51338         |
|             | 北角         | 分社          | 5650370      | 紅磡分柱3    | 349333        |
|             | 灣旬         | 分社          | 8343388      | 元朝分社4    | 755367        |
|             | 姜萸         | 分社          | 4991433      | 沙田分社6    | 917261        |
| 廉旅:         | (解解)       | Ų)          | 8393916      | (彌較雄)    | 3810311       |
| 珠江:         | 維飾精        | <b>東電話:</b> | 8583876 > 54 | 176538   |               |
|             | -14-3      |             |              |          |               |
| 推中新         | (編公司)      | T票5232      |              | (香港分社) ( |               |

油蕨地小輪:5423038

森豐船務 8591122

對香腌

12. 15

18,00

18, 40

12.00 20小時

15.00 9.00

毎月1. 4, 8, 11, 28, 25,

(進一・四)

(1128日)

20小時

8. 00

(建二:五)

12.30

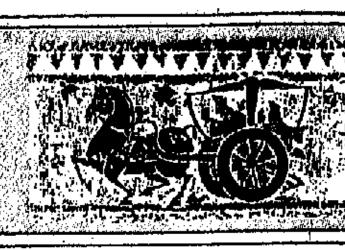
14,00

(經海口) 捌8.24日

海侧锥每月2.5.9.12.23. 26.30日

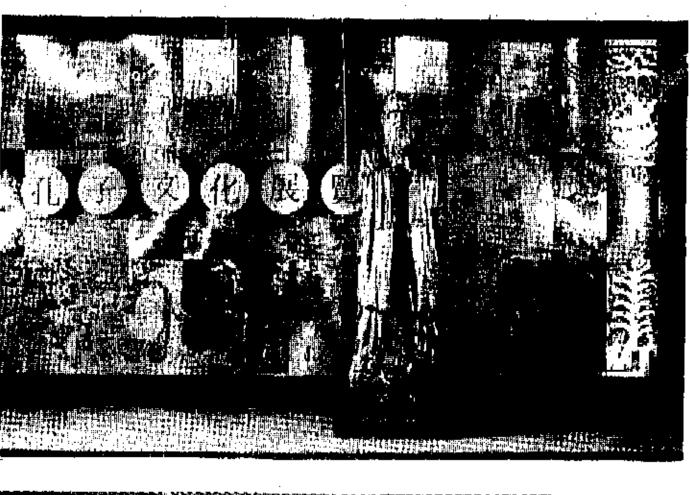
- 午四時正開跑,王由於報名馬踴躍。這進行,所以合意

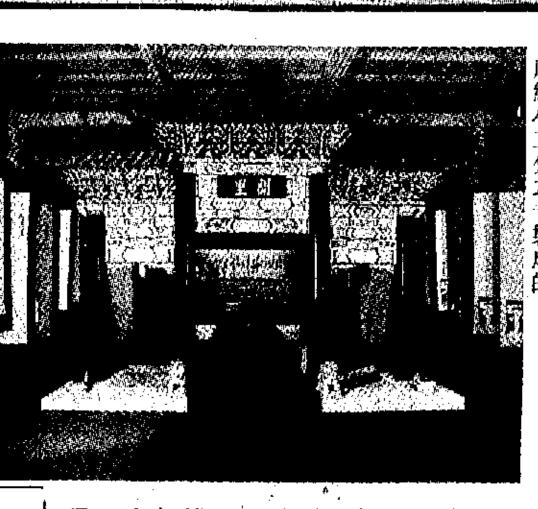
孔子文化展前廳及孔子木雕像



香港展

至聖先師貢獻垂史册 文化展系







孔姐胞其典成德孔孫代七十七子孔

澳門馬

香港灣仔港灣道一號會展廣場辦公大樓42樓 電話: 8241268

電傳: 69528 HUALU HX 77243 WELBN HX

(852) 8243551 電掛: HK WELBRING

有程

CHINA SHANDONG COMPANY LIMITED

313天代月長開票

南洋南学级行致意

地址:香港德辅道中一五一號 電話:8520888 圖文傳真:8153333

煙

識。 方利益密切結合的共 買方和承製商基於雙 成功的品管,是

品質管理



女天盤天 大堂 人士 神野 造反

極為惱怒,但是她需要聯議養家相供樓, 遊來願受,心中暗忍 遊來願受,心中暗忍 一不科,她的被一 不料,她的被一

政府中决策的也 是人嘛,難免有人為的誤失。例如今 年的香煙稅和人們一直詬病的士發牌

這是有點過份的。不錯,加香煙稅無 疑有助一些人減少吸煙甚至戒煙, 疲於奔命的景象,甚至好像曾經導致 接著,鄭海泉又很小心地分析道 "有時想解決問題,就是多花一些 響。正面的和頁面的都應該想清楚。 又如的士問題,今日我們知道一個的

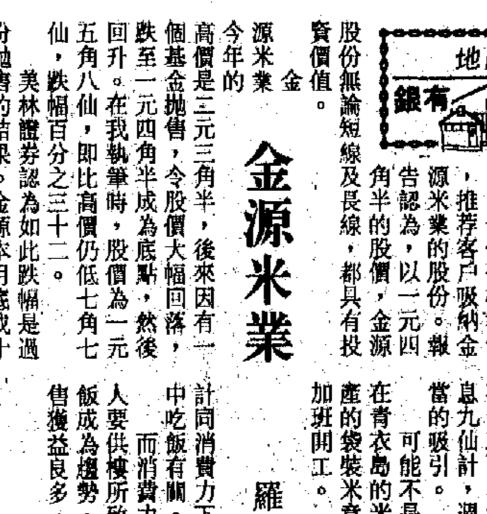
"香煙稅一加便是百分之二百,

二百個牌呢?為甚麼私家車又完全不 受限制呢

"事實大家都知道,今日的私家車比的士 塞問題是市民關注的問題,但的士數量竟然這 樣少,我想這是個需要解釋的問題。否則就難 免使人覺得,政府有些地方處事是欠完善的。

"為此,我也希望經濟界、學術界是否能 提供一些積極的回應,我願意虛心地聽取。因 為我知道自己在學術上的成就,還遠不及一些 正在學術界的人士,但我亦覺得,一向以來他 們的發揮不多,他們是可以扮演一個很重要的 角色 例如提供一些與社會有關基本問題的研 究,幫助政策制訂,如果真的有實質意見,我 可以代為在立法局内反映和提出建議。"(七)

餅來款限看妻藉准。、管提趁終年要視事福彿



W及長線・都具有投際及長線・都界内 一個分析報告 一個分析報告 一個分析報告 一個分析報告

晚上要上金源

備受全世界關注的打擊炒樓措 施 於 今

語傳

天正式公布,當然引起了社會各界的關注。 "各位,最近本市的樓價急升達五成 與現實經已嚴重脫節,故此我們一定要 採取緊急措施遏抑這股炒風!"市長 憂心 忡忡地道。 "市長·側閘市政府的遏抑措施 將會 十分狠辣,究竟是真是假?" 記者 立 刻 搶 "當然十分狠辣,不然怎可嚇 跑 那 批 炒家,以保障廣大市民的利益! 夢 市 長 義

有否這樣的事?"記者問令 "是否會加重物業稅?"記者又問

"這也沒有什麼用,炒家有的是錢,加重 稅 會令他們將樓價定得更高!"市長道。 '什麽也不是,究竟那些措施?" 記者問 "我們已決定採取說教的方式來遏抑炒風, |大各大報章都會有政府的全版廣告登出,另電 視

一小時亦播一次廣告!"市長得意地道。 "那麼廣告內容是什麼?"記者問 顧用來花天酒地,是多麼的可惜啊

作就有 人上吊

,「喂,喂,這不是什麼好難看腳步與桌椅碰撞靜則平日在走廊與樓間也曾有幾張面孔是幼芳從未見了麼之際,大門推開,是一个人們推開,

W

在山頭,但昂然目光卻不夠,而文與則像一頭威姿。一班人,則他們像

人,手指自**劈前,從殿外走進來。 (三二八)華清宮中,父皇就在面前了。回頭看時,道長陳真随後又有幾聲,卷週公主頃然幾億,好像身在** 

一个人,只等草大哥來了,咱們就動身去裏傷。 一次,只等草大哥來了,咱們就動身去裏傷。 一次,只等草大哥來了,咱們就動身去裏傷。 一定在說話,聽用個小哥哥在一起,最可令人心胸傷快, 不是高 一直不好。」公孫大娘說,「反正道裡也就不 一直不好。」公孫大娘說,「反正道裡也就不 一直不好。」公孫大娘說,「反正道裡也就不 一

「我也問過,都說是買鳥的輝家在說。」解外面如何會知道的。

放 娘鄉到了,

4告訴李曉,不到果老這話給公孫大

一大九 白鸚鵡飛來 三九 白鸚鵡飛來 陳真人趕走----桃真人趕走-----就狗兒做了腳!

日辯,『你錯了。我絕不是想博,想甚麼得甚麼……。』(音着金匙長大,不憂柴不憂米,飲事不開心的?人家說,你們這麼事不開心的?人家說,你們這 你好,但也不是一家事多哪!我的一易才想到这麽一 甚麼說話安慰她 一萬一她紅間她「應徵」的事,萬一她紅肥夠不口吃,不怕相對無 育,能夠不口吃,不怕相對無 育,整羅曼蒂克逊,單對單的和一 肾有點可憐巴巴的,忍不住 如意事多哩! 破牛過甚麼事呢?阿祖一直 生日宴 阿 凡 我的同學。」阿祖忽然掩上嘴,「對一年,即使同校,也沒有機會識你。」「現在不是認識了麼!就怕你不當我同學「現在不是認識了麼!就怕你不當我同學,只把我當……。」 經改好了。」「漏门,根本不算甚麼毛病。再說,

一個來你知道他?」 一個來你知道他?」 一個來你知道他?」 一個來你知道他?」 一個知道他,選親眼見過他的神倫 本領呢。十年前在高密城的機構 一個,選親眼見過他的神倫 一個,選親眼見過他的神倫 一個,選親眼見過他的神倫 一個,選親眼見過他的神倫 一個,選親眼見過他的神倫 一個,選親眼見過他的神倫 一個,選親眼見過他的神倫 一個,選親眼見過他的神倫 一個,選親眼見過他的神倫 一個一個,選親眼見過他的神倫 

有足夠能量消

有。三強餘兩角勢 四除息的恆隆,也值是一一下一百棚之前,可加受歡迎。同时炒,而日後登場之際先考慮。今日新地區與一個發展。地產股還未及一個與一個 未隻,。

再升五角 (成交額的 (成交額的)

場廣易

**資投新藤伊芝東看** 

的確是被人稱為天下第一神倫的 ·原來李麻子在小偷追一行中, ·原來李麻子在小偷追一行中, ·原來李麻子在小偷追一行中, ·原來李麻子在小偷追一行中, ·原來李麻子在小偷追一行中。

學鐵一則離集友。座,

前》,很受他的學生和書前》,很受他的學生和書前》,很受他的學生和書前》,很受他的學生和書前》,很受他的學生和書前》,很受他的學生和書前。大家都是從青年到解放後的內地,成為兩年,音訊隔絕,幾經局面,也可以

盡才了大道詩工迎 滄和,革他人作。

桑他直命在。「

· 恢到一 一 閥 黄 說 復 前 中 反 別 雨

不了幾, 右幾回

・反化知的會歡

國的再因機,, 的思到事會我他, 一耗醫再再勸精[

走, 走可聽講養計 全 一 了 借 到 教

• 屢程, 惡題即

職為他兀烈方二 械械 屠,從所們台下官十 自謀 致惡 類單動辦處習員年最衛反有遠克

護理免營,困,。一明彭

几臺貴放

脅知入不察門

美司的四有一籽佔多籍。絲瓜個最也領年

数也就同樣高居拉美的首席的。於是,秘魯婦女想強胎,人信奉天主教,天主教是強烈人信奉天主教,天主教是強烈人信奉天主教,天主教是強烈人信奉天主教,天主教是強烈一角落,秘魯也有人提倡節度

多術、磁多心流,烈育及

**門の信奉子** 一角を表して の信を表して のがある。

借到教· 抽他寫希

義不, 黄探廣續安很院他紹讀, 撓奮爾他州向心好, 同我詩

申難並經次察宏 層的非申, 教 是 課 層 杭 皇 及 他

係人金在。學做

防,淵街金教金

盗揭判上淵授淵 , 發罪。懷彭的

西

淂

等相申李相南的部理鄉案將彭·有之

編設主學青

沉到了 重他的 。

寧

4

的病 医额点 医

些問題的意見,他寫了一本書:《課。在祖國解放前夕,我們亦曾必想文,我們高中的語文,他告訴我主要的好,生活簡樸,侷處斗室,自得其就在附近。我曾到香島中學探望着到了香港,住在何文田梭櫃道,委到了香港,住在何文田梭櫃道,香

入對驗請。。中初

會後真如高穗校内

之一備何中親址地

格如近這是育敢培明在對

令寫教分愛時

内如生師附。

地何的,老還 和做記幾師有

香人憶十的方的

節告姚的理發覆

不好黄黄

仍的作怎老

貝鼠

律何幾樣多學勵育,困

憶黄雨

\_\_\_

事

人电

說曾友《曾

脅退派》 果出出 4日然賽

到了第二天,是我判换人,否则有失公正, 解死人,否则有失公正, 解死人,否则

舞操會

, 小, 爾失年進病一生爾阿, 生一

大樣現細進憶從國

粉腦P。抑很接。胞通--的破

會腦蛋則胞貝的大的

整它痴細況 個脫呆胞下

た離病的・

,胞的膜分

種的學樣家

白實的是

1到回音。協會內別名書提出必須在際於早晨十一點四別十八名教練的聯問會當天早晨開會

· 爭奪參加明年奧運出場· 世界女子體操大會在歐場爭執當然也有遠因。今

(核練分因間部 (只是上為)。由

的也八十一裁拖 老不名八時判長

的抗女教五组時

加 煙

版八十第

税 是人嘛 年的香烟 制度便是 這是有關 疑有助一 發點是如 產生走和 疲於奔命

灰一 :時概义士元龄 灰些 "間,如牌,然 开公接有去正的價牌的 詬 病 的發牌模

受限制號 "事實大家者 多很多倍,每個月 塞問題是市民關注 樣少,我想這是個 免使人覺得·政府 為我知道自己在學 正在學術界的人士 們的發揮不多,他 角色,例如提供-究,幫助政策制訂

可以代為在立法局 景,不知作何思想度仿似來討然不許換那款,不許換那款,

新人看見有此 一派看不在眼 一派看不在眼 一派看不在眼 數有

,但結局是幾乎沒有改變的。」 法使她不死,道裡面是有變化 了一架飛機,但卻仍舊沒有辦 後,微得差不多重疊在原來的 經太短了,所以弧線也微乎其

山頂,但昂然目光卻,而义與則像一頭威。一班人,則他們像 £

一為病

在師學、

些於為現康借,人象復

被可庸。人信置因

遇我登迷為的疑此 控就場信地。的,

信得個的本實得

搞;升乏敢已稍

三國的然而識月各女而是的

人事巫人, 情術都

成憑奇至現

收裡干一在比

東京 、「電気功」。 東京 ・ 東京 、 「電気功」。 東京 ・ 東京 ・ 一 電気 で 東京 ・ 東京 ・ 一 電気 で 東京 ・ 一 に で 東京 ・ 一 で 東京 ・ 一

, 菩然看語兒。水;

一之類,全是她編造的,目, 張香玉在被收容審查後已, 张香玉在被收容審查後已

機 時 時 朝 開

、條梭船。對岸 想等踩低了一名 想李踩低了一名 想等踩低了一名

以现色的氣球,表示型。 甚至當班的女警員也似,交叉着雙手,表示會和遊行。示威者穿上

的已別色聲

支上不耐的見數

穿世行大 上,動的

廣潮長隨利人素即

一尚為

性層極變

法

律裁判

· 在社會上廣 一在社會上廣 一本社會上廣 一本社會上廣 一本社會上廣

·班的婦女則在居所留房邊不幹活,自領人一道次示威很「溫和」一次,與我們的人們也可能的人們。 一小時婦女大鵬工工一,抗議性別歧視,瑞

「領温工場 「女和」 「女」 「性」。

掃咖工不久 帮啡人刺前

或旗幟。

本能十時郭。至一書,為淳石嚴而。公僧鐘:麵鐘樹在,月落看如不餘在天厲。曾畫號備熙為,坊以相看鳴揚而動清窗爐上,塔 E 4

掇上 H 不完全 83 H

SE SE 有人四怪沒始得,四世十,有死了步 多均國是·病破漸。 。 壽家醫多的。加 它命,藥數人加快 進在,快, 癌的的健。



少八幾人, 達士的當在



| 内・五十年代被人渡橋横織紫寒| 一个橋、獨木橋・以の橋、獨木橋・以の橋、獨木橋・以の様道(白居易《

因

患者可以在一般的遗傳因素的遺傳因素 人 從 種 兄 同 。 中 兩 病 弟 様 。 發個。姊的捌 一例代 鍾戲有獄!

審已廷拉見一事。經傳告楊個恥也, 謝。質原之之層供情玠節手權 事實呢,無籽西你,那末何來「無好西沒有種籽?答有無好四瓜有。」與有種籽。一個有 仍會

裡澱已P 物期膚來

**微狀,而** 物狀,而 中數現 與

被棄雨傘河中呈奇景







快,



**数,可以胖職不幹** 竟回答,倘若我不 這個女秘普雖然 轍

少就事始開上公堂 保職業一度吸忍 **建造** 

尚岩母

歧視不理不睬。 識會選舉,至少參選的政客再不能這一次婦女大示威必將影響到今秋 **小能對性別で秋的聯邦** ルー八年。

型**海**堂

造反

~統基的

本有第中,父皇就在 華有第中,父皇就在 唯後又有幾聲, 正在說話,鄉得一點 聯叫

**從殿外走進來。(二二八)** 在面前了。回題實驗,道是陳真

一一,碰到幼芳的腿神,一糟。出什麽特色……文奘忽然有所感地是那一種女子?照片上的女子看來的妻子必然把他好好的照顧着。他一净的觀衣長褲,皮鞋亮晶晶的踏在一

Talking

質,揭露了一些事實,引起做馬(近剛果河口的港口)不他們比利奧波爾「人道」不他們比利奧波爾「人道」不他們比利奧波爾「人道」不他們比利奧波爾「人道」中也不得不對在剛果發生的股馬,即使別的殖民主義者起了全世界正義人士的無比的情况開始被稱為「血橡膠」

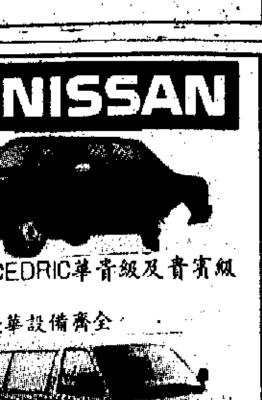
奥波得維爾(金沙薩)、與 與 等暴行之外,比起利的 開予,剛果正式成為比利爾子,剛果正式成為比利爾的過分殘暴,不以為然爾的過分殘暴,不以為然可道的,比利時國會同意

(概。在與論 了更大的憤 。英國派遣駐波馬 事情表態,顯示他

品介紹廣告 天特價 100元

頂廣告,大字4個 36個,每天18元。

話: 5726980 8873550 8381171 8876647



位豪華旅行車 全港最平 國貨樓上

陳列室 證商檢

**關及港口** 審實路23號 太大厦13樓001室 05998韓1311/1368 : 陸蘇敏/丁煥斌

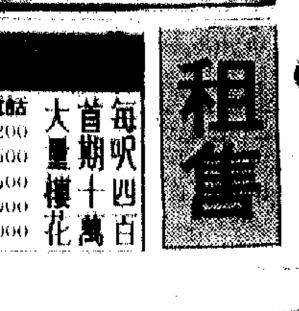
ド單位: 抗業保稅倉庫有限公司 古新港4號路 73392 傳真:973391 37134 PCBW CN :魏建奎/馮錫坤

票市场已采用) · 提供股票,外滙资 及市场价格(蔬菜

(CKD 或 SKD) 組记忆・十五位数 用一个5号电池 ,或充电电池。



於迎國內三資 它業來電查詢



版十二第

(寄文,给你煮饭,要應付起居飲食 要應付起居飲食 是無措。信中大 上,但因工作多

的每月不同种話,雖然 可 能

各處的都不同,但觀念 上 其

印度婆羅門教徒間信率 那 個

年曆的逐個月不同象徵,他

們是不依西洋星相那十二 個

象徵的,有他們自己的一套

都有的,然後再加一些 别的

上去・而湊足十二遺個數。

如暨獅蜂象龍鳳等等 獸 類

今天所見道張圖片 , 是

實則是沒有什麼大分別的。

的。」說服便 我嚎啕大哭。妹 我嚎啕大哭。妹 我小傻悔,既像 我小傻悔,既像

舰念中並不是一個完整的數字,但是在古代時

候,則似乎不論中外均以之為天文學上的整數

,一不小心吃多了一點點,累積下來一個屋期 , 就 足

一點,尤其在吃火鍋、吃自助餐、BBQ、大 食 會 🥻

為了使自己保持美好的苗條身材,在穿衣服方面

可以製造一個客觀衡量因素,使自己記住干萬別吃得太多

肥,雖然吃的不多,但也足以致肥。

的模字,名字仍稱為「龐角大廈」。

《四大華人酒店重新開業,直至六十年代初,大觀後,四大華人酒店重新開業,直至六十年代初,大觀後,四大華人酒店重新開業,直至六十年代初,大觀後,四大華人酒店重新開業,直至六十年代初,大觀後,四大華人酒店重新開業,直至六十年代初,大觀後,四大華人酒店重新開業,直至六十年代初,大觀的酒店分庭抗禮。

**過**再又

16是又難又痛苦的事。所以要和預防疾病一樣,預防勝於治療

志斌肥一次,時常自我警惕。尤其是每天應酬多,吃的東 西 如 力

四週贈為大酒島

現代人預防肥胖,真的要步步為營,每天一早起來,就要了

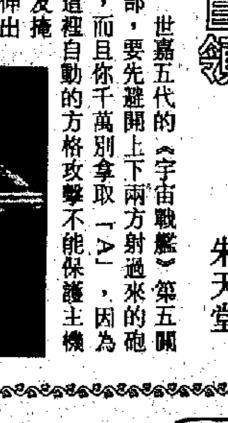
卻難情盛

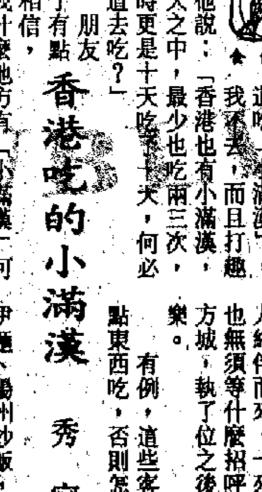
憲 和 不 和 同場場

已程不掌,

屋》度過了差不是 理解通可。我問你這 是否《成人童話 是否《成人童話 是否《成人童話 是否《成人童話 是否《成人童話 是否《成人童話 是否《成人童話 。 《第六感》」。 《第一种 《》一种 《》一种 《》一种 《》一种 《》一种 《》一种 《》一种 《》一种 《》一一种 《》一一一 《》一一 《》一 一直伴著我 讓我告訴你

學紋皮"的奇神





一般。洋水仙比较喜暖,而且耐暖。一般。洋水仙比较喜暖,而且耐暖。一个,我有寒凉而怕热,故中元節以後割必需增温。洋水仙與漳州及宜春的必需增温。洋水仙與漳州及宜春的一种,以水根)的處理也較容易。 中海及中敞。現今室內所種者,都不無文原為 NAJRKAO,本意為「治療文原為 NAJRKAO,本意為「治療文原為 NAJRKAO,本意為「它們的花朵較大,品種較多。它們的花朵較大,品種較多。

特神狀態、心臟、特別是神經系統產性不良影響。對此不可忽視。 一些不良影響。對此不可忽視。 一些不良影響。對此不可必得過種一以免 一些不良影響。對此不可必得過種一以免 一些不良影響。對此不可必得過種一以免 一些不良影響。對此不可必得過種一以免 一些不良影響。對此不可必視。

那為人果為到得遜人組都へ利少截

力當的人的論

多討論一下不更好麼?

信每個女人都是關色家的女主角,但涉及道德概念。如果今日成年人野女「性」的角色,也談到兩性人質性別會」有一個重要項目,詳述正是由於「性教育」不普及之故。正是由於「性教育」不普及之故。中心涉及道德概念。如果今日成年人中的人道。如果今日成年人中的人道。如果今日成年人中的人道。

好极後期應補出

· 從追個角度看,只有社會影響教育,教育只能生存在這一一 非全部;學校教育更必須服從某一個文化國家的特有係。但總括來說,教育是社會制度的其中一部分,並係;另外又有研究試圖找出學校教育與社會變革的關係。例如,部分研究集中找出家庭模式與學業成績的關係。例如,部分研究集中找出家庭模式與學業成績的關係

門如市。但我看照前人立刻從日本的人立刻從日本的人立刻從日本的人工,當電視有四驅的,關於 四仍入目車熱

で展り

現之際,應是檢討的時候了。因何在,值此「招而不待」事件出作上屢屢出現某些不協調,到底原作上屢屢出現某些不協調,到底原 

THE STATE OF THE S

101/2/

岑鶴船

版十二第

年層的影

們是不何

象徵的

- 起碼自己一起嗎自己一至三年的

些秋季最佳的節

胃口郫

・些尺碼較小・

年過卅歲的

現代人預防

可以製造一個客

脂是又難又痛苦

志減肥一次・時

肥·雖然吃的不

為了使自己

九龍旺角太平道1

傳眞:852—7610084



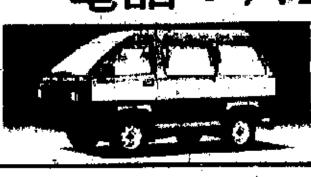
駐深圳辦事處:

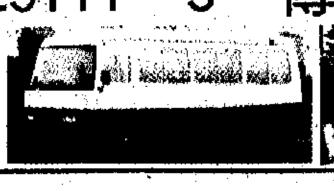
電話:251333、238607

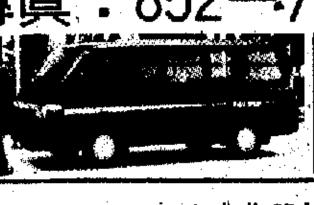


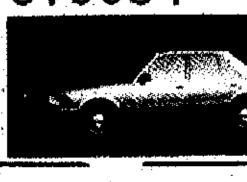


仙力架GT單門跑車









肇慶合作單位: 集實市第三機電股備公司 廣東省發慶市鼎湖坑口

商品介紹廣告 高24"×2" 毎天特價100元

分類廣告 → 大字4個 小字36個,每天18元。

專線電話: 5726980 8873550 FAX: 8381171

8876647

傳真: 200035 厦門東波路68號 電話:625072 傳真:624792 聯繫人:王徳育 王徳敏 醫緊人: 池志强 李康梅

**MTOYOTA** 

電話: 3276226轉309房 傳真:3269620輔309病 聯繫人: 王德維 聯繫人:王明被 梁錫姆先生

駐上海辦事處: 上海合作單位: 北京合作單位: 中國北京汽車進出口公司 上海武康路390號 北京崇文區東號市大街101號 電話:4336892 傳属:4330518 電話:5113825 傳真:7013614 電傳:33146 STAC CN 聯繫人:劉大立先生

南京合作單位: 中國汽車工業進出口公司南東公司 中國南京中央路331號 **電傳:34150 NMCNJ CN** 聯繫人:截培單先生

江西合作單位: 中國汽車工業進出口公司江西公司 南昌民徒路107號汽車電子外質大樓 電話:303670-1 傳貨:313295 電話:223870 傳貨:224164 **糖傳:95212 AIEJX CN** 聯票人:孫 偉 夏英傑先生

天津合作單位: 天津汽車工業進出口公司 中國天津重臺道70號 電話: 314674 傳真: 317268 **電傳: 23323 TALLEC CN** 聯繫人; 周號 查克赖先生

即日送交碼頭或文錦渡

直接進口・全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平

電話:298223 傳貨:225059 電掛:0897 聯繫人:女實佳 梁漢明先生



左头「公爵」CEDRIC華貴級及青賓級

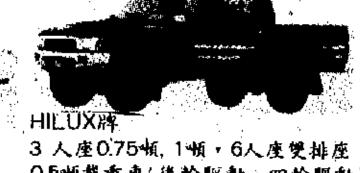


高仕達26至30座中巴 直接進口 5人座轎車·旅行車 【2200cc 2800cc汽油, 2,400cc柴油)

厦門合作單位:

駐厦門辦事處

全新左軚



香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室

電話:868 3962 傳真:524 0886

服務有限公司

浙江省合作單位 浙江省外商投資企業物資公司 中國杭州選城西路56號 **電話**: 551642 754567 傳真:0571-551675 聯繫人:沈碩令

口暇

## 華多利汽車都

廣州一華多利汽車陳列室 地址:廣州市東風西路142號

南油大厦首層商場(流花湖公園對面 直線電話及圖文傳眞:677392 分機電話:663188轉220 聯繫人:羅錦釗,潘姍姍

海南一華多利汽車展銷中心 地址:海口市八灶村321號地下

(即邊海新村速溶咖啡廠對面) 電話:775478・224323 聯繫人:麥一瀾,繆震洲

厦門一華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司厦門公司

地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室

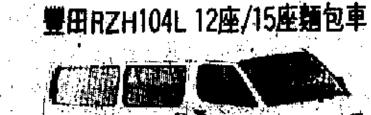
地址:中國廈門湖濱東路134—136號 聯絡人:陳先生・陳艷

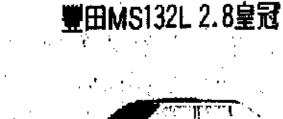
電話:7706822(7線) 圖文傳眞:7717189 遼寧省—華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧公司 地址:中國瀋陽勝利北街25號 聯絡人:亢迎春・楊徳才

(地鐵佐敦站,裕華國貨樓上)

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市 歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車·銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華8座

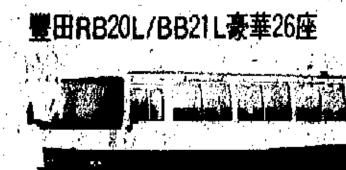




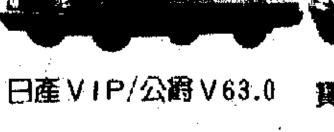


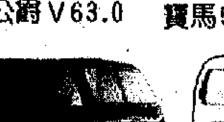






沙田大圍成全路25-27號成全大厦G3地下(大圍火車站斜對面)









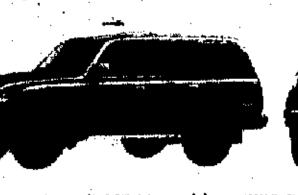
豐田(大霸皇)豪華七座 豐田12/15座麵包車





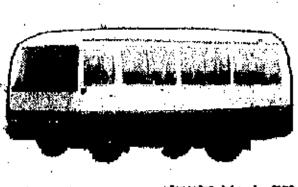
豐田皇冠豪華2.8/3.0







日產/豐田0.5-0.75噸



日產巴寧豪華八座

天津合作單位: 天津港商業保稅倉庫有限公司 天津塘沽新港4號路 電話:973392 傳頁:973391 電傳:237134 PCBW CN 豐田7/10座越野吉普 豐田/日產26-30座豪華中巴 | 聯繫人: 魏建奎/馮錫坤

駐深圳辦事處:

深圳市嘉賓路23號

粤海金威大厦13樓001室

聯繫人:陸蘇敏/丁煥斌

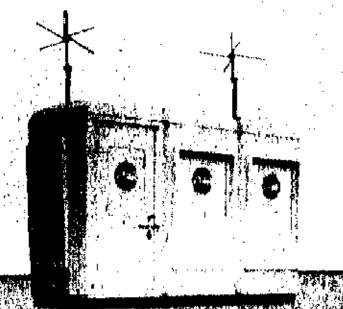
電話: 205998轉1311/1368

## 成렽寻呼系统及寻呼机



豐田/五十鈴雙排座

1.25-1.75 順農夫車



发射机及网络





中文股票机

里光传呼(通讯设备)厂有限 公司,全面提供专业寻呼系 统,为阁下於本地或国内开拓 业务,服务范围由设计及安装 大小成套寻呼系统,寻呼机生 产线,以至维修及管理。

- 提供之界呼器材包括:
- 美国入口发射机。 • SPPS-2000 小型电脑,可容納 20,000 用户。
- 中文股票机(深圳股票市场已采用)。 除私人専呼外,更可提供股票,外滙资 料,航机、火车班次及市场价格(蔬菜 及肉食)等等。 数字粤呼机及其散件(CKD 或 SKD)

・数字界呼机备有十六组记忆・十五位数

字显示,响震两用,用一个5号电池

(AA SIZE 笔芯电),或充电电池。

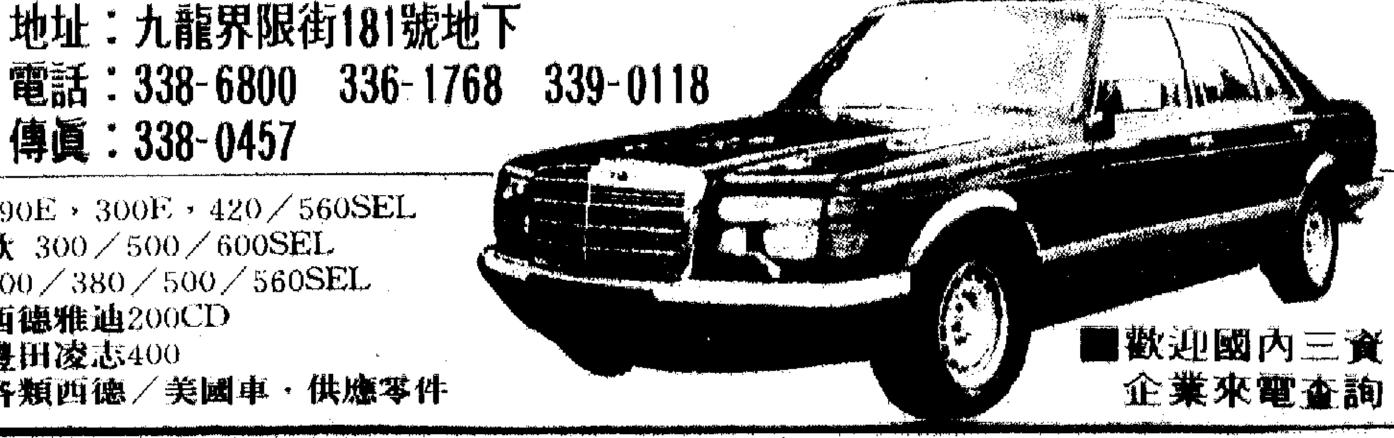
欢迎OEM,如有垂询, 请电:(B52)797-8111 文先生洽。

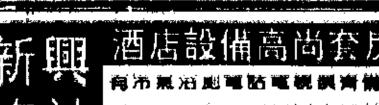


中國規格設備齊全 全新現貨供應

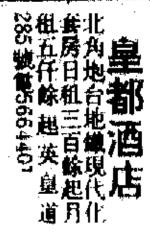
傳真:338-0457 全新190E、300E、420/560SEL 1992款 300/500/60**0SEL** 翻新300/380/500/560SEL 全新西德雅迪200CD 全新豐田凌志400 代訂各類四徳/美國車・供應零件

電話:338-6800











八建九 引 號範六年

很地石心的雨**毅** 快區流有動和散

泥石流

分類組合

功。 因注氮不足而未能成 方法。不過,卻往往 ,否則後援斷絕便是功虧 ,否則後援斷絕便是功虧

來。 中東地區・甚至還遠遠飄浮到印巴地中東地區・甚至還遠遠飄浮到印巴地十七日油井火光衝天・濃煙滾滾・不・但都留給世界嚴重的環境大災難。今年年初・海灣戰爭以伊拉克撤出科今年年初・海灣戰爭以伊拉克撤出科

中巴地區和更東的後,不僅污染了海炎難。科威特而宣告歌出科威特而宣告

國隊出色

人鬼猛 會社黑 <sup>金不童兒</sup> 夜午晚後 俠家 大四

局 今

#

では一般を関する

猛烈下

是出了各种的分类和性泥石流和含的物質、流體特性以及泥石流和分類,就可以分為冰川型泥石流、分類,就可以分為冰川型泥石流、分類,就可以分為冰川型泥石流、分類,就可以分為冰川型泥石流的含的物質、流體特性以及泥石流的、提出了各种的分類組合。例如按在流物的程,泥石流溝的潜移性以及泥石流的、进行,是出了各种的分类。



畫出來。 光幕根據這些資料再利用電子束將圖像重荷,然後像一串珠那樣把數據儲存起來。電腦在極短時間內量度每一個圖案的

災,便(空氣)要同時

全選诺? 全選诺? 三是選诺? 三是選诺? 三是是,不到兩個月,便完成了十四次 一是一人。 一是一人。 一是一人。 一是一人。 一是一人。 一是一人。 一是一个一次的時間。可是 一是一个一次的時間。可是 一個國家的二十七 一個國家的二十七







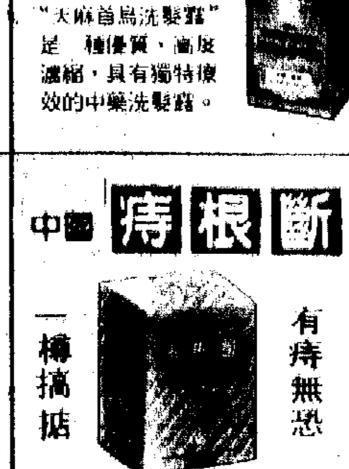
解毒止痛







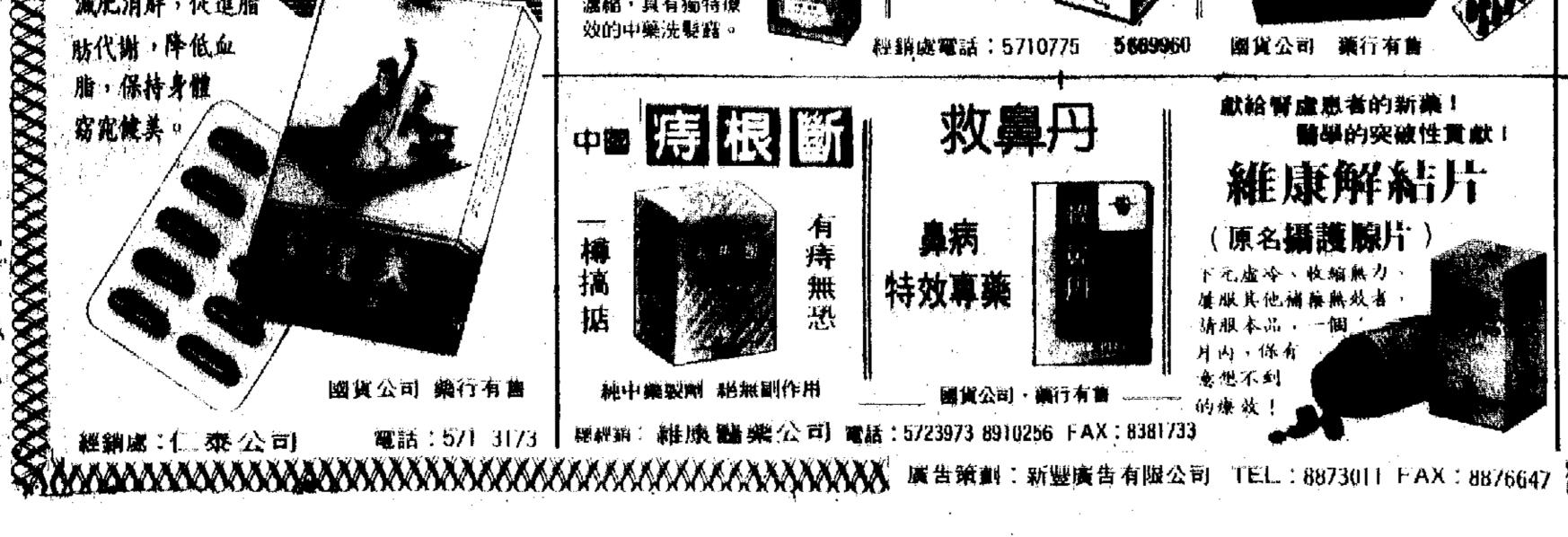
經銷處: 仁泰公司



去頭皮止頭痛

防斑秃助生髮





直牖,女仕們內服化粧品。



**勃青)2天线见效(4天而转避治療**。 2 占墨海,男、狗体、門排除;300761、頭頭側架平底 2年、商务、朝用其他理法解放、用機方片行果 

3 何嘉錦,女・19歳・問診験:630006!蘇樹論語 (鳴橋)・3 爾月瀬多・維用領方片仔護軟膏外操6 天後、湘開始好轉、共田間14天、双珍基本演集。 吴朝,女、22歳。門は鳴;77967。而臨2世皮炎 4 御月、給予模方片仔癬軟膏,4 天後好轉,共用庫 20天度接消失。 漸進、共用第14天衛輔養提單消失。

開発公司·無行均衡

月,即摘下美國真娜·巴考雅國際鋼 特的《第二鋼 一年僅二十三歲的孔祥東,八五年 是屬得全國鋼琴比賽第一名。 一年僅二十三歲的孔祥東,八五年 是屬得全國鋼琴比賽第一名。 一個人大年莫斯科的柴可夫斯基鋼 是屬得全國鋼琴比賽第一名。

新一代的音樂才俊。二個城市巡迴獻藝,用琴聲鼓勵中國二個城市巡迴獻藝,用琴聲鼓勵中國加國際藝術節,並在中國大陸十至十加國際藝術節,並在中國大陸十至十二人與土海參

場五天今

次人萬十·萬千六資耗 攝拍地實場戰代古出演

**防事哥二開像偶雄英** 

片級三都富早今 片級三石實 數劫大世未都凱

陳郭出楊導陳總武郭策 麗勝品吉演少監術寶劃 虹通人友 鵬 戀

国

盔奸忠锡夜午晚後

精赌場早天今聲金

場五天今

妹姊八

自對話東廣級三

片級三點四鳳彩

點回滑古順密

場五天今

馬

龍如

利關鄭 主 芝丹 演智琳瑞

色

有繁新 医原生

7993093

圖花火海

運好

能探

場夜午晚後 奇傳姐體

道間入場早今

仔星福屍殭點四 院追道極變夜午

7556610

關在華麗用度

鳳翠

6495929

8331937

7718933

孔祥東再臨香江

L次已是他第三度、中東和亞洲的 通及北美、歐洲東 的演出足迹已 東 的演出足迹已

冬立三初

步,往後的路,就看各人十個手指的少,往後的路,就看各人十個手指的中。在鋼琴賽中脫穎而出,僅僅是第一早已沒有了六十年代那樣的贏動效應早已沒有了六十年代那樣的贏動效應學國際樂壇,賽事頻仍,大賽中論元學國際樂壇,賽事頻仍,大賽中論元學比賽桂冠。

耳聽八方

个是一個「交通台等 一内容之後,給聽「 一方面戶贊助,改「 有商戶贊助,改「 有商戶贊助,改「 有商戶贊助,改「 本注報道交通消息 大半年前選只是一

場五天今

次人萬十·萬千六賢耗 攝拍地實場戰代古出演

三国志

跡事哥二關像偶雄英

盗奸忠場夜午晚後

都美早今 王千

瑪騰 怡康 站古大

②城康①

8854589

級 1 映今 擬拍海上意情國中

期假海上

門鬼人情世隔 豬食人放開性

會社黑侵人鬼猛

場點四

生先屍殭

宫樂

4759660

場五天今

星煞眼淚

理連翼比

音配語粵 **真傳情激** 

場早天今 仔星福屍雅

場五天今

情還

真我

場夜年晚後 奇傳姐體

厚砂石

冒用

1774837

場五天今

海上

主玲嘉劉

演馬 午

場點四

小 自 禁 動 湖 樹

場夜午晚後 盗奸忠

通海 崖蓝

艄

B視新聞部的頭頭。節目的籌劃工作,九倉旗下之有線電---羅燦及趙應春,

程中受到頗多掣肘。譬如舞蹈團成團因受市政局統轄,往往在發展過一不過,事事有利也有弊,舞蹈

映周三第

竹破如勢 軍冠座賣日日

。片級三人成場早樂快

真情我還

會社黑侵人鬼猛

唱絕

女嫁出

哥加芝 4736266

場五天今

へ 探神

馬

龍如

片級三場与

韓庸點回

場夜午 加秦

大

明光

4998438

「點四 九點」 志同人**変** 

#500322

**奏協新傑女琴鲷** 

8189102 4922545

場五天今

次人萬十·萬千六資耗 播拍地實場戰代古出演

三国志

跡事哥二關像偶雄英

. 集續大哥大早華龍 片級三點四片級三星福

3849612

場五天今

情色灣台

妹姊八

夜午晚後 志國三

場點四

場五天今

千六資和

志國

像偶雄英 跡事哥二個

夜午晚後

盛奸忠

場關發長哪發長島次黃

②都龍①

4332362

影

院

宫蒙

場五天今

灣台

情色

妹姊八

級三

白對話東廣

點四場早 片級二

場五天今

袁强于洪

潔耀 金登揚利資

侵人鬼猛

大四夜午晚後 弟兄虎龍族家

場早天今 心雄膽義

卡斯奥

道角頭牛

7966 (100)

▲ 場五

水春

片級三

6656491

少成宜今四點三級片即日五場上海假期老

情不自禁

舌

숨

4161419

侵人鬼猛 會社黑 宜不童兒 場夜午晚後 族家大四

場五天今

**免時小2** • 車泊費 場五天今 玲嘉劃 假上 期海 場夜午後 手擊追而冷 片級。 三點四九點十旋距

濱海 旋凱

歐斯 局

四十 俠賭點 八九 以嘉華君 場五天今 墨岩場五天今 速神案破・皮俏馬鬼

牌例殺仇幫

《仇情火烈》

中國原因是大陸在六十年代,幾乎沒有古殿 一個原因是大陸在六十年代,幾乎沒有古殿 一個原因之一是以前 一個原因之一是以前

與

**外域** 塩影

配,還視

遮雷

信

袁 張 于 洪 瑩潔 揚耀 莉 實金

事故即阿早今聲新

片级三點四門金

321

娘舞豆伊

**桑女嫁出** 

龍如馬探神

場夜午點四 龍如馬探神

化冰魯映明

运售机 米

3 612959

鳴風雜

围劇

九點七場夜

3820749

場五天今

上身之間·瑞丹鄭 之子 一

奇傳姐體場夜年晚後

片級三夜年點四場早際國 情多子公場早仔港香 女兒世龍點四

場六後最 點四期加

出

嫁女

秘神國中 的村山

俗婚異怪

級②第

場五天今

袁 張 于 洪 瑩潔 揚耀 莉 實金

尚和洲非點四今都影 片級三早今樂新

<sup>2</sup>後最

異怪國中 奇傳俗婚

Щ

嫁

仔港香

8700278

場五天今

着名史歷 影電成拍

志國

宜不童兒

場夜午晚往

- 盜奸忠

② 港利

場五天今

主資金洪 演判。于

鬼猛

會社黑

童兒音適不場五天今

龍如馬探神

童兒台適不**場五後最** 冰峽五明**女嫁出** 化魯場天**女嫁出** 

演導華鞍許場五天今

少者期假海上

部八龍天場早今

人械機安場點四

敦倫

級映今

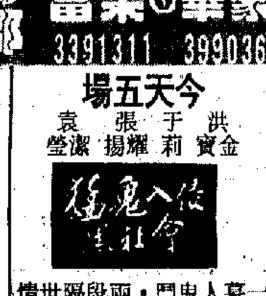
意情國中 掘拍海」

海上

假

期

華鞍許 作傑



早今華豪

片极三

7811833

九七五兩12 點點點點點**大今後最** 九半三半三

E是女婦日昔看性女日今 露暴你為俐鞏界世的樣

籠燈紅大

掛高高

囚慾映獻明

▲ 天会 第五

瀛東

天今後最

女嫁 宜不童兒

場點四 雲風獄監

場夜午晚後 族家大四

都銀

纯中导体

@ **1**5 1

場五天今

作傑演導

海上

假期

8278291

片級三都新早今 廠工兵下地資新

真情我還

期假海上

龍如馬探神

女嫁出

▲禁自不情

▲理連翼比之星煞眼淚

影響

3857151

袁 張 于 洪 螢潔 揚耀 莉 資金

血 葉玉卿

3031040

▲理連翼比之星煞眼淚 ▲禁自不情 龍如馬探神

女嫁出 抱擁

期假海上 金 基鴻 1 基鴻

聲樂 樂民

陳郭出楊導陳總武郭策 麗勝品吉演少監術寶劃 虹通人友 矊 戀

等局

4421000

場出嫁女

情不自禁

週人小點今 記 男 二四

陳郭出楊導陳總武郭策 麗勝品吉演少監術實劃 虹通人友 鵬 戀 

8939612

▲ 三第

情動心波 未從湧潮 感性此如

盗奸忠場夜午晚後 三樂民場點四天今 片級三聲樂

盗奸忠易夜午晚後 片級三點四今聲鴻

映獻天今

演主玲嘉劉 何渊港香

易夜午後 戶擊追面冷 投出機構 宫服碧 @:

W. O **場五日即** 童兒音適不 場五天今 福越里夏

場四後最九七五兩時 點點點點間 侵人鬼猛 情真真變從 迷夜 情都

映獻天明 未 上 本 上 参

哀張于洪 潔耀 金 登揚利實 片級三屬點四片級三場早 夜午晚後 奇傳姐優·族家大四 那种用 江珠

利順 芳葵 4208708 場五天今 探神 龍如馬

映獻場五天今 陳 劉利李嗣鄭 專嘉王松 子之丹 演上演厂智雄琳瑞

**映獻天今** 

黄 劉 午 玄坤玲嘉朅 海 期假

我還 情真

易夜年 切磁華 木島 紹介片新

尖直 期假海上 <sub>果</sub>星煞眼淚 女嫁出後最 集星煞眼淚 志國三

制計應飛揚早價廉 片級三。情畫魔 削計鷹飛點四價廉 灣神斗反場點四 禁自不情

機點四加 探神馬 ПЦ

場五天今 星煞眼淚 連出理翼 育級 場片 場場 場内 片 場 人

Watto 探神 **龍如馬** 夜午點四開 場五天今 是煞眼浪 理連翼比

場五大今 星煞眼淚 場早 気見世亂 場點四 國人姐師

探神 龍如 利调鄭 主 | 之丹 演智琳瑞

查瓜主

场五大今

琳之**捌**。瑞丹鄭 智利。雄子李 場早芳獎 MEFF

属神斗反場點四 會社無侵入鬼猛 禁自不情 禁自不情傷夜午 一、會社黑侵入鬼猛

瀛東 妹春 片猫輪首

龍如 片級三場早 場點四 片級二 夜年

4927976

万 收 肯 唱 係 唱 面 解 肯 唱 她 人 係

秀.

場夜午晚後 手擊狙面冷

播轉望亦穗滬權版購盼區地外海

MAZZIN 😎

市場小組委員會後城島,但市場依然普遍,與山山上發展的綠地都不俗,相信其短期,他由上發展的綠地都不俗,相信其短期,但向上發展的綠地都不俗,相信其短期,那子為「反覆」。由於英鎊有高島支持,一點子為「反覆」。由於英鎊有高島支持,

作人員陪同下由秘

密通道送返酒店,

他回到房間望到 體

因為他愛唱歌程度不會減也。

198.404(22院) 169.390(19院)

140,161(6院)

115.696(21院)

82.733(11院)

79.966(26院)





23,031,390(28天) 10,436,369(14天) 8,092,749(48天) 7,033,800(322天) 6,347,376(14天) 6,209,511(22天) 6,161,728(14天) 4,094,327(27天) 1,531,795(14天) 1,403,609(7天) 四月一、對方已接受。但需確保安全,還有由 「個別化」無線」 董事局主席僅與完善。 「個別化」無線」 董事局主席係與天嗣土昨日 出席香港展覽中心的「孔子文化展」。原則 成,邵爵士美謂不妥默。另外記者問到衛星 成,邵爵士美謂不妥默。另外記者問到衛星 成,邵爵士美謂不妥默。另外記者問到衛星 成,邵爵士美謂不妥默。另外記者問到衛星 成,邵爵士美謂不妥默。另外記者問到衛星 此外,今年「無線」 營業額下降超過五 此外,今年「無線」 營業額下降超過五 此外,今年「無線」 營業額下降超過五 此外,今年「無線」 營業額下降超過五 此事不予置評。 行人三以難蓉法陳 位理經總談夫逸邵

等任隊長,但目前未知是否成等任隊長,為各人打氣,面劉德 一種出長,為各人打氣,面劉德 一種出版,為各人打氣,面劉德 整个葉備文、劉嘉玲、梁朝偉 學一樣出版讀問星馳、甄妮讀 題全透露,《萬千星輝賀台慶

**與阿姨不會情に緊緊** 如拿大滑雪度假。 如拿大滑雪度假。 起學家與朋友一起到

余安安專心做主婦





建相喜夫逸邵與奴阿

在別事格勒的新聞從業員與科學 任別事格勒的新聞從業員與科學 任別事格勒的新聞從業員與科學 任別事格勒的新聞從業員與科學 任別事格勒的新聞從業員與科學 任別事格勒的新聞從業員與科學 任別事格勒的新聞從業員與科學 任別事格勒的新聞從業員與科學

與洲昨日果真關低利率 別元和英鰟似頗受匯市注視 於相對高位。高息貨幣如澳 於相對高位。高息貨幣如澳 於相對高位。高息貨幣如澳

期預作已樓炒抑壓對界券證 性中屬市股對施措新

二〇六一一九八:話電線熱

四〇一五四三八:眞

〇五二四至〇〇二四上升可指恆計估

外幣存款×

′ 結單存款:

具備十二種外幣任君選擇

存款额特低

多息

外幣定期存款:

如有垂詢,請電 835 3500

外幣儲蓄/

利息優厚

· 包括和黄、太古、隆豐在中央思派。此外,基金正加强等。 長寶得嘉湖山莊開傳之助。長寶得嘉湖山莊開傳之助。

疑只是不切實際的一種危險想法。為經過道次改組後將可擺脫證監的箝制只是一些無關痛癢的數字而已!如果會

行政權力仍過大

X排,故此亦非壤事也! 以計劃不利,但如果接貨者

星彩地恒

四千二百點水平 大學炒樓活動對照 一

行政局通過修訂通知

會提

愛美高沽華置 型息計算,無疑已是相當吸 一次高每股將可分享到一角二 次高每股將可分享到一角二 一、遂引起股東的良好反應。 一、遂引起股東的良好反應。 一、遂引起股東的良好反應。 一百二十七萬多元,套現門出將手上的百分之五十一個憧憬下吸納愛美高股份。與 便可吸引華麗股東參與 在短期便會發出,如果愛美區與便會發出,如果愛美便已宣佈華麗的私有 化 建 輪掀高潮

,港府將會修訂銀行 強銀行業的監管工作 另外,為了加 證監聯所應具體分 師的聯繫。

面在面於。況宇信已方。國國都年的銀他抱按件於面 偉亦

**此大市又再回升** 太過意外的内容

| 七收市,较上日上升 | 九億五千三百| 最後以四一七三點五 | 廿七點〇三,

亦構會協就。使在演絕相令議改今其有着

金融司

談證監會運作

特別情況才行使權力

有了人選沒有?邵爵士推說在這個場合,對應視所受條例限制較少,令商營電視台較難成,邵爵士笑謂不安緊。另外記省問到衡星成,邵爵士笑謂不安緊。另外記省問到衡星成,邵爵士笑謂不安緊。另外記省問到衡星此外,今年 無線 營業額下降超過五此外,今年 無線 營業額下降超過五此外,今年 無線 營業額下降超過五

版四廿第

NISSAN 公司

局發貿港香

東 現 現 的 作 大 用 躍 百 開 鲁

了,即 在深圳里 這種種 便



運

半逾租期首場廣環中

廈

|| XIA SHUI YUN 27

V. 34 (散貨免費倉期四天,並收汕頭大家貨)

XIA SHUI YUN 24(貨權定期班輪) 造八、十七、二十八日。 香港代理:恒輝船務有限公司

|           | 收貨地點: 青水馬南灣六十號地段(青盛街)歐亞船廠A倉<br>(招商局貨權航運有限公司貨運代理) |          |          |  |  |  |
|-----------|--|----------|----------|--|--|--|
| 海山        | 中國全貨權支線定期第<br>VESSEL/VOY。                        | K<br>NOY | ETD/HKG. |  |  |  |
| QING DAO  | YANG FANG KOU                                    | V. 161   | 09/11    |  |  |  |
|           | HUA QIONG  | V. 9144  | 13/11    |  |  |  |
| XINGANG   | XIONG YUE CHENG                                  | V. 449   | 16/11    |  |  |  |
| 新港        | XIONG YUE CHENG                                  | V. 451   | 29/11    |  |  |  |
| SHANGHAI  | LIN JIANG  | V. 429   | 14/11    |  |  |  |
| 上海        | LIN JIANG  | V. 431   | 24/11    |  |  |  |
| FUZIKOU   | LING CHANG HE                                    | V. 028   | 18/11    |  |  |  |
| 福 州       | LING CHANG HE                                    | V. 030   | 03/12    |  |  |  |
| ZHANJIANG | YUE HAI 1001                                     | V, 71    | 09/11    |  |  |  |
| DALIAN    | SHUN JIANG                                       | V. 373   | 26/11    |  |  |  |
| 大連        | SHUN JIANG                                       | V. 376   | 11/12    |  |  |  |
| XIAMEN    | HUA SHENG  | V. 9168  | 09/11    |  |  |  |
|           | HUA JIA  | V. 91111 | 14/11    |  |  |  |
| SHAN TYDU | LIAN JIANG                                       | V. 663   | 08/11    |  |  |  |
| JUL MI    | LIAN JIANG                                       | V. 665   | 15/11    |  |  |  |

地址:香港干諸道两国4-1引动风基均累中心26搜2602 3室

議會行舉港在昨會委濟經兩日港 

五安跌前 上二晚三點美 四五四國 美四美金 元・元價 地價少收 倫在 質量 下 收市 市

時。令 場 本 金有 ं गीं ∙ ःः 價內缸 四美工 升元。 〇十四 • 比/ . 跌市 ·美元水平 ||被每安上 ||表現反復 ||本現反復

但百前近 佔五晚期 金叉十 有百安再 | 較五上数 的文艺工 粉水

E府能店 首都實館 馬撒戲日製程 战特受害店

3534 皮部國際大綱店 香格里拉飯店 凱悅飯店 國際大類店

逢五、十五、廿五 逢十、二十、三十 進八、十八、廿八

8/11

8584657 貨櫃5598376

逢四、十四、廿四 逢六、十六、廿六

逢十、二十、三十

達十五、廿五

逢星期一

逢星期三

逢星期五

XL9168

開航日期

十八、廿八

\* 並代辦中轉接貨、報題。 装拆箱等服務

定期班輪川航香港⇄福建

閩海105

圖海109

圖海112

廈水運15

育志3號

閩海225

羅江(貨糧)

廈門

泉州

北峰山(貨櫃)

東峰山(貨櫃)

說相入出於只以那信口口去有來機開。疏年十入

成六多期同年去較

(珠江船務有限公司 全資附屬機構) WAI BERT STEAMSHIP CO. ,LTD. 惠博輪船有限公司

|          |             | ```.\<br>```.\ | , la , l'alle de la company<br>El l'école |
|----------|-------------|----------------|---|
| VESSEI.  | VOY         | CLOSING        | ETA/D HKG                                 |
| HING SON | 84S         | 15/11          | 1518/11                                   |
| HOI HUA  | 76S         | 29/11          | 29/11-2/12                                |
| HING SON | 85S         | 4/12           | 4-8/12                                    |
| HOLHOA,  | 77 <b>S</b> | 19/12          | 19 22/12                                  |
|          | 4           |                |   |
|          |             |                |   |

VESSEL CLOSING ETA/D HKG WAH YEE 54N 8-10/11 WALL YELD: 27/11 28-30/11 WAH YEE 18-20/12 黄倉:珠 江 童

定期全集裝箱及散裝運輸服務

香港→新畿内亞及所羅門群島 \*ESTAR V.5 8/11 9/11 -11/11 31/11 3/12 E RUBY V.5 25/11 26/11 28/11 14/12 17/12 20/12 E.STAR V.6 13/12 14/12 16/12 21/12 5/1 .8/1 E.RUBY V.6 29/12 30/12

\* DIRECT CALL MADANG ETA 5/12 兼收香港至: MADANG, WEWAK, KIMBE, KAVIENG, ORO BAY T/S VIA LAE, ALOTAU T/S VIA PORT MORESBY.

| 香港一砂勝                | 香港→砂勝越、沙巴、汶萊、新加坡、印尼 |       |       |                       |  |  |  |
|----------------------|---------------------|-------|-------|-----------------------|--|--|--|
| 每周特快集裝箱班輪            |                     |       |       |                       |  |  |  |
| 船名                   | 飲次                  | 截貨日期  | 到港日期  | 目的港                   |  |  |  |
| EQUATOR GRAND        | 31/91E              | 10/11 | 11/11 | 汝雅 BRUNEI             |  |  |  |
| EQUATOR              | 32/91E              | 14/11 | 15/11 | 汶萊 BRUNEI             |  |  |  |
| EQUATOR JADE         | 32/91E              | 10/11 | 11/11 | 古晉 KUCHING            |  |  |  |
| EQUATOR JADE         | 33/91E              | 14/11 | 15/11 |                       |  |  |  |
| JENHOL.              | 27/91E              | 10/11 | 11/11 | 古晉 KUCHING<br>詩巫 SIBU |  |  |  |
| EQUATOR GRACE        | 33/91E              | 14/11 | 15/11 | 新巫 SIBU               |  |  |  |
| <b>EQUATOR GRAND</b> | 31/91E              | 10/11 | 11/11 | 亞底 KOTA KINABALU      |  |  |  |
| EQUATOR JOY          | 10/91E              | 14/11 | 15/11 | 型底 KUTA KINABALU      |  |  |  |
| EQUATOR              | 32/91E              | 10/11 | 11/11 | 納置 LABUAN             |  |  |  |
| <b>EQUATOR GRAND</b> | 32/91E              | 14/11 | 15/11 | 納岡 LABUAN             |  |  |  |
| EQUATOR STAR         | 05/91 <b>E</b>      | 10/11 | 11/11 | 新加坡 SINGAPORE         |  |  |  |
| A VESSEL             |                     | 14/11 | 15/11 | 新加坡 SINGAPORE         |  |  |  |
| BUNGA TERATAI        | 463                 | 10/11 | 11/11 | 耶加達 JAKARTA           |  |  |  |
| BUNCA TERATAI        | 473                 | 14/11 | 15/11 | 耶加達 JAKARTA           |  |  |  |
| EQUATOR PRIDE        | 20                  | 10/11 | 11/11 | <b>旭水 SURABAYA</b>    |  |  |  |
| EQUATOR PRIDE        | 21                  | 14/11 | 15/11 | 個水 SURABAYA           |  |  |  |

香港干諾道西28號政勝商業大廈十樓 電話:人口~~~ #591432(越先生) #591499(陳先生) 出口----8591443(禁先生) 操作----8591439(有先生) 業績-----8591442(許先生) 傳真:8583437 電鐘:72146 WBSCL HK

> 電話:4043180 屯門浩洋街97號 4043179

增多,新批准一百零四個三資企業項目,獨外商對在中山投資信心增加;二是獨資企業中批准項目中外商出資比例增大,至今年上半年批准項目中外商出資比例增大,至今年上半年批准項目中外商出資比例增大,至今年上半年批准項目中外商出資比例增大,至今年上半年工工,合同利增長百分之一百零四;實際利率四個三資企業項目,比去年同期增長百分零四個三資企業項目,比去年同期增長百分

当

東

展

NISSAN

劃策同共州廣與局發貿港香

象形立建助有銷內品製廠地內於設為部全

NMSC

南韓方面已在較早前 方共同商討,不過, 不平衡問題,有賴雙 一時報題,有賴雙 一時

業者。 ,收效快、效益高,尤其適合海外中小工商,收效快、效益高,尤其適合海外中小工商大類,其特點是均經過可行性研究,投資小真絲服裝、化工、床上用品、紅木製品等幾

推出6項目招充丹陽舉辦黃酒節

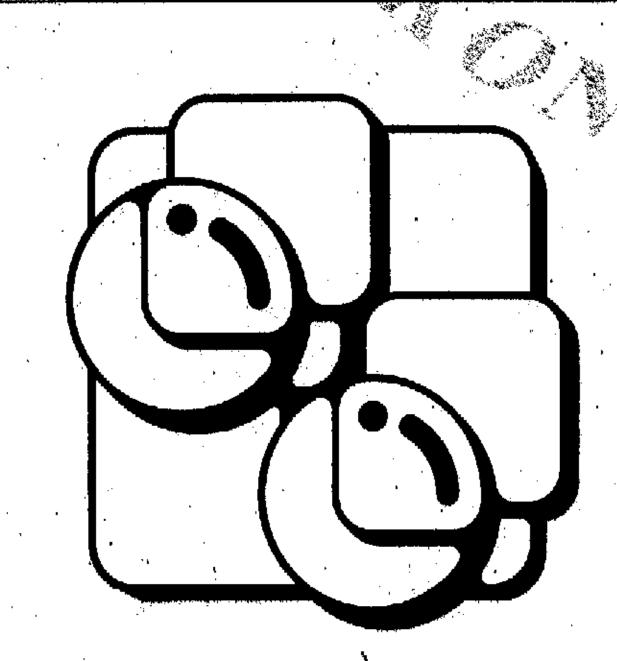
東

百

大型 行型 拍 位 五

資企業經濟效益

## 全港最大型眼鏡業盛會



## 香港眼鏡展'91 1991年11月11至14日

超過 100 家,來自14個國家及 地區的參展商薈萃一堂,展出最新 穎的鏡框、鏡片、光學儀器、眼鏡 配件及機械器材,令您目不暇給!

切勿錯過。

這項本港眼鏡業盛事定於91年 11月11至14日假香港會議展覽中心 舉行。所有業內買家及出入口商,

展覽時間:(只供業內人士參觀)

上午10:30至下午6:00 11月11日 11月12至13日 上午 9:30至下午6:00 上午 9:30至下午5:00 11月14日

查詢詳情 - 請即致電 584 4333 香港貿易發展局洽。

GRAND HYATT (HONG KONG

台紡織團來港參加展覽

·萬美元訂

香港貿易發展局

大會指定酒店;

爲您婦造見機

灣仔港灣道一號會展廣場辦公大樓三十八樓 圖文傳集:824 0249

## FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD. FAX:8451128

NOW 13/11 19/11 WASPADA V. 9167/68 +FCL service+continual receiving

TO SHANGHAI

| MILD TRAN (通運)  | V 014  | 57/015Q   | NOW     | 9/11  | 10-11/1   |
|-----------------|--------|-----------|---------|-------|-----------|
| 1               | •      | -         |         |       | ,         |
| MILD VICTORY (通 | •      |           |         |       | 13-14/1   |
| TONG ZHOU (通州)  | -      | •         | 9/11    | •     | 15 - 16/1 |
| MILD TRAN(通運)   | V. 919 | 59/9160   | 13/11   | 18/11 | 19 - 20/1 |
| MILD VICTORY (通 | 利) V.  | 9151/9152 | 2 17/11 | 22/11 | 23 - 24/1 |

+FCL service+LCL service.

## TO KEELUNG; KAOHSIUNG 🔠

MILD SPLENDOOR (通展) V. 9161/9162 NOW 12-13/11 14-14/11 MILD SPLENDOUR (通殿) Y. 9163/9164 14/11 18-19/11 20-20/11 MILD SPLENDOUR (通展) V. 9165/9166 20/11 24-25/11 26-26/11 MILD SPLENDOUR (選展) V. 9167/9168 26/11 30/11-1/12 2-3/12

CHINA PORTS --- HONG KONG --- TAIWAN +FCL service+LCL service+continual receiving

CY TERMINAL:

----Inbound [fel:497 7610

Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Tsing Yi Hoi Kong Depot -----Outbound Tel:497 7099

CFS TERMINAL: Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Tsing Yi Hoi Kong Depot ----Inbound & Outbound Tel:434 0476

FOR BOOKING AND ENQUIRY PELASE CALL A Jardine Pacific business

846 8683 846 8680 846 8679 846 8699 鲁 E GONG VESSEI.

小的值五十七億美元。小的黄金储備為三百八十二點六五公噸場的黄金的需求,有所減少。場的黄金的需求,有所減少。

,在年底前(即下月份)公佈實施呢。
 不過,以近期海外銀行金商的加強基地做法來看,一般相信開導,在價高時無法消除回吐壓力,形成市旺時也毋需增加太多入口。同期的九十四點四公噸。入口不振,被市場入士歸咎於缺乏出口疏

定

福州

泉州

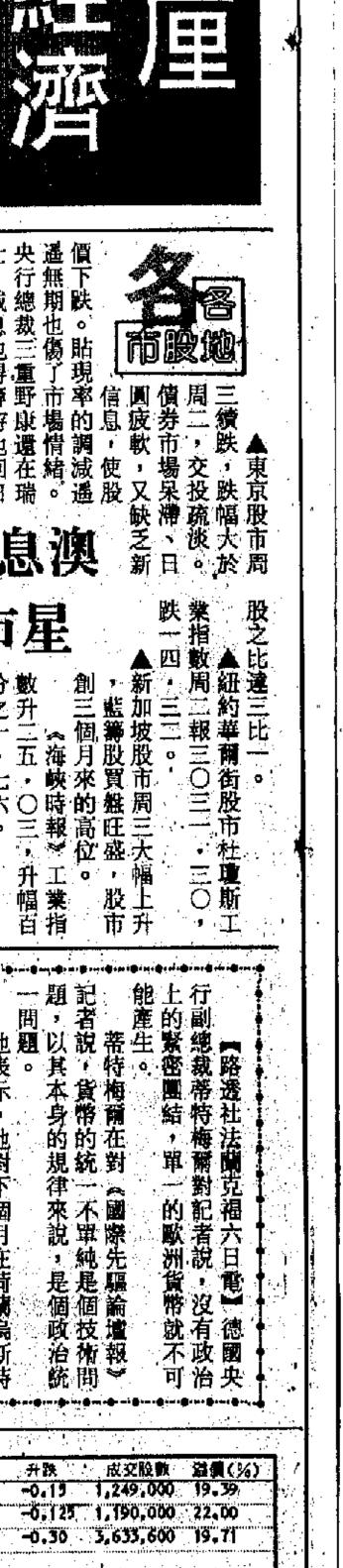
電話:人口-----85914 操作-----8591 **柳真:8583437 電相** 

HING SON HUI HUA HING SON

HUI HUA VESSEL

WAIT YEE WAIL YEE: WAH YEE

黄疸:珠 电門流



11,800 86.81 +0,005 1,800,000 3.17 +0,02 419,400 44,00 interview in the second section of the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section of the second section is a second section of the section of the second section of the section of the second section of the section +0.80 346,000 5.49 -0.01 804,000 1.12 +0.005 691,358 -3.94 538,000 45.78 -0,008 154,400 57.72 2,000 14.25 +0.01 495,451 63.28 +0.02 800 66,75 -0,014 453,000 29,82 +0.02 4,000 18,45 +0.75 54,013 -1.08

400 90-52 150,000 110.23 -0.001 150,400 30.77 -0.03 100,000 229.66 +0.001 -0,002 106,000 398.26

240,000 250,85 -0.04 70,000 65.71 100,000 171,31 ~0.004 3,000 118,95 ~0.02 170,400 49.66 -0.01 528,104 26,36 730,000 406.17 168,000 60,95 762,736 38.49 -0.005 +0.01 1,071,300 48.35 56,800 35,24 1,025,859 58.75 33,000 2,025,000 20.82 140,000 +0.025 19,500 -0,05 60,000 +0.04 210,000 -0.03100,000 40,07

84,000

437,000

413,000

10,000

+0.30

+0.05

+0.,075

+0.15



成变股份 上升股份 下降股份 無變股份

2281.81 +12.55

626,569,568

26.638

買價 賣價 最高 最低 收市

22.00 22.20 22.50 22.00 22.10 -0.30

12.60 12.70 12.70 12.50 12.70 +0.20

36.50 36.75 36.75 36.25 36.50 +0.25

33.75 34.25 34.25 33.75 34.00 +0.50

2.025 2.05 2.075 2.025 2.05

2.45 2.50 2.525 2.475 2.50

46.50 46.75 47.00 46.50 46.50

1.42 1.43 1.45 1.42 1.42

11.80 12.00 11.80 11.80 11.80

16.80 16.90 16.90 16.70 16.80

0.40 0.41 0.41 0.41 0.41

1.47 1.48 1.49 1.48 1.48

0.38 0.385 0.385 0.38 0.38

0,60 0,61: 0,65 0,60 0,61

1.08 1.09 1.10 1.09 1.09

0.355 0.36 0.36 0.335 0.355

0.058 0.059 0.059 0.058 0.059

1.12 1.13 1.43 1.12 1.12

21.40 21.50 21.60 21.40 21.40

29.40 29.50 29.50 29.30 29.40 +0.20

14.00 14.20 14.20 14.00 14.00 0.10

11.10 11.30 11.30 11.10 11.20 +0.10

7.70 7.75 7.80 7.75 7.75

5.40 5.30 5.35 -40:00

1.33 1.34 1.35 1.32 1.34 -0.02 1.274,000

7.45 7.50 7.55 7.50 7.50 - 215,825 11.36 6.93

3,625 3.65 3.65 3.625 3.65 +0.025 1,098,431 8.11 6.58

12.50 12.60 12.60 12.50 12.50

0.74 0.75 0.75 0.74 0.75

1.38 1.39 1.42 1.39 1.39

2.125 2.15 2.15 2.125 2.125

1.01 1.02 1.02 1.00 1.01

0.76 0.79 0.60 0.78 0.79

4.725 4.75 4.75 4.725 4.725

0.265 0.27 0.28 0.27 0.27

3,975 4.00 4.00 3,975 3,975

0.64 0.66 0.67' 0.64 0.64 -0.02

0.36 0.365 0.365 0.36 D.36 -0.005

0.51 0.53 0.52 0.51 0.51 -0.02

9.10 9.15 9.20 9.10 9.10 -0.94 0.95 0.95 0.94 0.95 +0.01

3.675 3.70 3.825 3.65 3.675 +0.05

1.62 1.63 1.62 1.60 1.62 +0.04

1.25 1.26 1.27 1.24 1.26 +0.03

14.50 14.60 14.70 14.40 14.60 +0.30

34.00 34.25 34.50 34.00 34.25 +0.25

0.54 0.57 0.58 0.54 0.55 -0.04

1.76 1.79 1.77 1.78

5.20 5.25 5.25 5.20 5.20 -0.05

1.11 1.12 1.13 1.11 1.11 -0.01

2,675 2,70 2,775 2,675 2,70 -0.05

1.40 1.12 1.14 1.10 1.10 -0.04

6.60 6.60 6.45 6.60 +0.20

0.95 0.96 0.95 0.94 0.95 +0.01

1.23 1.20

5.55 5.60 5.60 5.50 5.55

0.72 0.74 0.74 0.73 0.73

1.53 1.54 1.57 1.53 1.54

1,94 1.95 1.98 1.94 1.95

20.20 20.30 20.40 20.10 20.20

0.80 0.81 0.82 0.81 0.81

11,20 | 1,20 | 1,20 | 1,20 | +0,06

23.60 23.80 23.80 23.60 23.70 +0.30 3.262,927 15.36 3.38

10.10 10.20 10.30 10.10 10.20 +0.10 2.783.002 13.90 4.80

5.35 5.40 5.40 5.30 5.35 +0.15 1.228.400 11.81 5.93

0.84 0.84 0.82 0.82 -0.01

16.30

1.73 1.74 1.74 1.69 1.73 +0.05

0.65 0.63

0.149 0.151 0.155 0.151 0.151 -0.004

2.425 2.45 2.475 2.45 2.45 -0.025

2.35 2.375 2.40 2.35 2.375 -0.025 3,780,000

13,60 13,60 13,80 +0,30

0.086 0.087 0.087 0.086 0.086 -0.002 14,880,000

2,725 2.75 2.75 2.725 2,75 +0,025 4,267,000

0.38 0.37 0.37 0.37 -0.01

2.125 2.175 2.15 2.125 2.15 +0.05 2,109,000

0.63

-0.02

-0.02

-0.01

1.953.365.644

總成交股數

023 東亞銀行

440 大新金融

053 累清集團.

011 但生銀行

005 鹽鹽銀行

183 窮華銀行

349 友聯銀行

096 永隆銀行

021 聯合企業

662 亞洲財務

271 亞洲微勞

208 國泰城市

106 CRUSADER

214 匯漢實業

| 097 | 恒基發展

145 建屋贷款

170 工業投資

208 他和策略

376 萬勝趨券 222 阅信投資

495 百利大

| 090 | 百富勤|

227 大衆國際

253 順豪資源

285 徳利投資

661 添發慶豐

028 天安中國

276 宇宙投資

110 中職寬方

208 恰和策略(優)

342 P.A.L.

2] 8 王集團

626 日本信用財務

380 人東電報

002 中華電力

026 中華汽車

032 香港隧道

003 中森煤氣

008 香港電燈

050 香港小輪

008 香港電訊

062 九龍汽車

024 實獻國際

043 | 蜂國際

128 嘉宏集團

026 其士國際

188 正大

116 周生生

367 莊士機構

487 冠恒頓

353 牛奶國際

441 實際準行

036 速東投資

142 第一太平

677 金源米業

270 粤海投資

013 和記貴埔

紫工藝術徒 888

015 恰和控股

174 奇磁集團

191 麗新剛際

478 名力集團

224 建生國際

679 亚洲企業

【281 川河集團

【019 太岩洋行 A

007 太古禅春日

004 九龍倉集團

532 王氏港建

020 騰騰酮縣

175 志正国際

| 056 | 製食地産

101 淘大買業 1055 電研光 129 泛海 🕆

268 堆實中心 **福岡樹敷** 801

687 志成工程

001 民江實業 |112 | 氣祥黨黨

[130] 中華媛樂(@#)

| [3] | 卓能 |

134 BEAZER (##)

162 虎豹

200 永安集團 (神學)

249 森那美

194 廖創與 傳幕

[100 仁字 ]

284 公和祥

034 愛英高(株島)

365 世紀城市(申阜)

258. 湯臣太平洋

086 新油基化管

226 力實

186 第一太平銀行

行

364,238

4,640,822

服務必盡忠誠 進展不忘穩健

電話:8268333

恒生分類指數

成交股數 市區率 周息

133,600 13.80 3.78

1,429,290 13.17 2.22

438,000 12.62 6.00

50,137 14.68 3.05

31,383 7.23 7.97

635,520 23.91 9.15

602,450 6.92 7.94

431,039 6.12 1.85

145,400 205.00

124,000 6.13

926,000 25.19 6.56

1,701,909 12.51 2.38

30,400 22.79 1.84

422,000 8.81 8.07

3,466,000 18,98 2.41

1,740,396 13.16 4.88

4,215,426 17.07 4.26

470,200 9.62 5.61

260,000 10.87 3.67

991,578 4.75 7.91

151,000 4.92 8.94

818,011 9.73 2.78

212,000 5.48 3.92

752,639 70.54 1.51

109,000 10.22 5.26

44,400 91,11 4.88

3,102,000 3.77 7.92

308, 165 11.57 1.85

1,965,000 34.90 1,59

10,848,730 12,59 4,45

412,323 9.69 2.85

195,520 10,21 6,56

463,000 6.65 7.67

105,150 9,61 5.77

550,000 20.1B 1.80

556,000 7,52 6,30

376,000 6,51 5,45

110,000 12,00 B.Q3

1,801,700 12,86 3,77

11.000 11,43 1.61

396,875 5,94 7,89

5.66 4.17

1,201,475 13,12 5,41

1,436,000 104.29 15.70

1, 145, 286

1,348,000

216,000

7,844,000

-0.01

-0.02

+0.01

-0.02

1,150,000 2,79

1,985,000, 7.24 4.55

24B,000 0.80

81,680 52,46

3,538,500

9.17 6.18

6.82 9.32

24.10 3.38

18.50 5.41

9.00 6.98

8,23 3.03

920,000

25,600

760,000

128,000

3,086,000

-0.001 1,289,690

-0.02 10,863,490

+ 37.16

127

125

007

圖文傳眞: 8100592

美洲航空版

Chinese Newspapers Consolidated Sales, Inc. 548 Kearny St., San Francisco, CA.94108.U.S.A.
Tel:(416)421-5739

本報每天除出版本港發行的

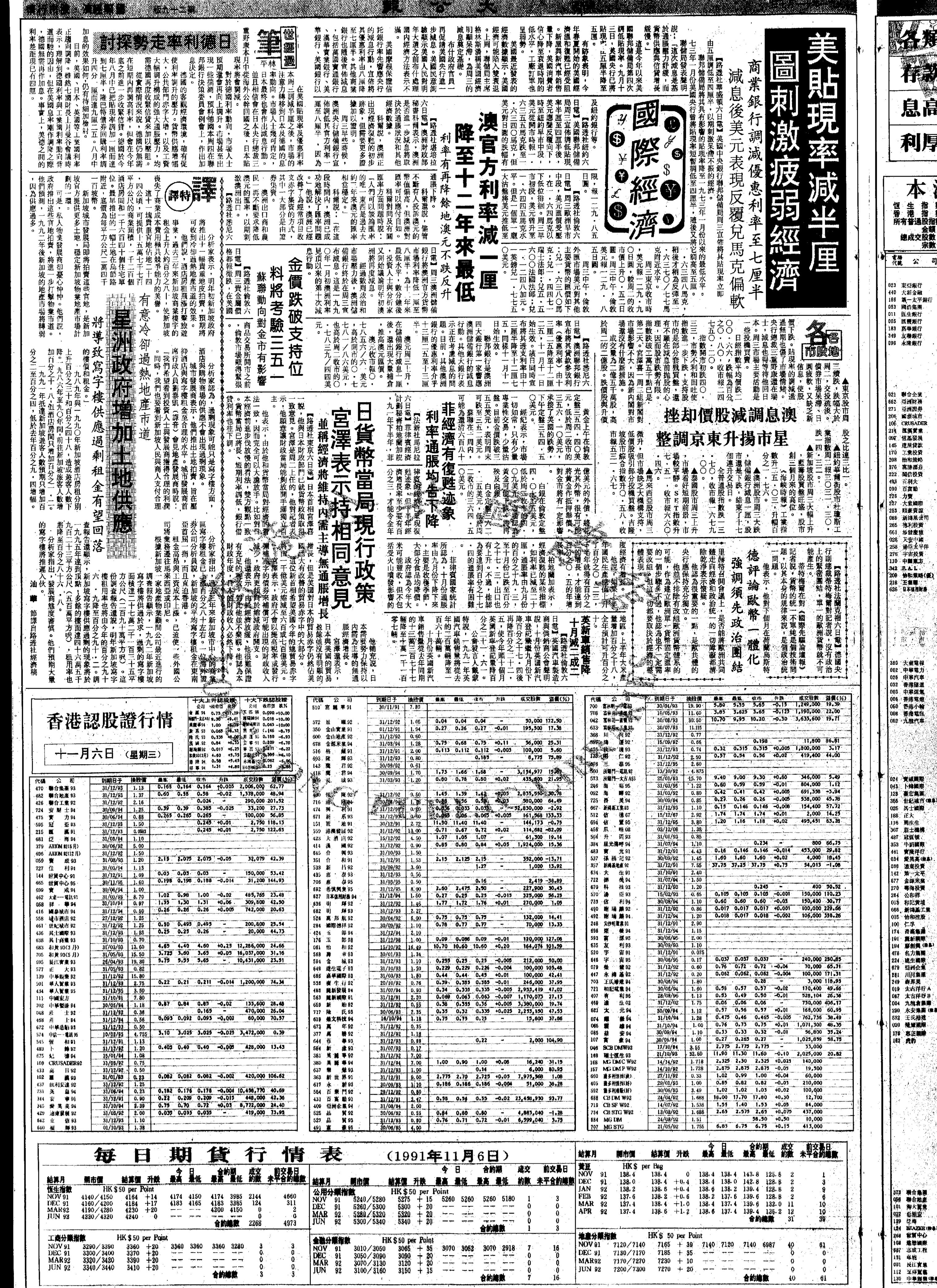
電話:5 757181

**普通版外,週出版專供外地讀者** 

閱讀的「歐洲航空版」: 及在美國 用衞星傳揮印刷的「美洲航空版」

· 各具特色 · 歡迎垂詢 · 訂閱

| <b>~</b>  | 異 利 17,550,000<br>和貴昭(5月) 16,037,000<br>CRUSADER 14,880,000<br>和貴昭(3月) 12,286,000<br>有 利 11,818,000 | 瑞 與 6.00 +12.15<br>影 星 4.55 +7.69<br>新 系 0.285 +5.56<br>電視企業 2.375 +5.56<br>連卡佛 3 0.98 +5.38<br>富 海 1.08 +4.85<br>建   | 玉 即 0.48 -4.00<br>記 恒 値 0.51 -3.77<br>實 秘 0.052 -3.70<br>亞洲企業 1-10 -3.51<br>其士商業 0.295 -3.26   | 何生指數移動線<br>(10天)<br>4095.94 +30.71<br>(20天)<br>4044.96 +16.22<br>(50天)<br>3999.97 + 3.05<br>(250天)<br>3621.55 + 4.78 | 電腦 公 司  212 南洋紗廠 178 永新企業 284 玫瑰針線 250 南海県線 250 南海県線 272 協與針線 273 恰南県鉄 369 富藤城 098 南聯賞業  | 實價 責價 最高 最低 收市 變動 成交股數市盈率 周息  4.20 4.30 4.30 4.20 4.20 10.05 10,000 16.15 3.57 0.91 0.94 0.93 0.93 0.93 - 12,500 9.30 8.60 0.99 1.00 1.00 0.98 1.00 +0.01 3,332,000 12.50 7.15 7.20 7.15 6.85 7.15 - 33,500 5.14 5.24 3.65 3.675 3.675 3.65 3.675 +0.025 270,500 4.97 12.24  6.45 6.90 6.40 6.45 +0.15 1,022,500 24.81 2.71 1.08 1.09 1.05 1.08 +0.05 636,000 8.12 7.41 8.95 9.00 9.05 8.95 9.00 - 155,000 11.78 8.89 1.97 1.97 1.96 1.97 +0.02 30,000 6.35 10.15  |
|---|---|---|--|--|--|--|
| 7   | 1,87 1.89 0.96 0.98  0.70 0.72 0.54 0.55 0.285 0.295 0.68 0.69 • 1.18 1.20 0.061 0.064              | 1.88 1.87 1.88 0.98 0.97 0.97 0.72 0.71 0.71 0.71 0.55 0.54 0.54 0.54 0.31 0.285 0.29 0.70 0.68 0.69 1.20 1.18 1.19 0.064 0.062 0.062   | - 2,780,400<br>+0.01 1,764,000<br>-0.03 120,000<br>-0.01 692,000<br>- 21,029,600<br>-0.01 1,056,000<br>- 437,500<br>-0.004 1,640,000   | 市基率 周息<br>17,09 5.32<br>8.46 92.78<br>51.82 0.70<br>2.93 5.56<br>4.20 13.79<br>25.09 2.42<br>4.08 9.24<br>0.92       | - 294 是江戰次<br>- 484 是江國際<br>- 375 是江國縣<br>- 172 香島潭東<br>- 280 聯合工業國際<br>- 292 中紀   | 1.05 1.05 1.05 - 92,880 8.08 8.10 3.95 4.00 4.00 4.00 - 6,000  0.72 0.73 0.73 0.72 0.72 - 85,000 9.23 2.78   |
| 0 金鷹性<br>1 位置<br>2 0 位置<br>3 0 9 0<br>3 0 9 0<br>9 0<br>0 0<br>0 0<br>0 0<br>0 0<br>0 0<br>0 0<br>0 0<br>0  | 0.199 2.35 2.375 8.30 8.35 13.60 13.70 1 8.80 8.90 7.60 7.65 6.65 6.75                              | 0.203 0.198 0.199 2.375 2.35 2.35 8.35 8.25 8.35 3.70 13.40 13.60 8.95 8.80 8.85 8.00 7.60 7.65 6.75 6.70 6.70 1.30 1.26 1.27 3.375 3.35 3.35 0.53 0.52 0.52                                  | -0.003 2,620,000<br>+0.025 6,088,933<br>+0.15 5,353,450<br>+0.20 2,886,600<br>- 3,989,778<br>-0.25 488,944<br>+0.05 160,993<br>+0.01 47,052<br>-0.025 2,717,600<br>- 80,000<br>+0.03 1,813,698 | 82,92 11.63 4.26 8.56 5.45 10.79 2.94 10.66 6.87 10.93 8.17 9.77 5.30 9.27 5.59 20.06 1.49 4.73 1.92 14.60 6.16      | 723 安歷士: 519 實力國際 104 冠亞商業 522 ASM PACIFIC 378 AXIOM 701 中華水優   033 康力機械 544 大同混凝土 033 陈利美龙 704 嘉利電子   | 1,28 1,29 1,29 1,26 1,28 -0.02 868,000  0,72 0,74 0,75 0,73 0,73 -0.01 132,000 10.28 9.59  0,79 0.80 0,80 0,78 0.80 +0.02 9;357,250 11.11 6.25  1.45 1.45 1.45 1,45 +0.01 42,000 7.51 7.24  1,58 1.60 1,50 1,57 1,58 - 5,756,000  0.83 0,84 0,84 0,83 0,83 -0.01 390,000 10.12 4.22  3,475 3,525 3,525 3,475 3,50 +0.025 185,000 13.56 3.71  0,375 0,38 0,39 0,38 0,38 +0.005 970,000 54.29 3,95  1,20 1,21 1,20 1,19 1,20 +0.01 355,000  0,55 0,56 0,56 0,55 0,55 0,56 +0.01 660,000 6.83 6.25  |
| 1 灣合新感情與發情觀集業際業業展揮縣等與發情關鍵。  | 0.375 0.38<br>8.05 8.10<br>3.30 3.325<br>1.64 1.65<br>1.56 1.58<br>2.60 2.675                       | 4.275 4.275 4.275<br>0.38 0.375 0.375<br>8.15 8.05 8.05<br>3.325 3.20 3.325<br>1.67 1.65 1.65<br>1.62 1.58 1.58<br>2.625 2.625 2.625<br>2.075 2.025 2.025<br>0.45 0.43 0.45<br>6.80 6.65 6.75 | -0.005 2,969,528<br>-0.05 1,246,000<br>+0.075 486,193<br>-0.01 1,536,000<br>+0.01 1,488,000<br>+0.075 20,000<br>+0.025 110,000<br>+0.02 227,606  | 7.56 7.56 6.31 7.25 10.39 8.00 11.70 6.21 16.78 2.73 6.60 3.03 11.15 5.06 6.73 4.95 6.75 3.95 17.11 23.28 2.96       | 040 金山實業<br>689 長城進子<br>044 港域工程<br>715 港級<br>114 興務<br>114 興務<br>586 香灣<br>047 萬<br>167 萬<br>167 萬<br>179 德<br>179 德<br>180 開建<br>180 開建  | 2.20   |
| 3 大型  | 0.84 0.85 2.65 2.70 0.75 0.76 0.188 0.19 0.325 0.335 0.435 0.445 30.50 39.00 0.169 0.17 2.125 2.15  | 0.86 0.83 0.83<br>0.85 0.84 0.84<br>2.70 2.675 2.70<br>0.79 0.76 0.76<br>0.19 0.19 0.19   | -0.004 1,248,000<br>-0.004 132,000<br>-0.005 200,000<br>-0.01 3,235,200<br>-2,000  | 25.33 2588<br>25.04<br>10.10 25.26<br>38.41<br>14.45   | 141 金城工商<br>499 建生工商<br>186 海姆集<br>411 南顺<br>366 陸縣<br>213 樂縣<br>213 樂縣<br>213 樂縣<br>213 樂縣<br>213 樂縣<br>213 樂縣<br>213 米<br>213 米<br>213 米<br>213 米<br>214 本<br>215 彩<br>215 彩<br>216 本<br>217 本<br>218 <del>2</del><br>218 本<br>218 本<br>218 <del>2</del><br>218 本<br>218 <del>2</del><br>218 | 0.83   |
| 7、事發國際<br>第百百萬條<br>第一百百條<br>第一個<br>第一個<br>第一個<br>第一個<br>第一個<br>第一個<br>第一個<br>第一個<br>第一個<br>第一個  | 1.90 1.91 0.206 0.21 2.30 2.35 2.70 2.75 12.60 12.70 0.81 0.82 0.66 0.67 1.90 1.92 1.79 1.80        | 1.50 1.50 1.50 1.92 1.90 1.90 0.215 0.21 0.21 2.325 2.325 2.325 2.75 2.75 2.75 12.80 12.70 12.70 0.82 0.80 0.82 0.68 0.66 0.67 1.90 1.88 1.90 1.81 1.79 1.79                                  | - 5,000 -0.005 1,940,000 -0.005 1,940,000 - 30,000 - 347,726 -0.01 981,150 -0.02 520,000 - 140,000 -0.02 162,000   | 128,21 2.00 5,67 6,84 12,28 4.76 0,22 '7,88 5.09 13,37 5.43 10,25 12,20 20,94 2,24 13,57 4,74 10,91 5,31             | 286 生 万 中  | 3.675 3.70 3.70 3.65 3.675 - 166,400 12.67 5.44  0.83 0.84 0.84 0.82 0.83 -0.01 416,197 6.92 3.25  1.67 1.68 1.68 1.67 1.68 +0.01 462,000 9.88 4.76  0.445 0.45 0.45 0.445 0.445 -0.005 1,400,977 16.48 5.62  3.525 3.55 3.55 3.55 3.525 3.525 - 475,880 7.50 5.67  0.052 4.0.055 0.051 0.052 -0.002 2,100,000  1.38 1.40 1.41 1.40 1.40 -0.01 80,000  1.60 1.64 1.67 1.57 1.63 -0.05 1,036,000 5.26 7.36  |
| 19 順星信新孫大大德太天尖中聚進軍業地 重重 整連 整  | 24,90 25,00<br>2,55 2,575<br>4,70 4,75<br>2,65 2,675<br>1,27 1,28                                   | 0.68 0.67 0.67 1.90 1.84 1.84 3.10 3.025 3.05 25.00 24.60 24.90 2.575 2.525 2.575 4.775 4.725 4.725 2.675 2.65 2.675 1.28 1.27 1.27   | - 2,715,712<br>+0,40 2,452,769<br>+0,05 1,599,700<br>-0,025 444,500<br>+0,025 206,875<br>- 222,000<br>-0,025 487,400<br>- 20,316,000   | 40.98 8.15<br>8.92 3.05<br>12.21 3.86<br>8.20 3.11<br>12.12 7.41<br>11.58 6.36<br>9.57 3.28<br>11.11 2.86            | 669 科技實業 500 訊利學 094 東 418   | 0.95       0.96       0.95       0.96       +0.01       152,000       6.76       20.83         0.48       0.483       0.48       0.48       0.48       -0.005       104,000       1.92         2.20       2.225       2.25       2.175       2.20       -0.025       1,066,000       12.22       3.27         0.84       0.85       0.85       0.85       -       184,000         1.10       1.12       1.10       1.10       1.10       -       222,000       6.75       6.64         0.49       0.50       0.50       0.48       0.49       -0.01       95,000       10.00         3.50       3.525       3.525       3.50       3.525       -0.025       485,000         1.44       1.45       1.45       1.44       1.45       -       462,000         0.40       0.405       0.405       0.405       0.405       +0.005       721,400       9.00       8.64   |
| 88 水海基<br>91 水海型 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10   | 0.237 0.244<br>1.36<br>2.15 2.20<br>2.275 2.325   | 0.244 0.241 0.244 1.39 1.36 1.37 2.175 2.15 2.175 2.325 2.30 2.30 4.30 6.30 6130 1.725 3.65 3.725   | - 250,000<br>-0.03 176.000<br>- 146.000<br>+0.075 1.294.000<br>- 10.000<br>-0.01 20.000  | 203,33   | 728 排列 128 消列 128 消列 128 消列 128 消列 128 消列 128 128 128 128 128 128 128 128 128 128  | 2.40 2.425 2.475 2.40 2.425 -0.025 1,092,000  1.27 1.30 1,32 1.30 1.30 -0.03 232,000  1.28 1.30 1.30 1.28 1.30 +0.02 62,000  1.12 1.13 1.13 1.11 1.12 -0.01 370,000  1.14 1.15 1.17 1.15 1.15 - 456,000  1.20 1.21 1.22 1.20 1.21 -0.02 1,954,000  1.40 1.40 1.57 1.40 - 1,298,000  1.81 1.82 1.83 1.81 1.82 +0.03 3,894,000  1.20 1.20 1.21 1.20 +0.01 2.662,000  1.05 1.05 1.05 1.06 1.05 1.05 -0.01 738,000   |
| 04 新昌僧遊<br>06 有利集開<br>27 調料<br>172 離果<br>05 朝聯酒店  | 1.05 1.07<br>1.25 1.27<br>2.675 2.70  | 1.06 1.05 1.06<br>1.32 1.27 1.29<br>1.07 1.07 1.07<br>1.27 1.25 1.26  | 10,02 11,818,000<br>6,000<br>10,01 1,684,000   | 9.22 5.23  | 126 達成   | (!) (# ## TE TO THE TO THE TOTAL TO THE TOTA |
| 41   太家樂店     37   城東馬店     37   城東島   海濱   39   南州   139   南州   139   南州   145 | 2.075 2.10<br>0.60 0.61<br>0.84<br>1.34 1.36<br>6.05 6.10<br>2.00 2.025<br>0.40<br>8,10 8.15        | 2.075 2.075 2.075 0.61 0.60 0.61 0.85 0.84 0.84 1.36 1.36 1.36 6.05 6.05 6.05 2.00 1.99 2.00 0.41 0.40 0.40 8.15 8.10 8.15 4.675 4.65 4.675   | 40,01 3,156,000  | 420.00<br>7.31 2.57<br>18.05 4.96<br>10.36 8.00<br>6.48 5.00<br>11.01 7.12<br>13.73 3.64<br>12.69 4.38<br>10.67 6.97 | 343 五郎國際<br>585 明和企業<br>018 東方<br>080 郡<br>233 風島<br>583 南東平<br>511 雜規企業<br>204 新聞集團   | 0.48       0.50       0.48       0.48       -0.02       356,000       61.54         2.925       2.925       2.90       2.925       +0.025       37,000       6.80       1.03         1.16       1.17       1.16       1.16       -       964,000       7.30       8.62         3.80       3.825       3.80       3.825       +0.025       261,000       8.32       7.06         1.36       1.37       1.36       1.36       -0.01       20,000       7.20         2.875       2.90       2.90       +0.025       2.954,000       8.94       8.03         3.45       3.50       5.50       5.40       3.45       -0.10       561.000       6.99       9.17         2.375       2.40       2.375       2.275       2.375       +0.125       1.830.000       18.27       4.00   |
| 223、百樂過店<br>278 富康酒店<br>285 紅寶酒店<br>285 紅寶酒店<br>196 格蘭語<br>196 格蘭語<br>198 大株<br>283 編纂航空  | 2.25 2.275<br>0.195 0.196   | 0.82 0.80 0.80 2.925 2.90 2.925 2.25 2.25 2.25 0.195 1.29 1.27 1.28   | - 6,000  | 70.31 1.79<br>11.42 2.89<br>10.10 8.21   | 508 其士商業國際<br>513 恒和集團<br>118 連生利建<br>639 福輝<br>152 新創見<br>647 Joyce<br>280 景福<br>066 連卡佛 A<br>067 京興  | 日 日 及 連 他  0.295 0.305 0.295 0.295 0.295 -0.01 20.000 11.35 0.405 0.41 0.41 0.405 0.405 -0.005 140.000 6.75 6.17 4.872 4.90 4.95 4.85 4.90 +0.075 980.100 9.14 5.31 1.15 1.16 1.15 1.15 1.15 - 34,000 5.81 5.22 1.30 1.31 1.33 1.30 1.30 +0.02 360.000 7.43 4.92 10.80 11.00 10.90 10.80 10.80 +0.20 48.000 10.09 5.56 14.00 14.10 14.20 14.10 14.10 - 47.941 8.06 3.19  |
| 200 119 新海海滨湖 東京 119 新海海滨湖 東京 119 新海滨滨湖 東京 117 237 237 237 237 237 237 242 242 242 242 242 242 242 242 242 24   | * • · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   | 0,365 0.345 0.345 5.90 3.75 5.90 5.05 5.00 5.00 3.125 3.10 3.10 5.80 5.80 5.80 2.60 2.60 2.60 1.27 1.26 1.27  | -0.01 4,332,000  -0.01 396,000  -0.05 8,500  +0.05 47,854  +0.05 24,000  - 16,000  - 940,000  - 2,462,855  - 7,280   | 3.17 10.54 3.39 7.94 8.40 15.29 14.50 8.62 14.36 2.69 16.49 1.18 11.43 7.45 7.74 0.44                                | 5-12<br>5-12<br>5-12<br>5-14<br>5-14<br>5-14<br>5-14<br>5-14<br>5-14<br>5-14<br>5-15<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5-16<br>5  | 6.00 6.10 5.00 1.40 6.00 10.69 68,000 38.96 2.50 3.325 3.32 3.40 2.975 3.33 10.425 2.227.000 24.52 20.90 0.265 0.27 0.27 0.26 0.265 -0.009 2.359.000 44.17 14.42 0.52 0.53 0.51 0.52 0.53 - 540.000 9.50 8.11 7.25 7.30 7.42 7.15 7.30 10.15 697.000 8.29 6.16 1.95 1.96 1.96 1.95 1.96 - 208.000 12.10 5.10 0.97 0.98 0.97 0.97 - 143.000 4.22 15.46 0.96 0.99 0.98 0.97 0.98 10.05 80.000 8.91 6.12 0.80 0.80 0.79 0.80 10.01 1.292.000 0.85 0.86 0.86 0.85 0.86 10.01 10.00 0.85 0.86 0.86 0.85 0.86 10.01 20.00  |
| 648   | 1.59 1.60<br>0.31<br>1.16 1.17<br>1.31 1.53<br>2.95 3.00<br>1.80 1.81                               | 1.53 1.50 1.5%<br>3.00 2.875 3.00   | +0.125 9,000   | ) 22.14<br>) 5.98 4.59<br>)<br>) 329.67 3.03   |  |  |



息息

利厚

恒 生 指 數 番 形有普通股指數 金额 金成交股數:

032 香港隧道 D03。中華煤氣 006:香港電燈 050 香港小輪 008 香港電訊 062 - 九龍汽車

D24 實成關稅 128 嘉宏集團 355 世紀城市(韓阜) 025 其士國際 188 正大 1116 周生生 367 莊士機構 487 冠恆頓 353 牛奶酮數 441 實際洋行 034 愛美高(株島 036 遠東投資 142 第一太平 677 金湖米紫 270 粤海投資 284 公和祥 013 和記費堆 | 666 | 新鴻基工業 015 恰和控股 100 仁字 174 奇底集團 - [9] · 農新開際 194 原制舞 (神事 478 名力集團 224 建生磷酸 1979 頭洲企業 191 川河集團 249 森那英

373 聯合集團 056 聯合地產 101 海大業業 922 塩組金 129 泛海 ( 134 BEAZER (MA) 268 世間中心 104 建燃圖廠 1687" 志成工程 181 卓他 001 处江實業 145 波线温馨。

138 中華経費(庫4)

11月14日 怕 和 11月14日 總 統 11月14日 怡 和 11月14日 港 11月14日 太 古 11月14日 遠 運 11月14日 渣 睾 11月14日 金 11月14日 東 班 11月14日 欣 11月14日 海 11月14日 珠 江 11月14日 11月14日 11月14日 11月14日 11月14日 日 11月14日 11月14日 海 11月14日 東 11月14日 富 雕 11月14日 朝 11月14日 山 11月14日 大 阪 11月14日 東 亞 11月14日 實 11月15日 大 11月15日 偉 11月15日 馬士基 11月15日 日 11月15日 向 大 11月15日 递 初 . 11月15日 港 実 11月15日 太平 11月15日 韓 進 11月15日 日 郵 11月15日 富 新 11月15日 富 騰 11月15日 欣 洋 11月15日 招商局 杉磯紐約 11月9日 新 興 11月 9日 日 郵 11月9日 日 郵 南太平洋 11月 9日 韓 進 北太平洋紐約11月 9日 海 陸 南太平洋紐約11月 9日 馬士基 南太平洋 11月10日 幕 海 北太平洋 11月10日 港 個 北太平洋紐約11月10日 海 陸 北太平洋紐約11月11日 海 陸 北太平洋紐約11月11日 總 統 北太平洋 11月11日 韓 進 國東岸 11月11日 利 達 南太平洋紐約11月11日 大 阪 國東加拿大 11月11日 招商局 北太平洋 11月12日 利 渔 國東加拿大 11月12日 川 崎 杉磯紐約 11月13日 新、興 化太平洋 11月15日 日 鄭 國東岸 11月15日 利 達 國東加拿大 11月15日 招商局 化太平洋 11月15日 川 比太平洋 - 11月15日, 太 古 化太平洋紐約11月15日 魏 統 有太平洋紐約11月15日 港 郵 東岸 —11月16日 始。和高 11月15日 朝 陽信 比太平洋紐約11月16日 馬士基 有太平洋紐約11月16日 馬士基 有太平洋 11月17日 華 淮 L太平洋紐約11月17日 海 陸 比太平洋 11月17日 港 恆 比太平洋 11月17日 韓 進 L太平洋紐約11月18日 海 建 比太平洋紐約11月18日 總 統 比太平洋 11月18日 利 達 南太平洋紐約11月18日 大、阪 11月20日 利 達 11月 9日 招商局 11月12日 液 華 11月13日 日 郵 11月14日 大 阪 11月14日 海 運 11月15日 渣 華 11月16日 日 郵 11月18日 捷 成 11月22日 百保利 11月 9日 遂 初 11月10日 新 舆 11月10日 華 林 ,11月11日 蓮 順 11月11日 華 林 11月12日 華 林 11月14日 實 [隆] 11月16日 大 阪 11月16日 遊 初 11月17日 遠 運 11月19日 塔斯曼 11月20日 港 郵 11月22日 日 郵 11月22日 華 林 (集團)有限公司 香州)天天對開

易運輸總公司

味外204、珠外205 常山、及廣州海陸聯運貨戰

生、蘇卓亮先生

、装卸作業

朱成碼頭 重服務 世界各地 香港中轉簽證

拖運貨箱服務

羊中心23件權 80727 ZHUSN HX 5448686

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

VELA(下午)

ACX JASMIN

巴貝斯基

MING CHUN(上午十一時)

WINDWARD(上午十一時)

PACIFIC ARROW(上午七時)

MACTAN BRIDGE(上午七時)

ORIENTAL BAY(下午七時)

OCEAN ELITE(下午四時半)

FELIZ TRADER(下午四時)

SEA PEARL(下午十一時)

TING JIANG(下午八時)

KUPRES(下午六時)

SUFENG(上午八時)

TIAN YAN(下午五時)

MING STAR(下午一時)

ZIM SYDNEY(下午八時)

STAR NITSA(上午三時)

新加坡歇潮SINGAPORE GLORY(下午二時)新加坡

KHUD ZHUKOV(上午六時)

TA. NAVIGATOR(下午).

MEKHANIK KURAKO(下午二時)台灣

KAISHUN(上午六時)

LEYUQUAN(下午六時)

ASIAN ORCHID(下午一時)

MILD SPLENDOUR(下午)

OOCL ALLIANCE(上午六時)

KAP. BABIYEVSKIY(上午八時)台灣

AUST ENDEAVOUR(下午七時)澳洲

MARINE KINGDOM(下午四時) 曼谷

ASIAN EXPRESS(下午四時半) 歐洲

NIKOLAY MALAKHOV(上午十時)釜山

SUPER NINE(上午六時)

JINJIANG(上午七時)

BAY BRIDGE(中午)

TERNOZA(上午三時)

PRINCESS(上午四時)

HAI TONG(上午)

BINCHENG(上午二時)

停泊地點 公 A20 OCEAN COMPETENCE(下午四時)日本

HANIN SEATTLE(上午) KIA WALEED(上午十一時) LIAN BIAO(下午) WESTERLAND(中午) ZIM YOKOHAMA(農阜) KHUD ZHUKOV(年夜) UNL PIONEER(下午) MACTAN BRIDGE(下午) 弗里曼特爾 WINDWARD(下午) 巴貝斯基 KAP. BABIYEVSKIY(下午) 馬拉科夫 NIKOLAY MALAKHOV(下午) 釜山 明日入口船隻 KUO CHIA(下午) - WASPADA(上年十時) 三號TRANS PACIFIC 2(上午) YAMATOMO(上午二時) DONAM NO. 9 TAIBAO(下午) 馬烈馬士基MARIT MAERSK(下午十時) 雅打馬士基ARTHUR MAERSK(上午五時) 美國 HANJIN ROTTERDAM(下午三時)歐洲 利芝娜馬士基REGINA MAERSK(上午十一時)歐洲 ROYAL ACCORD NL、DELFT(下午四時) FISHGUARD BAY(下午六時) 新加坡 CITY OF EDINBURGH(下午七時)歐洲

漢萬華快輸HANNOVER EXPRESS(上午)

MING CHUN(下午)

ACX JASMIN(下午)

LING JIANG(下午)

LALANDIA(下午)

HONCHUN(下午)

OOCL ENVOY(下午)

EVER GOODS(下午)

PACIFIC ARROW(下午)

CHOYANG LAND(上午)

GERMAN SENATOR(下午)

西北太平洋

WUSHAN(下午)

DONAM NO.7(下午七時) MARINE ROSE KUO WEI(下午) RHEIN BRIDGE(上午十一時半) 歐洲 CALIFORNIA ZEUS(下午七時) 美國 NEW HAI TENG(上午六時) KOTA RIA PRELUDE NEW HAI HUA(上午七時) W. H. 202(上午) FUCHUN(上年)

SHI ZUI SHAN(上午八時) 戝 OCEAN CROWN(中午) WAH YEE ZIM EILAT(下午) 遠東貿易者F.E. TRADER(年夜) KONG TONG DAO 泛太平洋二號TRANS PACIFIC 2(下午) KAISHUN(主华) ZIM SYDNEY(下午) OCEAN ELITE(上午) PRINCESS(下午) SPECO KING(上午) SUQI MILD SPLENDOUR SEA PEARL(下午) BAY BRIDGE(上午) OCEAN COMPETENCE(下4 維打馬士基ARTHUR MAERSK(下午) 西北太平洋紐約現代機 "ASIAN ORCHID(上午) BINCHENG 超級九號 SUPER NINE(上午) 新加坡歐莉SINGAPORE GLORY(上午) DONAM NO. 9 新加坡 VELA(十年) KUPRES(下午) MING STAR(上午) WASPADA(下午) NEW HAI HUA(下午 NEW HAI TENG(下午) 新加坡 ORIENTAL BAY(上午) OCEAN CROWN(下午) 新加坡 OOCL ALLIANCE RHEIN BRIDGE(下午) 思士基 KOTA RIA(下午)

國際橋

團際橋

海廈

FUCHUN W. H. 202 TA. NAVIGATOR(下午) MEKHANIK KURAKO(上午) 輪船停泊表 **GALLANTRY** HUA XING BOONKRONG I DONGAN

NEW HAI NING

LUO FU SHAN

HAI HUA

HAI DA

YULONG

AVA:

馬士基

本港金融外幣行情表(11月6日) 九九金 本地倫教金 上午 下午 下,午 開市 354.3/354.7 開市 3282 354, 3/354, 7 3282 最高 354.4/354.8 最高 32B3 354. 4/354. B 354.0/354.4 最低 3279 最低 353.9/354.3 收市 3261 收市 354.2/354.6 354. 2/354. 6 升降 -15.00 升降 -2.10 息價 一1,00 **阿瀬野島 隔夜 3.25 一層 3.3125 一月 4.0** 本地倫敦製 4.88 熊都金幣 買入 2860 賣出 2890 腐排金幣 買入 2834 賣出 2842 買入 2841 | 賣出 2851 | 塞家金幣 | 買入 2834 | 賣出 2842 姓白金編集 | 買入 2940 | 賣出 2960 | 梅 運 金 | 買入 2834 | 賣出 2842 買入 2940 | 賣出 2960 | 白金樹龍 | 買入 2920 | 賣出 2940 **純銀楓葉 買入 44 賣出 52 皇 賓 買入 2913 賣出 2963** 長城鍋價 398 - 4043580(-20.00)飾黄金(毎兩) 飾白金(毎開) 3950(**—**) 外幣存款收市牌價及息率 (實生銀行提供) | 加拿大元 691.90 693.10 1372, 55 1376, 40 徳國馬克 472.10 473.30| 瑞士法郎 534.BO 536.30 596.45 597.65 5.875 436.00 437.15 ECU 965.95 967.55 9.125 澳洲元 608.60 609.80 7.875 外匯美電(收市價) 賣出 7.7665 買入 7, 7655 港匯指數 111.2(+0.1) 6. 27 6. 37 加拿大元 每百 688.00 691.00 美門幣 每百 93.00 96.00 外幣對人民幣應價表(材料來源,中國國家外匯管理總局) 招商品 475.52 477.90 荷蘭曆 326、39 328、02 臭地利先令 95, 45 一萬 43.53 948.70 953.45 | 澳洲光·一百 420.67 422.78 536.74 539.44 新加坡元 一百 318.87 320.47

香港元 一百 69.25 69.60 澳門元 一百 67.23 67.57

华夏企業有限公司 福建業務部

香港灣仔港灣道26號華潤大厦4204室

TEL:82/6277 82/7469 FAX:8270079 8271660

散貨及集裝箱航線班輪

"CHONG AN"

"MIN WAI LENG I HAO"

每月兩航次

每月一航次

每月一航次

11/11 抵香港

8/11 截香港

福州、軍德 每月雨航次

"SONG ZHU MEI 1" 達每月 1,11,21 日私香港

香港↔福州

(货柜)"YONG AN"。

'MIN'HAI 307"

香港↔福州

"SONG ZHU MEI 2"

"LUO HANG 105"

"FU YUAN"

香港↔福州、羅源

Marie Marie

今日出口船隻 KUO LUNG(上午) 東方榮譽 OOCL HONOUR(上午) 華潤運輸倉借有限公司 TELEX 73333 FARENHX TEL \$28.668 HINA RESOURCES TRANSPORTATION A GOLDOWN CO. LAD FAX 8275584 华夏企業有限公司 19 FICH NAIRESOURCES BLDG 26 HARBOUR ROAD WAN CHAL FAR EAST ENTILEEDING CC., (P.F.) LTC. HONG KONG 香港県仔港州道二十六號華潤大原・九樓 電話 抵/離期 收貨期 船名/航次 ▲POKOJ V. 24 8283563 8-13/11 14-15/11 (出) 香港 一肢 特 **▲LUXUN V.** 15 18-19/11 12-17/11 8283562 28 29/11 安特倫普 ▲CARNIVAL V. 01 22-27/11 ▲J. DLUGOSZ V. 39 -7-8/128283501 AALSO ACCEPTING FOLDINEST TO CDYNIA, POLAND. ACCEPTING FOL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE LONDON, LIVERPOOL, SCANDINVIA, U.K. (CFS) 8283508 ★運豐 "YUN FENG" V. DT18 11-13/11 31/10-7/11 14-15/11 8283515 ★運搬 YUN FENGE V. DT189 26-28/11 20-27/11 29-30/11 目香港一大連 8283510 ★易利 TRADE RESOURCES" V. TROOS 11-13/11 NIL 14-15/11兼收瀋陽。最春。哈爾捷及東北地區各城市整箱貨。大連兼收併(入) 8283509 8283564 ★天躍輪 "TIAN YUE" V. 175B 10-11/11 (田) 3 - 8/11★天翔翰 "SKY HOVER" V. 60B 8-14/11 15-17/11 8283568 ★天煎輪 "TIAN YAN" V. 135B 13-20/11 21 - 22/11新港 兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西 安貨 8283502 越 海 "YUE HAI" 11-13/11 11-14/11 香港一溫州 8283578 冷凍貨及散資船每月二航次 8263579 8283502 香港一上海 4-11/11 7-8/11 芝山三 "ZHI SHAN 3" 8283577 8-10/11 (人) 8283500 明州四 "MING SHOU4" 香港一等波 8283578 明州十"MING ZHOU to" 26-28/11 (田) 8283579 散貨船每月四航火 ★森鹤 "SU HE" V. H 2142 6-9/11 10-11/11 (入) 8283500 25-26/11 (出) ★蘇鶴 "SU HE" V. H 9144 21-24/11 8283577 全貨權定期班輪每月10、25日抵港,兼收計箱貨往南京 8283578 3-6/11 7-8/11 ★蘇麒 "SU QI" V. Q 9136 8283579 18-21/11 22-23/11 ★蘇麒 "SU QI" V. Q 9138 全貨櫃定期班輪每月7、22日抵港,兼收併箱賃往南通 知 音 "ZHI YIN" 15-18/11 兼收蕪湖、合肥、安慶、九江、蘇州、無錫、常州等地貨物 入) 8283585 ★★琴台 "QIN TAI" 14-15/11 8283578 ★嘉發 "JIA FA" V. AF094 7-8/11 (入 5 - 7/118283501 13-14/11 (出) 8283581 ★嘉登 "JIA FA" V. AF096 12-14/11 7-8/11 (入) 8283500 ★简安 "TONG AN" V. KA164 4 - 5/1113-15/11 (出) ★同安 "TONG AN" V. KA166 12-14/11 8283589 香港一海口 ★同安 "TONG AN" V. KA168 22-24/118283588 龍華一 "LONG HUA 1" · 龍草二 "LONG HUA 2" 心頭號 "SHAN TOU" 8283585 香港一汕頭 〈每星期兩航次,天天收貨。》(出) 8283594 龍山 "LONG SHAN" 中土出 "CHUNG TAO CHUT" 3. 4, 9. 11. 13. 15. 23, 24, 25, 27, 28 8283502 香港一廣東 (出) 8283581 往來廣州、黄埔、東莞、水口、開平、新會、漢頭、容奇、華慶 8283502 香港一北海 **削力 "NAN FANG 907, 908, 909"** 8283581 棄收:海口、防城散貨 三天免費倉期《每星期兩航次》

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAL JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD. 香港二上海散裝貨直航班輸

(定期客貨班輪) 錦江

11月7日抵港 M. V. "JIN JIANG"V. 39 V.9140 11月5日至10日收貨 11月12日開行 M.V. "TONG JIANG" 通江 11月 13日抵制

着各收量。村賃人进往本公司維理有關手續 交收貨站,原地街裝卸區(滿強養層)

滿强航運有限公司 MOON KEUNG SHIPPING & TRANSPORTATION COSTED

船務部:香港干諾道西186-191香港森業中心。 1101-1105室 圖文傳眞:5591923 電話:5596141 電 傳:67859 HKMKT HX

德成貨運有限公司

全貨櫃及散貨定期班輪 海口~一番港~一世界各地 原櫃直達・無須轉櫃

收貨 裁貨 海成1號 V. 9135 (巴满載) 7/11 11/11 14/11 海成2號 V. 9137 全龍號 V. 9131 14/11 17/11 收货站。宏光3號倉,紅磡火車站海傍 由紅磡火車站貨場直入。

《專營貨櫃拖選》 香港与中國各省 備有60多台貨騰急行走,車輌由本港直歇廣東

及全國各地,自設停車場,提供一切貨櫃運輸服務 · 並承接本港推拆箱、推進、儲倉、中轉貨物,來

地址:香港文成四街64--66號永順大廈2字標 傳統: 8588266 電話: 8588131

星光船務有限公司 聯合船務有限公司 M. V. "Star Light" 星光號

M. V. "Boaventura" 鴻運號 M. V. "Sun"

每日定期快捷往來貨櫃服務 香港——澳門——珠海海陸聯運

本港代理,澳港貨櫃碼頭有限公司 MACAU HONG KONG TERMINAL LTD. 德輔道中 88-98 號華僑商業大廈 1603 室 電話 5455393 香港收貨站地址, 九龍青衣島 72 號地段友聯船廠

澳門代理,澳港貨櫃碼頭聯合有限公司 MACAU HONG KONG TERMINAL LTD. 電話, 565771-2 澳門内港五號A碼頭

電話, 4974878 4974382

### MIN HAI 451"香港→福州11月4日私香港 天天收貨 香港↔廈門 "MIN HAI 227" 迁 10,20,30 抵香 次日裝貨雜香 "MIN HAI 228" 连 5,15,25 私参 次日數貨雜香 (貸櫃)"JIA FA" 逢星期日離香往廈門 '敵貨收貨站:長沙灣・灣仔・九龍灣 金旅船務有限公司 德輔道中277 長達大度1001 二室 即金桃酒家稷上 電話:5450323 | 傳真:8507502

## 正利斯業股份有限公司

香港中轉代理,全貨箱轉運

廣州 —> 台灣 →→ 南韓 海口 廣東省各地 星加坡

香港→仰光

ETA HK 10/11 ETD 12/11 ETA HK 7/12 ETD 9/12

承接往華南,海口、湛江、防城、北海、 ……等大批量貨運,專船承運

另提供廣州、上海、天津、大連至世界各地 貨箱服務,簽發全程提單·大宗貨物可安排 專船承運。

## 佳運船務有限公司

香港◆→茂名水東

茂運102 MAO YUN 102 V. 9108

船到日期 4/11 8/11 開航日期

天天收貨 香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈1107室 FAX: 5422673 TEL: 5422298



∢走朔直航▶ 星加坡、巴生

說明: 大全似精斑粒

**大大質報/散貨影響** 

ETA ETD SUHJIN 常珍 14/11 16/11 FORTUNE ACE 鴻運 19/11 21/11

SILVIA SKY 利華 24/11 26/11 (1) 任 理 () 益高船務有限公司 | 香井土諸道中 / 就り商中で 接載處了美海船務有限公司

法书法律行为证 经证书 南 下食 1倍

收许纳了東源大地

審[法]: 5 468151 5 405689

實話:1 497632 3 408620

春而信船務有限公司 DAIMEL SHIPPING LTD. 远址:香港楼梯道中279~281截豐和大厦10/FB康

本公司受各船東委托為貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及

海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務,聯繫電話:

8283569 華北 8283579 華中 8283589 華南 8283515 遼寧

傳真:5449961 電話:5458880(3株) 本公司為海南省海運總公司在香港之總代理 香港→海口

**舞貨輪 (150噸---1000噸)共16粮** 油 输(450噸--1300噸)共3億 每星期一至二般次由香港+--+海口新港碼頭 收货站:尤龍醉酒灣穗南碼頭 電話:054881141

承接廣東省、海南省等各地貨運、油運 承接貨權至海口、廣州、黄埔、江門) 天津 、上海單各口岸

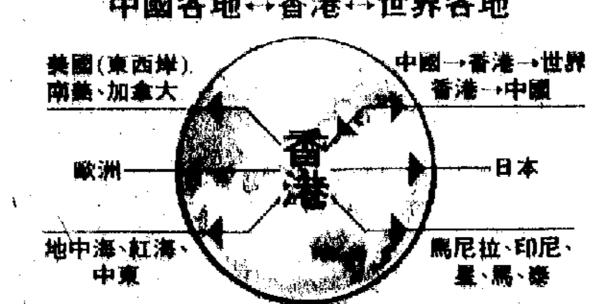
代辦中轉接貨、接權、報閱、保險、提貨、 **策折等業務服務** 

◆性路運輸▶ 承接香港 中國各地貨櫃拖運服務

### 朝聯船務有限公司 COTS SHIPPING CO.LTD.

香港皇后大道中153號兆英商業大厦三樓 電話:815-1505 傳資:541-7590 全貨櫃及拼箱航線服務

中國各地++香港++世界各地



・韓櫃・搬運及其他服務・ 價錢合理·歡迎垂詢

| 新 新 和 版一十年第   |  |  |   |   |
|---|--|--|---|---|
| 业量业 入口船期預告  | 鯛魚美洲 ALLIGATOR AMERICA 新加坡<br>明滿 MING MOON 台灣<br>明展 MING PROGRESS 歐洲   | 11月10日 大 阪   秀山 XIU SHAN<br>11月10日 華 海   加勒士灣 GALAXY BAY<br>11月10日 華 海   幸運灣 FORTUNE BAY   | 上海 11月12日 向 大 横濱 胡志明市 11月12日 港 興 胡佛總統 釜山 11月12日 港 興 胡奈  | DSR YOKOHAMA 美國 11月14日 怕 和<br>PRES. HOOVER 美國 11月14日 總 統<br>1BN MAJID 阿拉伯灣 11月14日 恰 和   |
| 納     名     期來推門     日     期公司       亨伯橋     HUMBER BRIDGE     歐洲     11月9日 川崎  | 阿詩雅 ALSIA 地中海<br>永春 W. H. 205 台灣<br>建挺勇士 K. H. CHIVALRY 台灣<br>UNITED FUNG 台灣   | 11月10日 實 隆   | 台灣   11月12日   海   豊   中華出口   南美   11月12日   貴   成   東坡   11月12日   貴   成   東坡   東坡   東坡   | 前OOCL EXPORTER美國11月14日 港 郵HYUNDAI CHALLENGER美國11月14日 太 古E. CHENG澳洲11月14日 遼 運  |
| 瑪蓮娜       SL. MARINER       美國       11月 9日 海 陸         海泉水晶       NEP. CRYSTAL       美國       11月 9日 港       恒         立程       UNI. FORWARD       台灣       11月 9日 利 達         頻魚凱旋       ALLIGATOR TRIUMPH       美國       11月 9日 大 阪      | 海龍 SEA DRAGON 台灣<br>惠華 HUI HUA 曼谷<br>衛江 QUJIANG 廈門   | 11月10日 向 大 - 長衡 EVER LEVEL<br>11月10日 珠 江 - 雅士百合 ACX LILY<br>11月10日 招商局 - 海光 - HAI GUANG  | 日本     11月12日     利 達     簡単毛里       日本     11月12日     日 郵     安國       新加坡     11月12日     太 平 斯里馬泰   | 求斯NL、MAURITIUS 新加坡 11月14日 査 華 ANQUO 青島 11月14日 金 輸 LANKA SRIMANTHI 科倫坡 11月14日 東 亞 KUO JANE   |
| A 要 UNITED SING   上海   11月 9日 景 華   成利維高 VILLE DE VIRGO   地中海   11月 9日 偉 特   馬士基多路MAERSK TAURO   馬尼拉   11月 9日   馬士基   | 光湯 HANJIN KWANGYANG 基隆<br>質松 TRADE PINE 青島<br>百穂斯基 MEKHANIK BARDETSKIY 日本<br>新綠洲 NEW OASIS 基隆  | 11月10日 韓 進       三江       SAN JIANG         11月10日 宏 光       横濱       HANJIN YOKOHAMA         11月10日 華 林       泉州       QUANZHOU         11月10日 大 阪       萬里雅士       MERCURY ACE | 上海     11月12日 輝 騰     國珍       美國     11月12日 韓 進     長春       煙台     11月12日 華 夏     興勝       日本     11月12日 山 久     聯威   | KUO JANE       曼谷       11月14日 欣详         W. H. 203       台灣       11月14日 海豐         HINGSON       曼谷       11月14日 珠江         UNITED WAY       新港       11月14日 景華 |
| 東方神箭 OOCL ARROW       台灣       11月 9日 港 郵         不來梅勝利BREMEN SENATOR       美國       11月 9日 倍 和         亨利角 CAPE HENRY       美國       11月 9日 日 郵         雅士玫瑰 ACX ROSE       新加坡       11月 9日 日 郵   | 型標斯總統PRES. ADAMS 美國<br>海恩 HAI IN 基隆<br>東方博愛 OOCL CHARITY 台灣  | 11月10日 總 統 阿克亞 THALASSINI AXIA<br>11月10日 永 隆 北安 BEIAN<br>11月10日 港 郵 海春 HAI CHUN<br>11月11日 港 興 阿祖卡船長KAP. ARTJUKH  | 基隘     11月12日 亞 聯     金門橋       事故     11月12日 宮 春     非明圖橋       登山     11月12日 永 隆     明天河  | GOLDEN GATE BRIDGE 美國 11月14日 川 崎<br>FREMANTLE BRIDGE 基隆 11月14日 川 崎<br>MING GALAXY 台灣 11月14日 華 海   |
| 華遠       SINO CREDIT       新加坡       11月 9日 太平         發展者       SL. DEVELOPER       美國       11月 9日 海陸         勿地打馬士基MATHILDE MAERSK       新加坡       11月 9日 周上基         馬蘭       MALAN       海口       11月 9日 招商局                           | 三政 SAMJUNG NAIAD 釜山<br>長賢 EVER GENTRY 英國<br>長顧 EVER ORDER 台灣   | 11月11日 港 興 新加拿大 ZIM CANADA<br>11月11日 利 違 海利 HAI LIH<br>11月11日 利 違 仁川光榮 INCHON GLORY  | 美國 11月12日 新 與 日昇<br>台中 11月12日 永 隆 航行者<br>基隆 11月12日 東 宇 航行者  | NYK SUNRISE美國11月14日 日 郵SL. VOYAGER美國11月14日 海 陸  |
| 速東貿易者F.E. TRADER     馬尼拉     11月 9日 宏 光       利達     FAIR COSMOS     青島     11月 9日 景 華       女神     AURORA     釜山     11月 9日 港 興  | 布吉橋PHUKET BRIDGE基隆渣華萬力NL. VAN NECK新加坡諾公主NORASIA PRINCESS日本大使橋AMBASSADOR BRIDGE美國   | 11月11日   川   崎   成花利亞   WESTPHALIA   11月11日   池   華   東江   TONG JIANG   11月11日   胚   信   協和大山   CONCORD DAISEN   11月11日   川   崎   斯默諾夫   KAP. SMIRNOV                            | 新加坡 11月13日 朝 陽 2 3 3 3 3 3 3 4 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3  | MILD TRAN 上海 11月14日 富 鷹<br>CHOYANG PARK 歐洲 11月14日 朝 陽   |
| 實惠美娜       BUNGA MELOR       新加坡       11月 9日 遂 初         巴拿馬丸       PANAMA MARU       新加坡       11月 9日 大 阪         馬來光樂       MALAYSIA GLORY       高雄       11月 9日 東 字         TRIESTE       地中海       11月 9日 天 祥                          | 長秀 EVER GLAMOUR 台灣 .米哈諾夫 MAKSIM MIKHAYLOV 日本 A. ABRAHAM 歐洲   | 11月11日 利 達   馬臨陽   MAWLAMAYAINE   11月11日 華 林   易津   TRADE RELISH   11月11日 天 祥   加賀   KAGA   11月11日 欣 洋   中國海   CHINA SEA   | 仰光     11月13日 新 興     萊茵丸       天津     11月13日 輝 朏 斯里馬尼       高雄     11月13日 日 郵     巴黎   | RHINE MARU 基隆 11月14日 大 阪<br>LANKA SRIMANI 基隆 11月14日 東 亞<br>CGM PARIS 歐洲 11月14日 實 隆  |
| 基斯尼夫       TIKHON KISELEV       歐洲       11月 9日 華 林         江安       JIANG AN       江陰       11月 9日 招商局         新星加坡       ZIM SINGAPORE       新加坡       11月 9日 新 興         蘇鶴       SUHE       南京       11月 9日 華 夏                         | 雅士天鵝 ACX SWAN 釜山<br>翡翠二號 EMERALD I 日本<br>素珍 SUHJIN - 日本  | 11月11日 日 郵 W. H. 206<br>11月11日 山 久 路斯迪 LUCIE SCHULTE<br>11月11日 益 高 華斯百建 WASPADA  | 馬尼拉 11月13日 富 騰 威利金星   | RAINBOW 釜山 11月15日 港 興<br>丸SOUTHERN CROSS MARU 澳洲 11月15日 大 阪<br>VILLE DE VENUS 日本 11月15日 偉 特<br>世紀 FISE MARDSV 開始 11月15日 開始第                                       |
| 皮雅士總統PRES. PIERCE美國11月 9日 總 統巴布亞COLUMBUS PAPUA新畿内亞11月 9日 華 林施汪露AL. SWAMRUZ青島11月10日 歴 信  | <ul> <li>連變 YUN FENG 大連</li> <li>新海龍 XIN HAI LONG 上海</li> <li>咸利維嘉 VILLE DE VEGA 日本</li> <li>利來厚文 NL. HOUTMAN 日本</li> </ul>  | 11月11日 華 夏環球成功 GLOBAL SUCCESS11月11日 金 毅徳士傾快輪DRESDEN EXPRESS11月11日 衛 特士必貴SPECO QUEEN11月11日 實 隆亞大河RIVER ADADA  | 取洲 11月13日 捷 成 華拉利亞<br>沙巴 11月13日 國 光 巨城  | KOTA WIJAYA 新港 11月15日 向 大   |
| 馬壓       MERIC       日本       11月10日 海洋         信春       SHIN CHUN       台灣       11月10日 海豐         阿爾珍尼 ALGENIB       南非       11月10日 恰和         新馬尼拉二號ZIM MANILA I       馬尼拉       11月10日 新興  | 金希拉GOLD HILLA基隆天曜TIAN YUE天津沙特朵亞SAUDI DIRYAH台灣  | 11月11日 新 興       陶南六號 DONAM NO.6         11月11日 華 夏       ALS. EXPRESS         11月11日 海 運       環球翡翠 GLOBAL EMERALD  | 釜山     11月13日 港 興     金湖       南非     11月13日 亞 聯     金湖       日本     11月13日 山 下     玉城  | BUNGA BIDARA 巴生 11月15日 遂 初 GOLDEN LAKE 釜山 11月15日 港 興 KOTA JADE 日本 11月15日 大 平 HANJIN KUNSHAN 基際 11月15日 韓 進   |
| 金灣     GOLDEN BAY     曼谷     11月10日 港 興       OCCL AWARD     台灣     11月10日 港 郵       仙拿     IBN SINA     台灣     11月10日 怡 和  | 杜爾威利 DELMAS TOURVILLE基隆實嘉 BOKA台灣柯米卡布 AL. MIRQAB阿拉伯灣。"東方箭 OOCL ARROW台灣  | 11月12日沙 喀奥蘭道夫HARMEN OLDENDORFF11月12日欣 洋通利MILD VICTORY11月12日怡 和麥嘉灣MERKUR BAY11月12日港 郵萊茵橋RHEIN BRIDGE  | 上海 11月13日 輝 騰 多婦夫人<br>台灣 11月13日 港 郵 海華<br>高雄 11月13日 川 埼   | - 발생물론(1111) : 사람들은 다른 사람들은 함께 다른 가는 그림에 되었다고 하는 모양이다.  |
| 耐能SL. ENDURANCE美國11月10日 海 陸力沙馬士基LEXA MAERSK基隆11月10日 馬士基忠武HANJIN CHUNGMU美國11月10日 韓 進   | 法酶克福快輪FRANKFURT EXPRESS 欧洲<br>海興 HAI XING 上海<br>東京灣 TOKYO BAY 高雄,  | 11月12日 捷 成<br>11月12日 招商局<br>3周 TRADE RESOURCES<br>11月12日 太 古 天鵝少尉 SWAN REEFER  | 日本 11月13日 福 來 大環球、<br>大連 11月14日 華 夏<br>弗里曼特爾 11月14日 實 隆 浙雁  | GREAT UNIVERSE 台灣 11月15日 路 游<br>ZHEYAN 寧波 11月15日 招商局  |
| 上近于 出口船期預告  | 丰 洲 線<br>力沙馬士縣LEXA MAERSK 西非<br>金希拉 GOLD HILLA 西非  | 平頂山 PING DING SHAN<br>天燕 TIAN YAN<br>第一次 PING DING SHAN<br>大燕 LEYUQUAN   | 新港 11月 9日 招商局<br>天津 11月 9日 輝 騰 新加州<br>青島 11月10日 郡 夏 新加州   | 北美洲線<br>ZIM CALIFORNIA 洛杉磯紐約 11月 9日 新興  |
| 船 名 開往港口 日期公司<br><b>歐洲線</b>   | 阿克亞 THALASSINI AXIA 南非<br>杜爾威利 DELMAS TOURVILLE 西非<br>協和大山 CONCORD DAISEN 西非   | 11月11日 新 與 11月12日 亞 聯 11月13日 沙   | 対象  | CAPE HENRY美國東岸11月 9日 日 郵ROYAL ACCORD檀香山11月 9日 日 郵HANJIN ROTTERDAM西南太平洋11月 9日 韓 進SL. MARINER西北太平洋紐約11月 9日 海 隆  |
| 唐河,       TANGHE       歐洲       11月 9日 招商局         利來福       NL. DELFT       歐洲       11月 9日 實 隆         不來梅勝利BREMEN SENATOR       歐洲       11月10日 恰 和  | 亞大河 RIVER ADADA 西非<br>馬珍馬上基MARCHEN MAERSK 東非<br>華拉利亞 VALERIA 東非<br>巨城 KOTA WIJAYA 東非   | 11月14日 太 古,<br>11月16日 周上基。<br>11月16日 日 郵源 APP SINO CREDIT  | 海口 11月10日 宏 利 勿地打馬 加頭 11月10日 宏 利 明滿 明滿 海皇水晶   | 土基MATHILDE MAERSK西南太平洋紐約11月 9日 馬士基MING MOON西南太平洋 11月10日 華 海NEP. CRYSTAL西北太平洋 11月10日 港 位   |
| 力沙馬士基LEXA MAERSK歐洲、11月10日 馬士基華願河 HUASHUNHE地中海11月10日 招商局尼夫基斯 TIKHON KISELEV歐洲11月10日 華 林百德斯基 MEKHANIK BARDETSKIY地中海11月10日 華 林   | 利芝娜馬士基REGINA MAERSK 西非<br>雲達 WIDAR 南北  | 11月17日 点注: 有能 YULONG # WAH YEE FAIR COMICS   | 新港 11月10日 朝 聯 發展者 耐能 11月10日 珠 江 耐能 亞譚斯總   | SL. DEVELOPER 西北太平洋紐約11月10日 海 建<br>SL. ENDURANCE 西北太平洋紐約11月11日 海 建<br>统PRES. ADAMS 西北太平洋紐約11月11日 鐵 統  |
| 百德斯基 MEKHANIK BARDETSKIY地中海11月10日 華 林長秀EVER GLAMOUR欧洲11月11日 利 達成利維嘉 VILLE DE VEGA地中海歐洲11月11日 億 特思歷MERIC土耳其11月11日 海 洋  | 東南亞線<br>立程 UNIC FORWARD 新加坡<br>海華 ** LAN LAU A 馬尼拉<br>馬士塞多路MAERSE TAURO  | 11月 9日 利 達 <b>皮水運十五XIASHUYYUN</b> 15<br>11月 9日 富 新 <b>衛江 QUJIANG</b><br>11月 9日 - 周士基 蘇鶴 SUHE   | 福州 11月11日 華 閩 思武<br>慶門 11月11日 華 閩 長賢<br>曜波 11月11日 華 閩 開魚美國  | HANJIN CHUNGMU西北太平洋11月11日 韓 進EVER GENTRY美國東岸11月11日 利 達ALLIGATOR AMERICA西南太平洋紐約11月11日 大 阪SHÚNHE美國東加拿大11月11日 招商局  |
| 長順EVER ORDER地中海11月11日 利 達利來厚文NL. HOUTMAN地中海歐洲11月11日 實 隆諾公主NORASIA PRINCESS歐洲11月12日 歷 信  | 陶南七號、DONAM NO.7曼谷遠東貿易者F.F. TRADER馬尼拉馬來光榮 MALAYSIA GLORY新加坡巴生品  | 11月 9日 港 興 通運 MILD TRAN<br>11月 9日 宏 光 海達 HAJ DA<br>昨能11月 9日 東 宇 錦江 JINJIANG  | N   | EVER LEVEL 西北太平洋 11月12日 利 達 AMBASSADOR BRIDGE 美國東加拿大 11月12日 川 崎 ZIM CANADA 洛杉磯紐約 11月13日 新 異   |
| 東京灣       TOKYO BAY       歐洲       11月13日       本 密         萊茵橘       RHEIN BRIDGE       歐洲       11月13日       基 京         斯默諾夫       KAP. SMIRNOV       意大利       11月13日       華 京         星河       XINGHE       歐洲       11月14日       新商局 | TAKSUN 印尼  | 11月10日 新   | 大連 11月12日。 在東周 2011月神<br>上海 11月12日 金 製  | CALIFORNIA LUNA 西北太平洋 11月15日 日 郵 EVER GATHER 英國東岸 11月15日 利 達 TAHE 美國東加拿大 11月15日 招商局 GOLDEN GATE BRIDGE 西北大平洋 11月15日 田 6   |
| 星河       XINGHE       歐洲       11月14日       超商局         琳達       LINDE       地中海       11月14日       柏 和         明天河       MING GALAXY       歐洲       11月14日       華 海         馬沙       HANJIN MASSAN       歐洲       11月15日       韓 進        | が記載 ANDHIKA KALOKA 印尼 山宮三號 SUN KUNG 3 印尼 OOCL AWARD 曼谷   | 基 11月10日 韓 進     泉州     QUANZHOU       11月10日 亞利來     育志三號     YU ZHI 3       11月11日 寶 輝     秀山     XIU SHAN       11月11日 港 郵     羅江     LUO JIANG                               | 工作 工厂 11月10日 10 人   山麓山口  | GOLDEN GATE BRIDGE 西北太平洋 11月15日 川 崎<br>HYUNDAI CHALLENGER 西北太平洋 11月15日 太 古<br>PRES. HOOVER 西北太平洋紐約11月15日 總 統<br>商OOCL EXPORTER 西南太平洋紐約11月15日 港 郵                  |
| 威利金星 VILLE DE VENUS 地中海歐州 11月15日 像 特<br>萊茵丸 RHINE MARU 地中海 11月15日 本 夏<br>POKO / 欧洲 11月15日 華 夏   | 英麗妙 MELISA A MARIA A | 11月11日 振盛行 天曜 TIAN YUE<br>□ II月11日 109<br>11月12日ADVANCE<br>単佳 HUAIIA   | 11月13日  | DSR YOKOHAMA . 美國東岸 11月15日 始 和  |
| 利来得 NL. DEJIMA 歐洲 11月15日 海洋植<br>横濱 DSR YOKOHAMA 歐洲 11月15日 始 和<br>雅士康 ACE CONCORD 歐洲 11月16日 港 恆<br>利芝輝馬士基REGINA MAERSK 歐洲 11月17日 為士基   | 環球成功 GLOBAL SUCCESS  | 能能11月12日 東 宇<br>11月13日 東 宇<br>11月13日 欣 洋<br>11月13日 海 利   | 上海 11月14日 招商詞 建和 大連 11月15日 華 夏 雅打馬士   | PLEIADES 關語 11月16日 圖 光<br>基ARTHUR MAERSK 西北太平洋紐約11月18日 馬士基<br>基MARIT MAERSK 西南太平洋紐約11月16日 馬士基<br>MING SUN 西南太平洋 11月17日 善 油  |
| <b>愛登堡城 CITY OF EDINBURGH</b> 欧洲 11月17日 連 年<br>托福斯婦 PROF. TOVSTYKH 欧洲 11月17日 華 林<br>長準 EVER GRADE 欧洲 11月17日 利 達   | 雅士百合 ACX LILY 新加坡胡志明市印尼 ROOK CARRIER 馬尼拉 紫珍 SUHJIN 新加坡巴生   | 已 11月13日 日 郵<br>11月13日 金 輪 翻像 KUO WEI<br>11月13日 益 高 建恒勇士 K.H. CHIVALRY   | <b>省線</b> 自由 自由 11月 9日 放 洋 海皇横石 台灣 11月10日 東 城 浦頂  | SL. FREEDOM 西北太平洋紐約11月17日 海 陸   |
| BRLUZON歐洲11月18日 華 夏長剛EVER VIGOR地中海11月18日 利 達鳥沙高夫KAP. VALERY USHAKOV地中海11月20日 華 林  | 兼望TAIBAO除能巴生業労務OOCL ARROW新加坡印尼華斯百建WASPADA馬尼拉禁室IBN MAJID新加坡   | 11月13日 吳 淞昌盛THUBAN11月13日 港 郵信春SHIN CHUN11月13日 富 時海龍SEA DRAGON11月14日 怕 和UNITED FUNG   | 台灣 11月10日 B % 愛國者<br>台灣 11月11日 海 獎  | SL. PATRIOT 西北太平洋紐約11月18日 海 陸<br>PRES: JACKSON 西北太平洋紐約11月18日 總 統<br>EVER LIVING 西北太平洋 11月18日 利 達  |
| 貿易發展TRADE EXPANSION歐洲11月20日 宏 光汾河FEN HE地中海11月20日 招商局新加坡HANJIN SINGAPORE歐洲11月20日 韓 進美麗河BEAUTY RIVER歐洲11月20日 寮 華  | 路斯迪 COCIE SCHULTE  | 11月14日 海 豐 諾卡普 NORDKAP<br>安計 INDIAN COURIER.<br>11月14日 山 下 錦春 CHIN CHUN  | 台灣 11月11日 斯 華 超魚光樂 台灣 14月12日 欣 洋 永光 台灣 11月12日 寶 成 台灣 11月13日 南 豐   | EVER GLORY 美國東岸 11月20日 利 達 中 南 美 洲 線  |
| 享伯橋HUMBER BRIDGE歐洲11月20日 川 崎東方灣ORIENTAL BAY歐洲11月20日 太 古法聯克福快輸FRANKFURT EXPRESS歐洲11月21日 捷 成  | #明圖橋 FREMANTLE BRINGE 曼谷<br>雅士天鵝 ACX SWAN 曼谷<br>恵華 HUI HUA ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・   | 11月14日 月 略 <b>麥惠灣 MERKUR BAY</b>   | 日本 11月13日 港 郵 客城<br>海華萬力  | RONG CHENG 南美 11月9日 招商局<br>NL. VAN NECK 南美 11月12日 液 華<br>U. TRANSPORT 南美 11月13日 日 郵   |
| 日本海       JAPAN SEA       歐洲       11月21日 歷 信         EI       中東線         立程       UNI. FORWARD       阿拉伯灣       11月9日 利 達   | 航行者 SL. VOYAGER 新加坡<br>謝南多厄 SHENANDOAH 新加坡巴里<br>群山 HANJIN KUNSHAN 雅加達新加坡   | 1]月15日 海 陸 水海 W. H. 205<br>11月15日 山 下 金灣 GOLDEN BAY<br>11月15日 解 進 建俘勇士 K.H. CHIVALRY   | 日本 11月10日 海 豐 奥牖道夫 登山 11月10日 港 興 潼幕毛里以  | HARMEN OLDENDORFF 南美 11月14日 海 選<br>以斯NL MAURITIUS 加勒比海 11月15日 浩 郑   |
| 愛威AVA仰光11月10日 新 興百德斯基 MEKHANIK BARDETSKIY馬德拉斯遮打 11月10日 華 林長秀EVER GLAMOUR科倫坡印度巴基斯坦11月11日 利 連   | 立何 UNI. FOREVER 新加坡<br>國強 KUO CHANG 新加坡曼谷<br>萬春 WANCHUN 雅加達<br>東方富裕 OOCL AFFLUENCE 新加坡印尼   | 11月16日 利 達 女神 AURORA 11月16日 欣 洋 翡翠二號 EMERALD I 11月17日 海 豐 三政 SAMJUNG NAIAD 11月17日 港 郵 佐春 SHIN CHIN   | 登山 11月10日 潜 奥 利佳<br>日本 11月11日 山 久 達比拿<br>登山 11月11日 港 興  | 11月16日 日 第<br>11月18日 捷 成<br>TAPIOLA 巴拿馬 11月22日 百保利<br>澳洲/新西蘭線   |
| 他拿       IBN SINA       遮打科倫坡       11月11日 怕 和         沙特朵亞 SAUDI DIRYAH       阿拉伯灣       11月11日 福 運         施汪講 AL. SWAMRUZ       古大港       11月11日 歷 值         東方博家 OOCL CHARITY       阿拉伯灣       11月11日 港 郵                               | 東方富裕 OOCL AFFLUENCE 新加坡印尼<br>代亞 DEJA BHUM  | 11月17日 港 郵     信春     SHIN CHUN       11月17日 港洋行     陶南八號 DONAM NO.8       11月17日 欣 洋     雅士玫瑰 ACX ROSE       11月18日 川 崎 明城 MING CHENG   | 10. 14. 19.15·19.15 [1] 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 1   | BUNGA MELOR 澳洲 11月 9日 遂 初<br>ZIM SINGAPORE 澳洲 11月10日 新 興  |
| 新綠洲       NEW OASIS       阿拉伯灣       11月13日 大阪         馬至       JBN MAJID       阿拉伯灣       11月14日 怕和         斯里馬尼       LANKA SRIMANI       科倫坡       11月14日 東亞   | 太平洋新 PACIFIC ARROW 新加坡<br>東方友好 OOCL AMITY 曼谷<br>興勝 HINGSON 曼谷  | 11月18日 大阪大使橋AMBASSADOR BRIDGE11月18日 港 郵前卡普NORDKAP11月18日 珠 江加勒士灣 GALAXY BAY   | 日本 11月12日 川 崎   | EQUATOR STAR 新畿內亞 11月11日 通 順  |
| 卡拉比伯美利KAMALEVERETT古大港印度11月15日 福 來胡佛總統 PRES. HOOVER阿拉伯灣11月15日 總 統立恆 UNI. FOREVER阿拉伯灣11月16日 利 違   | 雅士金絲雀ACX CANARY  | E能11月18日 東 字 利通 FORTUNE BAY  11月19日 日 郷 萬里稚士 MERCURY ACE  11月20日 港 興 錦巻 CHIN CHUN  | <ul> <li>禁山</li> <li>11月12日 港 與</li> <li>天勢少尉</li> <li>日本</li> <li>11月12日 山 久</li> <li>南十字屋丸</li> <li>山本</li> <li>山本</li> <li>山本</li> <li>山本</li> <li>山本</li> <li>山本</li> <li>山本</li> <li>山本</li> </ul> | SWAN REEFER 弗里曼特爾 11月14日 實 隆<br>LSOUTHERN CROSS MARU 澳洲 11月16日 大 阪<br>BUNGA BIDARA. 澳洲 11月16日 遂 初   |
| 馬沙思士基MARCHEN MAERSK阿拉伯灣11月16日馬士基巨城KOTA WIJAYA紅海11月16日向 大金湖GOLDEN LAKE吉大港加爾各答11月16日港長準EVER GRADE科倫坡印度巴基斯坦11月17日利 達   | 中 國  | 海光 HAI GUANG  ## HAI GUANG  ## MERKUR BAY  ## LINGQUANHE  ## KEUMGANG GLORY  | 日本 11月13日 港 郵 <b>發現者</b><br>日本 11月14日 招商局 卡門  | BANGLAR SHIKHA 澳洲 11月17日 遠 選 TA DISCOVERER 新西蘭 11月19日 塔斯曼 CARMEN 澳洲 11月20日 港 郵  |
| 沙非 SAFAR 吉大港 11月18日 歷 信   | 打江 TING JIANG 青島   | 11月 9日 華 夏 威花利亞 WESTPHALIA   |   | WE WAR  |
| COT港珠江貨   |  |  | 務 有 限 会 司<br>I SHIPPING LTD.  | 珠成海陸運輸(集團)有限公司<br>中國對外貿易運輸總公司   |
| CHU KONG TRANSPOR<br>定期 <sup>全貨權</sup> 航線:廣東省→  |  | Rm. 101. Affance Ball<br>GENERAL AGE:<br>Tel: 543 6211 Eax. 54   | May 130 436 Commanglat Rd., Cl. 11 K.  NTS FOR: ECKOXA CO. LTD.  1 9183, 544 9208   | 中國對外貿易連載總公司<br>廣東省珠海公司<br>香港·珠海(九帅、香州)天天對開  |
| 湛江 粤江1015,1016 香港開每月5,15,25日,   |  | 貨櫃班輪每 香港工馬   | = <del> </del>  | 章 45 487年、107 全 4 年 7 日 7 日 7 日 7 日 7 日 7 日 7 日 7 日 7 日 7   |
| 海口 <b>粤</b> 江1018,1019 香港開每月10,20,30日,<br>1020 海口代理:海口新港港務  | 海口開每月5,15,25日<br>管理局 電話:33100  | #A # # # # # # # # # # # # # # # # # #   | 数据<br>收数 抵港 拥行 抵制尼拉<br>1 06/11 08/11 09/11 11/11  | 聯絡人:李文華先生、蘇卓高先生   |
| 中山 粤江415,485 每天一班<br>容奇 粤海208 逢星期二、四、六開航  | <b>論</b> 山 粤江 <sup>904.905</sup> 每三天一班   | HAI HUA 海蘇線 HH-003 08/11 14/1<br>HAI HUA 海蘇線 HH-005 15/11 21/1<br>香 港→曼  | 1 13/11 15/11 16/11 18/11<br>1 20/11 22/11 23/11 25/11  | · 全貨權及散裝班輪服務<br>· 提供港口船邊交接貨、装卸作業  |
|   | 廣州 粤江 1010 每星期南班   |  | * ***   | IL TOLL - MALES AND THE SERVICES  |

| Æ i | 的 <sub>散貨</sub> 机           | 隊・廣果省→                         | 一香港   | 一世界                                   | 各地   |
|-----|-----------------------------|--------------------------------|-------|---------------------------------------|--|
| 湛江  | <b>粤</b> 江1015,1016<br>1017 | 香港開每月5,15,25日,<br>湛江代理:中國外輸代理  | 湛江開每) | 月10,20,30日<br>工分公司 雷話                 | : 282807   |
| 海口  | 粤江1018,1019<br>1020         | 香港開每月10,20,30日·<br>海口代理:海口新港港務 | 海口開每月 | 15.15.25 ย                            |  |
| 中山  | 粤江415,485                   | 每天一班                           | 胸山    | 事江 904.905<br>906                     | 每三天一班  |
| 容奇  | 粤海203                       | 逢星期二、四、六開航                     | 廣州    | 粤江 1010                               | 每星期兩班  |
| 南港  | 粤海233                       | 每星期雨班                          | 黄埔    | 粤江 1011                               | 每星期南班  |
| 珠海  | 長海3號                        | 每星期雨班                          |       | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | The state of the s |

船東及香港總代理:香港珠江貨運有限公司 其他航線:太平、江門、肇慶、三雄、新會等口岸。

貨 運 服 務;①本公司在港九新界公共卸貨區,設有18個碼頭泊位,提供船舶 裝卸服務。

②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理,歡迎垂詢。 香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:4040028 (新界屯門浩洋衡97號) 地址:香港中環干諾蓮西28號威勝商業大厦2樓108業

電母: 82699 CKTHL HX 圖文傳編:5591593

電話: 8591533 8591638

|     |        |       | 数質    |         |       |                   |       |
|-----|--------|-------|-------|---------|-------|-------------------|-------|
| 船名  | 船次     | 松貨    | 類質    | 散貨      | 板港    | 開行                | 振豐谷   |
| KAS | 110    | 01/11 | 06/11 | 05/11   | 07/11 | 08/11             | 14/11 |
| KGS | 110    | 09/11 | 14/11 | 13/11   | 15/11 | 16/11             | 22/11 |
| KNS | 111    | 16/11 | 21/11 | 20/11   |       | ", <b>"</b> " " " | 29/11 |
|     | 7 7 77 | ,     |       | 7 7 7 7 | 22/11 | 23/11             | · ·   |

承 接:

一機貨、飲貨 一景谷丰馬尼拉 一散裝貨及重型機械等貨物 一轉導貨到中國主要港口/澳門

収貨/提貨站 宏光貨櫃碼頭有限公司 機貨: 胃衣養草灣路71地段 Tel: 433 8622 亞洲貨櫃人模4字權 [14]:487-7661

·收貨站:灣仔卸貨區珠成碼頭 中國對外聯運服務

### · 中國各省市··香港··世界各地

· 簽發全程提單 , 豁免香港中轉簽證

• 中國對外全程運費報價

· 承接香港·中國各地**把運貨箱**服務

香港干路道中68號太平洋中心22時樓 電話: 5446 TTL 電傳: 8072/ ZHUSN HX 圖文傳真。5440686

國隆 KUO 東方榮譽 OOCL

进步器的4科标 155世纪的东大说《文杖

Pao Ing Road, Hong Kong 半張八紙出日今 )無で大:田督 尼軒港香: 业地

六千一萬三第 七五七五:機總話電 EX: 72859 HKTKP HX 三一〇四四三八:話電訪探 〇八九六二七五:話電告廣 見有 務 印 利 有

CACACACACA

冬立三初

日二初月十年未辛曆農



Freight-Trans International Co., Ltd.

Tientsin Marine Shipping Company 天津市海運公司 CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/散貨班輪

騰有限公司

兼收北京、石家荘、秦夏島、哈藤濱、大進、青島、建山、長春、海陽、太原・塘沽、西安及華北一帶雜貨及併 整箱貨 **永接大宗整箱貨直航泰豐島** 到一離港 船名 11 - 12/11

(出)844 9132 TIAN YUE (天曜) V. 175AB 16-17/11 SKY HOVER (天翔) V. 60AB 9/11 844 6469 20-21/1113/11 TIAN YAN (天燕) V. 135AB 844 9129 25 - 26/1118/11 TIAN YUE (天曜) V. 176AB (入)844 9196 28/11 30/11-1/12 23/11 SKY HOVER (天翔) V. 61AB

CY收貨站:海港貨樓服務有機公司 電話:4977099 TRS收货站:銀安貨運有限公司 電話:4655965 CFS收貨站: 英滿現代貨糧碼頭 電話: 4253325 China National Foreign Trade Transportation Corporation

中國對外貿易運輸公司——天津分公司 到→離港

(出)8468638 TRADE RELISH (易津) V. 9117N 6/11 13-14/11 TRADE RELISH (易津) V. 9118N 21/11 28-29/11 TRADE RELISH (易津) V. 9119N 6/12 11/12 13-14/12 (入)844 9196 TRADE RELISH (易津) V. 9120N 21/12 28-29/12

環亞(上海)國際貨運公司 BREAKBULK SERVICE ( 散貨班輪

兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸 到→離港 船名 12-15/11 SAN JIANG (三江) V. 9129 22/11 22-24/11 (出)8446435 WU SHAN (鳥山) V. 9131 30/11 29/11-2/12 SAN JIANG (三江) V. 9131 入) 844 9196 8/12 8-10/12 WU SHAN (鳥山) V. 9133

TRS收貨站:減安貨運有限公司 電話 4040701 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION COPORATION

中國對外貿易運輸公司一廣州市分公司 CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/散貨製輪) 意收廣東省沿岸地區大宗貨物 裁貨 到→離港

出) 8468617 8-12/118468618 6 - 8/11SUI SUN 54 V. 9136 14 - 17/11SUI SUN 75 V. 9110 8446455 10 - 14/11SUI SUN 54 V. 9138 8446476 CY 收货站:青衣歌亞船廠企業有限公司 4979578

Pac—Trans International Co. Ltd. Unit 1608, Level 16. Metroplete, Tower Kwai Fang N. T. 新界藝芳新都會廣場第一座一方の八重

TEL: 4105728 FAX: 4240445 TLX: 47652 HKPTI HX

承接中國及香港往來東南亞、台灣、養薑、加拿 大、澳洲、非洲、欧洲、地中海、中東及世界 各地之貨物。門對門服務,簽發全程提單

◆代客安排本地拖箱、装箱、折箱及倉舗服務、中轉 

◆ 承接各類航空貨物,香港至中國各省市这火車包卡及 零擔運輸。 ● 香港至中國華南各省市之拖車服務

代客安拝貨運保險、訂艙、報酬 ●承接各類散裝到埠之塑膠原料(包括PP。PE、PS ABS等)。按顧客要求,翻包成25kg 袋裝或其他規 格,並提供有關的儲倉、運輸、保險及送貨服務。

NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN/1239

NEDLLOYD VAN NECK/1140

**NEDLLOYD MAURITIUS/1238** 

毛里求斯 NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN/1239

HAYAKAWA MARU/5159F

NEDLLOYD VAN NOORT/1136

**NEDLLOYD VAN CLOON/1237** 

**NEDLLOYD VAN NOORT/1136** 

**NEDLLOYD MAURITTUS/1238** 

NEDLLOYD DEJIMA/418

**NEDLLOYD HONG KONG/1239** 

# LANGEBERG/6011F

拉丁美洲

南美東岸

加勒比海 NEDLLOYD VAN NECK/1136

南美西岸 NEDLLOYD VAN NECK/1136

組西蘭 N. DELFT/408

查詢電話:

梁艷群小姐 陳子健先生 4105726

張惠嫻小姐 黄敃倫先生

李希玲小姐

張堅強先生

中國选洋運輸公司 招商局貨櫃航運有限公司 CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LID

四期星

全貨櫃定期班輪航線

HUA GIONG HUA QIONG 29/11 XIONG YUE CHENG XIONG YUE CHENG LIN JIANG LIN JIANG LING CHANG HE 18/11 LING CHANG HE GUANG HE 22/11 AN WU JIANG LING QUAN HE 73 26/11

YUE HAI 1001 SHUN JIANG SHUN JIANG 木雕 91118 22/11 23/11 HUA SHENG 91122 2/12 3/12 狐躑 21/11

> \*承辦貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務 \* 承辦國內外經香港中轉業務

安全快捷・耐次最多・價格騰宜・歡迎季詢

文件部電話:5435511 (內線361、378、372) 

聯航船務有限公司 Joint Maritime Corp. 香港定期印尼航線及船隻租賃 港: JOINT MARITIME CORP. 聯航船務 亞美來船務 元四 尼:PADMIRAL LINES KOWA SHIPPING PTE. LTD. 高華的稿 號樓 椰加達、三寶壟、泗水 BUDY BIS M. V. NEW HERO NO. 2 新海和二號 M. V. TAKSUN M. V. HINSUN

原 業船務公司 POWER SHIPPING COMPANY

也址:香港干諾道中111號永安中心1201室 FAX:8151381 TELEX:67120 PRSHC HX TEL:8540083(6 LINES) 香港≒海□/湛江 定期貨櫃/散貨班輪

截貨 船名 12/11 港瓊1號 11/11 22/11 湛瓊3號 收貨站:青衣島60地段 (歐亞船廠) TEL: 4979990

香港二汕頭定期散貨班輪 截貨 船名 恆 達 V. 9133 11/11 12/11恆 發 V. 9131 13/11 14/11

香港

一海口定期

散貨班輪

船名 截貨 20/11 穗救撈 7 V. 9161 19/11 30/11 **穗救撈7V。91**63 .

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭 張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。 ★承接至世界各地之海陸空貨運服務。

★藍代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、 拖箱、装拆箱等服務。

## 川崎近海汽船株式會社

特快新輸川航

M. V. " GLORIA ACE " V. 16

到港:十一月二十七日 啟航:十一月二十八日 直航: 古晉、納閩、汶萊、亞庇、山打根、斗湖 (兼收 20 呎集裝箱貨)

收貨站:油塘灣崇德國 2 號利高貨倉 電話:3486182 **貨櫃站: 青衣路地段 3107 電話: 4977099** 總代理,川崎(香港)有限公司 香港統一中心 33 樓 接載部: 8615593 文件部: 8615571

華順船務有限公司 "KONG TONG DAO"

M. V. TBN

船約於十一月八日由青島抵港 請各收貨人速到本公司 辦理提貨手續

地址、上環林士街一號廣發行大廈十字模 電話: 5448622'

渣罐(香港)有限公司 香港級事施 電話:5455633 /8529500 中國業務部 香港堅尼地拔西寧街18號 **\*\*\*** : 5455699 英洲洲事成

11月30日

12月31日

11月15日

11月30日

11月9日

11月26日

11月12日

11月28日

12月11日

11月12日

11月28日

11月15日

12月15日

11月8日

11月15日

開航日期 香港++蛇口

文件Tel:8168153-8 營業 Tel: 8168195

船名:招商202/206(逢星期二、四開航) 香港+珠海 船名:穗顋76(逢星期一、三、五開航)

船名:湛瓊 1 號/3號(每10天一班) 香港++湛江++海口 香港↔汕頭 船名:厦水運(每星期二班) 香港↔廣州、黃埔、大亞灣核電站、澳門、太平、江門、澳頭

(不定期) 兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。 香港港內駁運中轉業務

承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及 儲倉服務。 香港↔大陸聯運業務:

香港++北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、 洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。 香港→中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收):

上海、天津、大連、青島、張家港、厦門、寧波、連雲港、秦皇 島、福州、温州。

靑衣歐亞船廠 堅尼地城招商局碼頭(西寧街18號)上環裝卸區

江聯機一號 貨櫃 江聯機二號 散貨 天天收貨 下午開航

兼營門對門及中轉運輸

陸寶有限公司 大生運輸有限公司 九龍波船角文景槽47號2字標 電話:7709563 (2輪) 九龍土瓜灣浙江街場嶼 江門外海到蘭354499 391440

傳真: 3857374 Telex: 50127 LPCL HX

編建閩達船務有限公司

香港→福建省福州市(福清下鹽港) (全貨櫃定期班輪)

每逢 閩 5.15.25 日開行 M. V. " MINDA" 五天免費倉期

DRAGON SHIPPING LIMITED

香港中環子沙街12-18號金銀商業大廈11樓 11/F. Gold& Silver Commercial Building. 12-18 Mercer Street, Central, Hong Kong Tel: 8542628, 5419773 Fax: 5419829, 8542386 Telex: 69282 NRONE HX Cable: NBRONE 收貨站:珍寶貨箱集運有限公司/電話:4506369

BRUNEI ASIA LINE **汶萊沙巴砂勝越特快航線** 

乗收12/20/40尺貨櫃及冷藏櫃往各港口。 及兇責供應至卡板服務往古晉、詩巫及斗湖 16/11 落貨 17/11 開行

士必貨輪。 SPECO QUEEN V. 89/91 直航, 汶莱、亚庇、山打根、斗潮 28/11 開行 士必鉅輪 27/11 裕賞 SPECO GIANT V. 83/91 直航 動陶、古華、特里

2/12 開行 士必金輪 1/12 帯貨 SPECO KING V, 113/91 直航, 改業、型席、山打根、斗棚 14/12 開行 上必貴輪 13/12 落貨 SPECO QUEEN V. 91/91 直航 納開、古晉、韓巫

澳門代理, 異配行 宜安衡 11--13 號 電話, 556113 四代理:國光船務公司。企業第五四 5 新珠興大傳班。至 7391911 取職及文件部 与2466 机移动

货箱收货站、青衣岛宏光货盒 電話: 4338622

放货收货站, 九龍灣東方貨倉 電話, 7958603

定期特快貨櫃服務

香港——新加坡及印尼 新加坡 17/11 27/11 3/12 3/12 3/12 \* STNO CREDIT 24SB 9/12 9/12 29/11 HAI GUANG 9117 \* SINO OCEAN 73SB

——日本及**韓國** 

横濱 名古屋 20/11 HAI GUANG \* MAJAPAHIT \* GOWA 台灣及北海道 基隆 富山 新潟 室繭 苫小牧 日立

SEA PEARL 3/12 4/12 9/12 10/12 KOTA JADE 2/12 古大港、建卡及孟加拉灣 \*SINO CREDIT

巴西古丹、坍湖、胡志明市、馬德拉斯包箱貨

香港——西非 黑角、科托努、杜阿拉及阿比讓

圖立定期貨櫃服務 香港——斯里蘭卡及紅海 直航:哥倫坡/亞丁/吉布堤/荷台達/亞喀巴/蘇丹港

18/11 \*KOTA WIJAYA \* KOTA WIRAWAN 香港-

航次 \* SINO CREDIT \* SINO OCEAN 獨立定期散貨服務

香港一東非及紅海 直航:達累斯薩拉姆/蘇聯維亞/亞喀巴/青達/荷台達 船名 \*KOTA JATI

香港一波斯灣 直航 卡拉奇/孟翼/迪拜 \* KOTA JATI 青島人口貨櫃服務 航次 71SB 船名 \* SINO OCEAN \* SINO CREDIT

總代理: 太平船務(香港)有限公司

香港灣仔告士打道77-79就華比大廈十九樓 傅真:8669497 電話:5293283 (14線) **食掛:PILSHIPHK 使傅:74048 KOTAH HX** 打機查詢電話:5293494/5293510 \*CY/TRS:宏光貨櫃碼頭有限公司(青衣) 電話:4338622

CY:漢洋海連有限公司(購石角) 電話:4628330

\* GOWA

\* SINO CREDIT